大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千一百八十四號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號：〇二七九
廣州辦事處：惠吉西二坊二號

香港大公報有限公司承印

人民海軍俘獲蔣幫「劍門」艦艦長

王蘊山被俘受到寬大待遇

我艦艇全部凱旋後評功總結經驗

決更提高本領隨時殲滅來犯之敵

【中國新聞社北京十三日電】北京報紙今天都在頭版顯著地位，刊登了中國人民解放軍海軍艦艇部隊舉行慶功授獎大會，表揚擊沉美製蔣艦的有功人員，勉勵全軍創造更大功勳的新聞。

各報還在第二版或第三版，刊登了其他有關擊沉美製蔣艦、祝捷慶功的消息、通訊和照片。

人民日報在第二版以幾乎半版篇幅，刊登了殲滅敵艦的人民海軍艦艇部隊，廣泛開展評功、總結戰鬥經驗活動的消息以及題爲「『海上先鋒艇』的新戰歌」、「首戰告捷的『五八二』艇」的兩篇通訊。在「被俘將軍受到寬大待遇」的總標題下，還刊登了三幅照片。一幅是，被俘虜的「劍門號」中校艦長王蘊山，受到寬大待遇，醫護人員正在爲他包紮傷口。另外兩幅是：由海軍戰士押送的被俘將軍人員。

【中國新聞社廣州十二日電】這次擊沉美製蔣幫軍艦兩艘的中國人民解放軍海軍艦艇部隊，連日來廣泛開展評定戰功的活動。指戰員們紛紛表示決心，打一仗進一步提高殺敵本領，準備隨時殲滅膽敢來犯的敵人。

這支擔任護漁任務的艦艇部隊，在全殲敵艦的戰鬥中，每一艘艦、艇都打得非常漂亮。他們全部勝利返回碼頭後，立即以毛澤東思想爲指針，自下而上評戰功，評指揮，評作風，評選出了大批作戰英勇頑強的先進人物和先進單位，總結出了一套在海上打殲滅戰的寶貴經驗。

迎接海軍勝利返航
我機曾到戰區上空
敵機看情勢不妙趕快向外海逃去

【新華社廣州十三日電】新華社記者 謝鑄、劉錦華報道：六日清晨，殲滅美製蔣幫兩艘軍艦的戰鬥剛剛結束不久，戰區上空，立即飛來一批又一批我人民空軍的機群，迎接我人民海軍的艦艇勝利返航。

飛行員們從高空往下看，只見碧藍的海面上，一艘艘艦艇，排成整齊的戰鬥隊形，劈開重重巨浪，全速向港口飛駛。飛行員們一面警惕注視着海空，嚴防敵機偷襲我艦艇；一面頻頻擺動機翼，向勝利歸來的海軍戰友致意。水兵們在海面往空中看，只見藍天裏一對對矯健的雄鷹，風馳電閃，在艦艇上空巡航，也激動地不住向空中揮手，向掩護自己安全返航的空軍戰友致謝。

當人民空軍接到配合海軍戰友殲滅竄擾漁場的美製蔣幫軍艦的我命令後，機場上就開始忙碌起來。地勤人員在仔細地檢查每一個機件；飛行員們在待命起飛。他們說：「我們要像保護眼珠一樣，保護艦艇安全，決不讓敵機碰掉海軍戰友的一根毫毛！」「讓海軍同志集中力量狠揍海上敵人，空中的敵人我們包下了！」

天剛破曉，海軍擊沉敵艦的喜訊傳來，空軍機群也展翅來到了海戰地區上空。他們知道，敵人突然受到如此沉重的打擊，定會出動飛機來援救被擊沉艦艇的殘存人員，或者向我凱旋返航的艦艇進行報復。因此，飛行員們更加提高警惕，天氣十分惡劣，低空濃雲密佈，以至編隊長機看不清僚機，但飛行員們還是保持嚴整的戰鬥隊形，在我艦艇上空，組成了一道堅強的空中屏障。

在機群伴隨艦艇返航途中，忽然聽到耳機裏傳來地面指揮員的聲音：「注意，東南方向有敵機。」「好，來多少，打多少！」機羣立即以昂揚鬥志，加大速度，估價空中有利位置，隨時準備痛殲敢來的敵機。戰鬥之後，再打一個漂亮的空中殲滅戰。敵機看情勢不妙，趕快向外海逃去。

就這樣，我英雄戰友，出色地護衛着海軍戰友，乘風破浪，勝利歸來。

圖：美製蔣艦「劍門號」艦長被俘 受到寬大待遇

各地紛紛致函海軍
熱烈祝賀殲敵勝利

【中國新聞社北京十三日電】擊沉兩艘美製蔣艦的人民海軍艦艇部隊，收到來自各地的大批賀電賀信……

「海上先鋒艇」顯示神威
全殲蔣幫兩艦詳情
廣播「寬待俘虜」後蔣兵紛向我艇隊游來

【新華社廣州十二日電】通訊：「海上先鋒艇」的新戰歌 作者：夏維璠、卞以正

先鋒艇衝在最前面

八月六日凌晨，閩粵東南沿海漁場的美製蔣艦的戰鬥打響了。波濤洶湧的大海上，硝火紛飛。我人民海軍一艘艘英雄的戰艇，直向敵艦撲去。衝在最前面的戰艇，就是著名的「海上先鋒艇」。

這艘英雄的戰艇，十五年前，曾在解放萬山羣島的海戰中，和兄弟艦艇一起，以該於刺刀見紅的革命先鋒精神，衝入敵艦羣，用機槍、手榴彈和刺刀，戰勝了大於自己十幾倍的敵艦，首創小艇打大艦的光輝戰例。今天，他們又在海上護漁的光榮戰鬥中，充分發揚了傳統的革命先鋒精神，衝在前面，出色地配合兄弟艦艇，取得了全殲敵艦兩艘的勝利，再一次顯示了「海上先鋒」的神威。

「海上先鋒艇」是在海上護漁巡航了一個多星期以後，接到出航護漁作戰的命令的。全艇指戰員一接到命令，立即駕起戰艇向戰區勝過漁場。

再來一回刺刀見紅

先鋒艇在海上高速飛駛，不久就突然出現在敵艦面前。水兵們一見敵艦，怒不可遏，馬上就要開砲。艇長石天定咬着牙鎮定地說：「不要急，逼近些再打，讓我們再來一回刺刀見紅！」說時遲，那時快，先鋒艇像一支利箭，一下「射」到了敵艦身邊。只聽艇長石天定大吼一聲：「打！」震耳欲聾的連珠砲立即怒吼起來。緊跟着，各兄弟艇也一齊開了，一串串火龍似的砲彈飛向敵艦。

（下轉第二版）

……全殲敵艦的勝利，是全國人民的一件大喜事。我們高呼打得好，打得狠，打得漂亮。我們並要求更好地學習毛澤東思想，加緊生產，努力工作，隨時支援前線，爲殲滅一切敢於來犯的敵人。

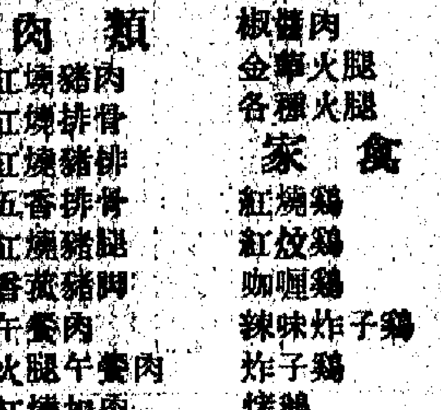
廈門市某漁業大隊的漁民在賀信中說：……

中國罐頭 酬謝顧客

凡購下列罐頭品種兩罐
附送
中國榴花牌白糖壹包

罐頭品種

肉類	家禽
紅燒豬肉	紅燒雞
紅燒排骨	紅炆雞
紅燒豬排	咖喱雞
五香排骨	辣味炸子雞
紅燒豬腿	炸子雞
香蕉豬脚	烤鵝
午餐肉	烤鴨
火腿午餐肉	紅燒鴨
紅燒扣肉	醬填鴨
荔蒲芋扣肉	燕包雞
葛扣肉	五香鵝
滷豬什	五香鴨
滷四糅	陳皮鴨
滷脆肉	綠葉牌鳳尾魚
紅燒元蹄	鮮炸鯪魚
豬肉筍	油炸球鱔
五香肉丁	清湯鱔
五香肉醬	椒醬肉
咖喱豬肉	金華火腿
醬爆肉丁	各種火腿



上海書局文具公司

新址開幕大減價一星期

（由八月十五日至廿一日止）

文具九折 本版書七折
唱片九折 港版書八折
金筆特價 國內版九折

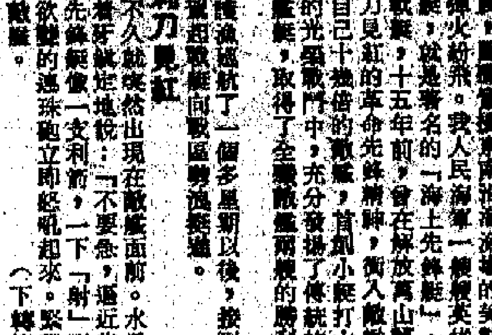
敝公司開業十二年來，向蒙各界熱烈愛護，業務蒸蒸日上，感紉無涯。
茲因擴充營業，由八月十五日起遷往新址開業，地下銷售辦公文具、包袋、體育用品、名廠金筆、中國唱片。兩樓銷售國內書、畫籍、畫冊。地下同樣保有冷氣設備，希望光臨指教，不勝感盼。（又原址準於八月廿二日起全部展出特價圖書，由一折起）

新址：九龍彌敦道573號A
電話：（批發部）849370 842430
電話：（門市部）850043
原址：九龍彌敦道580號J

香港政府工務局批准

"住友"高拉力花鐵!!

High Tensile Deformed Bars
"SUMIBAR"
Type: SUMIBAR-40 SUMIBAR-45



住友高拉力花鐵
七大优点
●拉力特強 ●不易毀損
●容易銲接 ●隨意彎曲
●堅韌耐用 ●能抗高熱
●經濟實惠

總代理
野村貿易株式会社
德成大厦七〇一室
香港德輔道中三十號
電話：224564 224910

總經銷
廣和興鉄行
九龍公眾四方街四九至五五號
電話：846736 846975

使用精選原材料以一貫生產所有製品的鋼鐵製造廠
住友金屬
住友金屬工業株式会社
日本·大阪

胡志明對法國記者談話
北越堅持四項主張不變
要求美國必須明確表示接受四項主張
指出西貢政權是美國產物為舉世唾棄

【路透社巴黎十三日電】北越主席胡志明今天在接見法國「世界報」記者時發表的談話中，強調河內堅持范文同外長四月八日宣布的解決越南問題的四點主張的重要性，並要求美國明確地表示接受這些主張。

同時，胡志明主席拒絕承認西貢政府有任何主權。他說，西貢政府乃是「美國的人為產物，是越南人所咒咀的，也是全世界人所不重視的東西」。

范文同今年四月八日在國會提出越南政府關於解決越南問題的四項主張是：一、確認越南人民的基本民族權利，美國必須撤走它在南越的軍隊、軍事人員和各種武器、軍事基地，取消同南越的「軍事同盟」，停止干涉和侵略南越。美國必須停止對北方的戰爭行動和一切侵犯北方領土主權的活動。二、在越南尚未實現和平統一以前，南北越兩個地區都不准同外國締結軍事同盟，不准在自己的地區有外國的軍事基地、軍隊和軍事人員。三、南方事務必須由南方人民自己來解決，不准外國加以干涉。四、實現越南和平統一的問題應由南北兩個地區的越南人民自己來解決，不准外國干涉。

【美聯社華沙十三日電】北越胡志明主席十二日在河內接見波蘭記者說，北越如果不戰至最後勝利，就只有接受奴役。

他說：「我們的道路已經選定了，越南人民是決不向後退的。」波蘭通訊社報道這次訪問時又說，胡志明並不掩飾越南民主共和國的困難，但是越南共產黨早已估計到這種困難，將和人民一道解決這種困難。

胡志明接見波蘭大使和三名波蘭記者，談了一個多小時。他感謝波蘭對越南的政治、道義和物質支持。

美羣衆阻截火車 抗議運兵赴南越
羣衆佔領一哩半鐵路阻止列車開出
洛杉磯六千黑人暴動警察傷人百餘

【法新社美國加州巴克萊十二日電】約三百名示威者，為了抗議越南戰爭，今天企圖阻止一列運兵火車開出。

有十幾名示威者攀登最後一節火車。火車緩慢了半分鐘，最後由警察和軍隊將他們趕下火車。這列火車是從這裏開往奧克蘭港地的，軍隊也許準備從那裏上船開往太平洋。在衝突中，有兩名女子受傷送入醫院留醫。

上星期，也曾發生類似的示威兩次，都是由「越南日委員會」發起的。

【新華社北京十三日電】紐約消息：加利福尼亞州伯克利市約三百名羣衆昨天舉行了八天以來的第三次示威，抗議美國政府增派軍隊到南越去。

示威羣衆不顧鐵路當局的事前警告，佔領了長達一英里半的鐵路軌道，阻止一列裝運到南越去的美國士兵的火車開往附近的軍隊物運站去。當火車駛來的時候，示威者紛紛向車廂裏投擲傳單，上面寫着「你願意到越南去送死嗎？」等。最後，火車不得不在示威羣衆面前停了下來。

當局急忙調來了五十多名警察到現場鎮壓，火車才得以通過。有四個示威者被警察逮捕，還有一人受傷。

【路透社洛杉磯十三日電】六千黑人在洛杉磯鬧市作一連第二晚的暴動。這次暴動是洛杉磯有史以來最惡劣的一次。昨晚十時半左右，警方拘捕了八十名黑人。暴動原因據說是警察不適當地逮捕一名醉酒黑人。警方發言人說，「婦女們向警方叫罵呼救，同時石子亂飛，擲投手榴彈不斷向任何行動的事物投擲。」

估計有六千暴動羣衆擁擠穿過這個洛杉磯的黑人貧民窟。他們開槍射擊，打翻汽車並且開始放火。

七百多名警察試圖控制這場暴動。許多人被暴動羣衆從汽車中拖出來加以毆打。

警察和消防隊員說，他們接到報假警後前往報警地點時中了好幾窟青年人的埋伏。一名總官說，有五隊汽車隊被槍擊，並有一家雜貨店被搶。

【美聯社洛杉磯十三日電】黑人鑑星狄．格里哥里今早被人槍擊受傷。在今天黎明前暴動的一場暴動中，暴動者以放火，扔石子並且開槍搶劫洛杉磯的一個黑人居住區，有一百二十多人受傷。當時他站在洛杉磯第二區暴動的現場中心，即實際上全部是黑人居住區的中央大街。格里哥里被一顆小口徑手槍子彈擊中左大腿。

新華社綜合報道戰役經過
德基民軍重創偽軍
美司令幾乎被擊斃
民軍分頭圍城打援美軍上陣又遭伏擊

【新華社北京十三日電】西貢消息：越南南方解放軍在中部高原嘉萊省的德基（按：本報前譯德高）地區圍城打援，連日來痛擊敵軍，使敵人遭受嚴重傷亡。

德基位置在接近越柬邊界的地方，離偽軍第二戰術地區司令部所在地波來古僅三十多公里。這個據點是在越西中部高原地區的重要公路——第十九號戰略公路上的偽南越偽軍據守的最後兩個據點之一。

兩個多月來，解放軍曾經多次襲擊德基的敵人。

據西方通訊社報道，七月底，解放軍再次向德基偽軍的精銳部隊發動進攻，使駐守這個據點的三百名偽軍和民兵遭受巨大傷亡，在那裏擔任教練的美軍特種部隊「顧問」也一死一傷。

為了解救德基之圍，美偽集團八月三日用五十架直升飛機運載了兩營偽軍傘兵前往接應。但解放軍用密集的地面火力控制了德基的簡易機場，「使任何飛機都無法降落」。一架美國直升飛機被擊落，一架運輸機被擊中起火。敵人只得將增援傘兵空投在德基附近。這批敵軍企圖從兩翼向德基增援，但是他們受到解放軍的狙擊，「在任何地方都沒有能夠推進五百米」。

九日，美偽集團又從波來古派遣大批裝甲部隊和海軍陸戰隊從地面開去增援，他們在距德基九公里的地方遭到解放軍的猛烈狙擊。敵軍「傷亡嚴重」，這支部隊中的一些美國「顧問」被打死，解放軍擊毀了敵軍坦克二輛，卡車三輛和一〇五大砲一門。儘管「美國的直升飛機像穿梭般不停地運送屍體和傷兵」，但到十日上午，仍有許多傷兵躺在路旁傷兵的旁邊，「被棄置在路旁」，「傷兵呻吟哭喊的同時」，還在「從四面八方搶來屍體」。

在解放軍的強大阻擊下，敵軍救援部隊付出重大傷亡的代價，直到三天後的十一日傍晚，才到達德基營地。機智靈活的解放軍卻事先全部撤出了，而將德基團團圍住，並且在若干地點切斷了十九號公路，阻斷了被敵人認為是「唯一通往安全地區的地面路線」。

由於地面增援部隊被解放軍打得落花流水，敵人又只好改用空投增援。十日，敵人再次出動五十架直升飛機把一營傘兵運到德基。在解放軍地面砲火的猛烈射擊下，這些美國飛機只敢在機場上「略略停一下」，接着就「在機關槍的射擊聲中」溜走。

在偽軍遭到沉重打擊、傷亡慘重的情況下，侵越美軍又急忙調動兵力，參加作戰。據報道，侵越美軍第一七三空降旅和步兵第一師第二旅的部隊已在十日和十一日從邊和空運到波來古。十一日，這批美軍已離開波來古參加了戰鬥。他們在從波來古沿十九號公路向德基推進的途中佔領了離波來古二十公里的成平村。

一七三旅的一支偵察隊已遭到了解放軍的伏擊。

據報道，十二日，侵越美軍司令威斯特摩蘭「秘密」乘飛機到德基視察，幾乎被解放軍迫擊砲火擊斃。在他乘坐的飛機剛剛離開機場幾分鐘，解放軍的砲彈就開始在機場上爆炸。

十日起到昨天四天以來
北越殲美機十一架
去年八月五日起已打落美機四七一架

【據新華社河內十三日電】此間今天公布：寧平、南定、河靜、清化等地軍民在十二、十三兩日共擊落美國噴氣式飛機七架，擊傷多架。

十二日，美國強盜飛機侵入南定市上空和清化省的居民區。上述兩地軍民進行猛烈的還擊，分別擊落美國噴氣式戰鬥機一架。

十三日，美國強盜飛機多批侵入和轟炸、掃射河靜、寧平、南河等省的一些居民區。上述各地軍民英勇還擊，共擊落美國噴氣式戰鬥機五架，擊傷多架，其中寧平省擊落三架，南定市擊落一架，河靜省擊落一架。

這樣，從去年八月五日以來，被越南北方軍民擊落的美國強盜飛機增加到四百七十一架。

據此間今天中午公布的補充戰報說：寧平省軍民十一日夜擊落美國噴氣式戰鬥機三架，擊傷多架。

另據西北軍區消息，十日，山羅省軍民擊落美國A－4型噴氣式飛機一架和擊傷多架。

如此美國「海空優勢」
——同國民黨官兵談越南人民反美愛國鬥爭

侯鏡如　覃異之　鄭洞國

「海空優勢」云云又一次被戳穿

美帝國主義貌似強大，實際虛弱得很。當它同人民較量的時候，總是乞靈於它的武器，好像有了幾架飛機、幾艘兵艦，就能使它保命似的。美帝國主義在侵略朝鮮的戰爭中，也曾吹噓過它的所謂「海空優勢」，張牙舞爪，不可一世的樣子。可是在這場三年零一個月的反侵略鬥爭中，朝、中兩國人民武裝力量一共打死、打傷和俘虜敵軍一百零九萬多人，其中包括美軍三十九萬多人；打落、打傷敵機一萬二千二百多架；打沉、打傷敵軍艦艇二百五十七艘；擊毀、擊傷和繳獲敵軍坦克三千多輛。於是，美帝國主義的「海空優勢」破產了，美帝國主義「不可戰勝」的神話被朝、中人民徹底粉碎了，美國紙老虎被朝、中人民戳穿了。

時隔多年，美帝國主義又在南越發動了侵略戰爭。這並不奇怪，因為帝國主義的侵略本性是不變的。帝國主義存在，它就要發動侵略戰爭。但是，兇惡的美帝國主義大概忘了它在朝鮮戰場上挨揍的創痛和傷疤，現在它在越南遇兇的時候，又吹噓它的什麼「海空優勢」，企圖嚇倒越南人民，同時也以鼓舞美國侵略軍和南越偽軍十分低落的士氣。但是事與願違。美帝國主義的「海空優勢」在全體越南人民的堅決打擊下，被徹底戳穿了。

鐵一般的事實是最具說服力的。

美帝國主義在侵略越南的戰爭中，先後派遣了幾萬武裝部隊，裝備了南越反動統治集團的幾十萬軍隊，使用了包括化學武器、細菌武器在內的各種新式武器。比較起來，越南南方人民武裝力量的武器裝備差得多，開始時，主要是使用弓箭、土槍、竹簽和地雷等武器，但是，他們依靠人民羣衆的支持，展開游擊戰爭，從鬥爭中，不斷從敵人手裏奪來武器，裝備自己，於是作戰能力也不斷提高，給敵人的打擊越來越沉重。從一九六一年到一九六五年四月底止，共殲滅敵軍五十五萬人，其中美國侵略者四千八百多人；擊落擊傷敵機二千一百多架；擊沉擊傷敵艦艇和船隻一千多艘；擊毀敵軍車二千三百多輛；摧毀「戰略村」近七千個。人們記得，一九六四年十月三十一日，南越人民武裝奇襲邊和機場，一舉擊毀擊傷美機五十九架，打死打傷美國侵略者二百九十三名。一九六五年七月一日，南越人民武裝襲擊有上萬名美軍駐守、警衛森嚴的峴港機場，至少擊毀擊傷了美機二十八架。美國侵略者驚呼，峴港事件表明，在南越，人民武裝力量幾乎沒有了「攻不進」的地方。美帝國主義的「海空優勢」又一次被戳穿了。

美帝國主義的悲劇

但是，美帝國主義並不甘心它的失敗。一九六五年，它進一步在越南擴大了侵略戰爭，同時把它的侵略戰火引向越南民主共和國，對越南北方的城鎮、交通線、港口、碼頭、醫院、學校和居民區等施行狂轟濫炸。越南北方人民在全力支援南方同胞的解放鬥爭的同時，英勇地抗擊了美帝國主義的空中襲擊，僅一九六五年上半年，就一共擊落了美國各種類型的飛機三百四十六架，擊傷許多架；擊沉和擊傷美國及其走狗的艦艇八艘。在打落入侵的美國飛機的同時，越南北方軍民還打死和俘虜了許多美國飛行員，其中包括兩名美國空軍少校。

從表面上看，美國侵略者的樣子很神氣，幾十百架美國飛機東飛西竄，到處轟炸，但是，實際上，越南軍民在邊陲的土地上布滿了火力網，敵機一來，「像野牛衝火陣」，來得去不得。最使美國侵略者頭痛的是，越南軍民使用最普通的武器——步槍，即把美國最新式的飛機打了下來。儘管美國強盜飛機日以繼夜地輪番轟炸，企圖破壞交通線，但是公路照樣通車，河道照樣行船，人民照樣進行生產和學習。美帝國主義永遠也不能理解：為什麼越南的交通線炸不斷？敵人的悲劇在於：它根本認識不到人民的因素和人心的向背。

英雄的海島，英雄的人民

就拿越南北方小小的海島——昏果島來說吧，這是一個普通的小小海島，在越南十七度線以北，現在卻成了衆所周知的英雄島。美帝國主義揚言要毀滅這座小島，它對這塊面積只有四平方公里的小島，從一九六五年三月到四月十九日，經常集中幾十架飛機，進行了一百六十七次空襲，並出動了許多艦艇進行砲轟，妄想徹底摧毀它。但是，這座小島仍然巍然屹立在越南東部的大海上，島上的英雄們一次又一次地給敵人以有力的打擊，僅四月份，就取得了擊落敵機十六架、擊傷敵機多架，擊沉敵艦多艘的輝煌勝利。「保衛昏果島，就是保衛祖國」，英雄的人民揭穿了美帝國主義紙老虎的原形，使美國侵略者發出要消滅昏果島的狂妄語言，成了勝利的越南人民的話柄笑料。

事實表明，美帝國主義越是頑兇狂暴，就越在越南人民的心中燃起反美鬥爭的烈火，從而使美國侵略者遭到越加嚴厲的懲罰。連美國政府的謀士麥納馬拉也不得不承認：「沒有跡象表明，轟炸正取得預期的效果，倒有跡象表明，轟炸再次起着在其他戰爭中常起的作用，即加強（被轟炸的一方）戰鬥下去的意志。」正是這種戰鬥意志，注定了美帝國主義的「海空優勢」必然破產。

「海空優勢」也是紙老虎

帝國主義和一切反動派，由於脫離人民，同人民對立，所以它們在戰爭中只能把希望寄托在武器上面。它們竭力誇大武器的作用，無非是想借此嚇人，企圖達到它不戰而勝或一戰即勝的目的。美帝國主義拼命吹噓的所謂「海空優勢」，也就是如此而已。但是，革命的人民不吃帝國主義這一套。當年，希特勒法西斯匪徒的「空軍制勝論」，已經徹底破產，而今天美帝國主義卻還把它奉為至寶，豈非自欺欺人？

兩蔣艦被擊沉後
蔣幫又乘機斂財

【本報訊】台北消息：美製蔣艦「劍門號」「章江號」被人民海軍打沉後，蔣集團連天編製謊言，說是在海戰「獲勝」，企圖藉此掩飾敗績，「安定軍心」；蔣集團昨天還有人發起所謂「捐款建艦復仇運動」，企圖向台灣各界敲詐勒索。

據「徵信新聞報」十三日報稱，這個「運動」是由台灣「華僑總會」、「軍友社」等團體發起，要求台灣各機關、團體、學校、商號及個人出錢「捐獻」。

事實上，蔣集團的這一個「運動」，恰好戳穿了它們自己製造的謊言。因為，如果它們在這次海戰中真的得了「勝利」，那麼它們應該是「慶祝」了，為什麼還要來什麼「復仇運動」呢？

南越東區民軍奏捷
半年殲敵一萬六千
毀戰略村二百餘擊落擊毀美機百九十架

【中國新聞社北京十三日電】河內消息：據越南南方解放通訊社報道，越南南方東區軍民今年上半年共殲敵一萬六千二百二十八名，其中打死、打傷五千九百七十八名（內有五百五十九名美國侵略者和三十四名偽軍軍官），俘虜七百一十名，瓦解偽軍九千五百四十名，繳獲各種武器一千三百十七件，其中包括迫擊砲、無後座力砲和輕重機槍。同時，擊落、擊傷敵機一百九十二架。

在這一期間裏，游擊隊和人民羣衆接連向「戰略村」和交通線上的敵人發動了猛烈進攻，破壞敵人的許多據點，炸毀了五十多座橋樑。

當地人民搗毀了二百二十個「戰略村」，九個鄉的三萬三千多人獲得了解放。

【新華社河內十二日電】據越南南方解放通訊社報道：越南南方各省游擊隊和羣衆連續出擊敵人，獲得顯著戰果。

八月六日夜間，連和省庄廟村的游擊隊和羣衆襲擊了包括「職略村」、「民衛隊」一個排，打散敵人一個排，擊斃、傷敵人多名，活捉五名，繳獲各種武器一批。同一天，游擊隊還炸毀了十五號公路上的一座橋樑。

七月三十日，西寧省果油縣游擊隊襲擊了由美國侵略者親自指揮、向成德鄉大舉「掃蕩」的一團偽軍，消滅敵人二十名，包括兩個美國侵略者。

在茶榮省，七月上旬，當地游擊隊和羣衆在襲擊中，消滅敵人五十五名，其中有一名美國侵略者；還擊毀敵人大卡車一輛，燒毀偽軍兩座兵營，繳獲了一批武器。

劉主席參觀羅馬尼亞經濟展覽會

八月十二日，中共中央劉主席、中華人民共和國主席劉少奇參觀羅馬尼亞經濟展覽會。右一是羅馬尼亞政府代表團團長布約爾納·阿爾……（新華社傳真圖片）

日擬訂「緊急狀態法」
藉口「非常情況」得隨意徵用物資土地
公開實施「三矢作戰計劃」

【新華社北京十二日電】東京消息：東京各大報紙昨天和今天報道，日本政府「防衛廳」正在制訂所謂「緊急狀態」的一整套法令。日本共產黨中央機關報「赤旗報」揭露說，這些法令是為了公開實施「三矢作戰計劃」而制訂的。「三矢作戰計劃」是日本「防衛廳」（日本政府軍事的部門）在美國的指使下，以中國和朝鮮為假想敵人，妄圖再次侵略中、朝兩國而制訂的作戰計劃。

據「朝日新聞」報道，在上次國會開會討論「三矢作戰計劃」的時候，有人就提出了現行法令對「自衛隊」（日本武裝部隊——編者）的行動有許多不便。防衛廳在十一日舉行了聯開例行會議，為了「在發生非常情況的時候，便於「自衛隊」採取行動」，要重新制訂如下的法律：一、關於「自衛隊」徵用物資的規定；二、發生非常情況時，把紅十字會置於「自衛隊」控制之下的規定；三、戰時使用公用的電氣、通訊設備問題；四、「自衛隊」隊員的軍餉及戰死者的撫恤金；五、戰時，為修築工事而徵用土地的規定。

「赤旗報」還揭露說，日本「防衛廳」制訂這些新法令，是為了使日本「自衛隊」協同美國侵略亞洲時，美國能夠借助於日本「自衛隊」來鎮壓日本人民。

美議員口出狂言
鼓吹和中國打仗
揚言「用各種武器攻擊中國」

【美聯社華盛頓十三日電】美國衆院軍事委員會主席里維斯今天說：如果共產中國的軍隊開入越南，美國應準備使用各種武器攻擊北京。

里維斯在會見記者時說：「我要鼓吹的是，如果毛澤東的軍隊開赴越南，美國就必須採取攻擊毛澤東的國土的決定。」

里維斯雖非有關軍事方面的行政發言人，可是由於他擔任軍事委員會主席的職位，他這種見解引起人們的廣泛注意。

廣州動物園報喜
梅花鹿連年「添丁」
今春以來又生育十五頭

【本報廣州訊】來自我國東北密密森林中的梅花鹿，在羊城連年「添丁」。廣州動物園飼養場飼養的梅花鹿，今年春天以來又生育了十五頭幼鹿，隻隻長得活潑可愛，在飼養場寬敞的竹林中遊戲，附長腿奔跑。此外，來自西伯利亞的馴鹿亦生下兩隻幼鹿。

廣州動物園飼養的梅花鹿，除繁殖幼鹿與其他動物園交換動物外，每年可採一次珍貴的鹿茸。由於梅花鹿「添丁」的數量逐年增加，還以美味的鹿肉以饗參觀動物園的遊客。在廣州動物園水禽湖畔的野味餐室，經常供應鹿肉和其他野味。

縱橫談
美國增兵越多失敗越快

美國加州的羣衆前天在伯克利市阻攔運兵火車，抗議約翰遜政府運兵到南越去。這是他們八天以來的第三次示威了。

反對侵越戰爭的呼聲，在美國國內正不斷傳出。前一陣，有許多青年學生要燒掉徵兵通知書，使華盛頓的官吏大為驚慌，趕忙由衆議院通過一條法案，要用刑罰鎮壓。

反對這場戰爭的，不僅是一般青年和知識分子，連美國統治集團內部，都在憂心忡忡，爭論紛紜。無論文武官員、議員和各大報的論客們，一提到越南，就表示悲觀和憂慮，而且發生爭吵。據「華盛頓郵報」說，他們的爭吵，有如「南越的戰爭打到華盛頓來了」。

「時代周刊」最近曾訪問了一批有代表性的美國人物，他們大多數表示對越局焦慮和畏懼。有的說，「我們陷入了南越的泥潭」；有的說，「我不知道事情應該怎麼辦」；有的說，「我們是站在流沙上面，我們應該退出。」

自從約翰遜的「特種戰爭」被打垮了，美國少數兵越擴大的戰爭以後，美國國民對於越南戰爭的反感，顯然在增加。約翰遜擴大冒險，只能使少數有權有勢的軍火商發財，對其他人等，卻是被拖累，也和使自己的子弟送命的事情。他們對約翰遜的政策越來越不滿，這是理所必然的。

約翰遜採取逐步加兵的辦法，以及不停在叫嚷「和平」的欺騙，除了企圖欺騙世界各國的輿論之外，也是在瞞哄美國人民。但是，紙包不住火，美國人民反對侵越的示威行動，此伏彼起，就證明約翰遜對內的欺騙手段，並未奏效。

美國人民不願打一場他們自己也莫名其妙的仗，縱使把他們送上戰場，他們也不會出力拼命。在南越戰場上，美國兵只會吃敗仗，這並不奇怪。

約翰遜的侵略政策注定要失敗，他不斷向南越增兵，也是一大原因。

約翰遜把越多的美國兵送到南越去，他所面對的內在的困難將隨之而加深，他的末日也就來得越快了。　施青玉

強制「國民議會」通過
南韓軍一師開南越
共一萬五千人定下月中旬到達西貢

【法新社漢城十三日電】南朝鮮國民會議今天正式通過南朝鮮政府派遣一個作戰師前往南越的計劃。

預料這一批由一萬五千人組成的作戰部隊將於九月中旬到達南越。

由於所有反對黨全部抵制今天的國會會議，南朝鮮政府多數派得以接近全體一致的票數通過了這項出兵計劃。

與此同時，以南朝鮮……為首的六人先頭部隊，準備於後天內動身往西貢，為南朝鮮這一師軍隊的到達作準備。

前任日首相池田昨病歿

【路透社東京十三日電】日本前首相池田勇人今天在東京的醫院因病去世，終年六十五歲。

池田勇人是七月二十九日進東京大學醫院的。四日他進行第二次阻止喉癌擴大的手術後即退出政壇。

自去年十月二十五日他在醫院表示要辭掉首相之職後不久，就在日本國立癌症中心醫院進行第一次手術。去年十一月九日，他正式辭去首相職務。

池田在今後將處於危險狀態。

沈昌煥在日拉佐藤訪台

【路透社東京十三日電】日本政府發言人說，蔣介石今天邀請日本首相佐藤榮作訪問台灣。

在東京訪問的台灣「外交部長」沈昌煥，今早同佐藤會談了四十分鐘，遞交了這項邀請。

發言人說，佐藤對沈昌煥說，他很樂意在適當的時期訪問台灣，但他目前事務繁忙，一直使他不能成行。

戴高樂特使昨飛返巴黎

【路透社巴黎十三日電】法國文化部長馬爾羅訪問了中國和印度後今天飛返巴黎。

他拒絕在向戴高樂總統作出報告之前對他的會談作任何評述。

「海上先鋒艇」顯示神威
（上接第一版）

在戰鬥中，先鋒艇上的每一個成員，都以老一輩先鋒艇戰士為榜樣，打得勇猛頑強。去年多天來到艇上當輪機手的共青團員鄭孔華，和老輪機手陳文正密切配合，使他們的輪機在戰鬥中不斷地射向敵艦。先鋒艇上的機槍手黃豪不怕犧牲，狠狠地打！為了保證火砲不停地射擊，彈藥手麥明光用最快的速度把一發又一發砲彈遞到砲位上。航海兵裴順，從先鋒艇出海的測量兵林英和，在戰鬥最激烈的時候，也跑來給砲彈進行搬運。他說：「我雖不是先鋒艇上的戰士，也要為先鋒艇打好頭陣出把力！」

敵艦油櫃中彈起火燃燒

在英雄先鋒艇和其他兄弟艦艇的猛烈砲火打擊下，敵艦「章江號」的油櫃中彈起火燃燒了，海洋上一片火光。「章江號」迅速向海底沉了下去。

敵艦「劍門號」一看情勢不妙，趕忙加速逃跑。先鋒艇戰士那裏肯放！他們說：「你們來時容易走時難，海盜們，你們走不了啦！」以咱們先鋒艇為首，追了上去。其他兄弟艇也擺開陣形，全速跟進。

在猛追過程中，先鋒艇指戰員們緊緊地盯住敵艦不放。靠近敵艦時，先鋒艇指揮員（報員）準確指揮，各艇加快速度，保持距離，每一個部位都保證有機槍手常運轉。先鋒艇艦艇就是在這個有利時機逼近了敵艦，先鋒艇戰士們抓住敵艦，一陣又一陣猛烈的攻擊，使敵艦驚慌失措，亂作一團。

落水蔣兵拼命抓住纜繩

先鋒艇指揮員們，打掉敵艦的火力後，向「劍門號」衝去。「劍門號」的蔣軍官兵在砲火下，被擊沉了。

歡呼聲起來。這時，先鋒艇指揮員們一聲令下，迅速地打撈落水的蔣軍官兵。一片嘈雜的「救命」聲中，蔣軍官兵們紛紛向我艇游來。先鋒艇上的兵士們把一根根纜繩丟下去，落水的蔣兵拼命抓住纜繩。

「我們保證你們生命安全！」一面喊，一面救。先鋒艇戰士們把一個個落水的蔣軍官兵拉上來。

他們熱烈地歡呼勝利，在打撈起來的俘虜面前，他們表現了英雄的氣概，顯示了「海上先鋒艇」的神威。他們永不褪色的革命先鋒精神，為祖國贏得了新的勝利。

特寫
園林茶座品茗
熱鬧的夜市

夏夜，我們漫步在珠江濱的長堤上。

南風吹拂着江濱的樹，沙沙作響。……

提訊大鬧裁判署疑犯
高等法院昨警衛森嚴

一個病者的遭遇
（上接第四版）

美國悍然增兵侵越
中國團體強烈抗議
全總聲明毫無保留地支援越南兄弟
美打朝鮮式戰爭一定敗得更快更慘

【據新華社北京十三日電】美帝國主義頭子約翰遜悍然下令增派五萬名美國侵略軍到越南南方，加速擴大侵略越南戰爭的嚴重步驟，激起了中國人民的強烈憤慨。中華全國總工會、中華全國青年聯合會、中華人民共和國全國婦女聯合會八月十二日分別發表聲明，強烈抗議美帝國主義這一新的罪行。

這三個團體在聲明中都表示支持越南民主共和國政府和越南南方民族解放陣線最近就此事所發表的聲明，完全擁護我國政府八月七日的聲明。

全國總工會在聲明中說，美帝國主義這一新的擴大侵略的嚴重步驟，再一次表明，它的侵略本性是至死不會改變的，它絕不甘心自己的失敗，人們必須認清美帝國主義的本質，和它進行針鋒相對的鬥爭。

聲明說，美帝國主義妄想在越南以至整個印度支那打一場朝鮮式的局部戰爭，這絕不表明它的強大，而是反映它在越南日暮途窮的困境。美帝國主義在越南南方進行的「特種戰爭」已徹底失敗，所吹噓的「海空優勢」亦已破產，現在它無可奈何，只得鋌而走險，赤膊上陣，把自己的地面部隊直接投入戰鬥。但是，如果美帝國主義執意要再在亞洲打一場地面戰爭，那就完全可以肯定，它必將遭到比侵朝戰爭更為慘重而且影響更為深遠得多的失敗。

聲明表示，對美帝國主義任何擴大侵略的冒險行為，中國工人都已作好了準備。中國工人不惜任何犧牲，堅決、毫無保留地支持越南兄弟反對美帝國主義侵略、保衛北方、解放南方、統一祖國的鬥爭。

全國青聯在聲明中說，中國青年把支持越南青年的抗美救國鬥爭一向看作是自己應盡的國際義務。我們中國青年懷着對美帝國主義的新仇舊恨，早已作好了一切準備。越南兄弟需要什麼，越南人民什麼時候需要我們去，我們就立即到越南去，和越南兄弟並肩戰鬥，把美國侵略者全部、徹底趕出越南去！

全國婦聯在聲明中說，中國婦女堅決地、毫無保留地支援越南人民的抗美救國鬥爭，越南人民需要什麼，我們就支援什麼，越南人民打多久，我們就支援多久，直到把美國侵略者一個不剩地從越南趕出去或消滅掉。

李宗仁夫婦參觀人民公社

李宗仁和郭德潔女士八月五日參觀北京郊區紅星公社時觀看養鴨場女工給「北京鴨」填食。（新華社圖片）

滬水果日銷千萬斤
平均每人一天兩斤
價格比去年降低　上海蘋果首批上市
郊區果園今年大增產

【中國新聞社上海十三日電】上海每天上市的西瓜、甜瓜達一千多萬斤，比去年同期增加百分之五十；梨、桃、荔枝等水果，也比去年同期增加百分之二十以上。瓜果價格比去年普遍降低。目前，全市平均每人每天消費兩斤左右的水果。

當前上市的瓜果達四十餘種。西瓜、甜瓜中，除了著名的「十條筋」黃金瓜、白糖的雪瓜、金山馬鈴瓜以外，還有今年新培育的「無籽西瓜」。其他水果有來自廣東的菠蘿，福建的荔枝，山東的花紅，浙江的蜜桃和四川的大金帥蘋果等，各水果店擺滿，有如錦金疊翠，芳香四溢。

全市各大小水果店供應方式靈活多樣。有的在涼棚下設置桌椅，供顧客隨時小吃解渴；許多水果店都有冰凍瓜果，並且辦理免費送貨。

今年上海瓜果豐收，是由於郊區和鄰近各省都擴大了瓜果種植面積。市郊金山縣以皮薄、肉細、汁多、味甜著名的馬鈴瓜，已在其他各縣推廣種植，年產十多萬擔。一九五八年開始在市郊南匯縣興建的泥城果園，今年上市瓜果約三百多萬斤，比去年增加了兩倍。過去被人們認為是北方「嬌客」的蘋果，已在市郊大面積種植，今年命名為「上海一」蘋果，首批已應市。

特寫　長堤漫步

本報記者　王健

長堤新姿

我們由水濱南路，從天字碼頭開始長堤漫步。這時，晚霞的餘暉在江面上閃爍波光，三五成羣的青年人，挽着裝有游泳衣褲的膠絲袋，邁着輕鬆的步伐踏入天字碼頭，一艘艘渡江小輪，載着人們到珠江泳場去。

在長堤上，已經聚集納涼的人們，有的在樹蔭下漫步，有的依着白色的欄杆，指點河南濱江大道上如雨後春筍般崛起的新樓房，也有不少人倚着夕陽的餘暉，在閱讀當天的「羊城晚報」。我們朝着沙面的方向緩步而行。在七華里長的長堤上，寬闊平坦的人行道，都是清一色的水泥磚鋪砌；沿江是清一色的石米柱架着白漆的鋼管欄杆，堅固、清新、悅目，這些都是去年秋天才建設好的。長堤一帶，以前有大小碼頭卅九座，現在保留下來的有九座，除了一些不礙觀瞻的以外，有些鋼筋水泥的碼頭則改為臨江的眺台了。長方形的、四方形的眺台，從長堤伸向珠江。納涼的人們聚集在眺台上，三三五五談天說地。在海珠廣場前的一座臨江眺台上，有位中年人還談笑風生地向納涼的人講故事哩！

夏夜，我們漫步在珠江濱的長堤上。

南風吹拂着江濱婆娑的榕樹，沙沙作響，珠江的流水輕輕地拍擊着堤岸。美麗整潔的長堤，在珠江畔高樓大廈和廣場、花園間，在北美中顯露出她的抒情調子，特別是在夏夜。

園林茶座品茗

夜幕降臨了，海珠橋上一串串的綺眼燈和長堤上的水銀燈一齊亮了。珠江兩岸燈火輝煌，高樓上的霓虹燈點綴着珠江夜色。這時，納涼的人羣突然發出讚賞、歡呼聲：「看！珠江夜遊輪來了！」一艘煥然一新的大型渡輪，載着一船夜遊珠江的市民，在珠江上緩緩駛行，船上燈光燦爛，可以清楚地看到人們在飲茶、聊天、下棋，有的還憑欄指點珠江兩岸景色哩！

走走停停，不覺已至海珠花園。這是去年新闢的一個園林茶座，絡繹不絕的市民走進海珠花園。啊！這真是一個消夏的好去處。在扶疏的花木間，水池旁，開着粉紅色花朵的海紫花棚下，擺設六百多個席位，環境幽雅極了。這座園林茶座具有通透、輕巧、明朗的中國園林建築風格，從各處移植來的蘇鐵、鳳尾葵、南洋杉、竹，以及九里香、榆樹、金錢松等盆景，還有石山、金魚和熱帶魚，會使品茗的人增添了許多情趣供人們欣賞。在這兒泡上一壺山水香茗（品種有潮州功夫茶、西湖龍井、英德紅茶、茉莉香片、杭州菊花茶、碧綠春等），別有一番情調。海珠花園的夜場從七點半開始，我們進去時，座上茶客已有七、八成了。在這個風涼水冷的園林裏，品茗、聽擴音器傳出悅耳的小提琴協奏曲「梁祝」，真是寫意得很。有些人還在花棚下「攞車騎馬叫將軍」哩！

熱鬧的夜市

從海珠花園出來，經愛羣大廈到南方大廈，這一帶又是一番景象。各種商店都是顧客盈門。和平攝影店和光光攝影店裏，攝影師們忙個不了，有的要拍藝術人像的，有一家人要拍合家歡的。四間門面的南園糖果糕點煙酒商店，晚爐麵包剛剛出爐。賣水果的，飲啤酒和汽水的，使售貨員應接不暇。百貨商店、長堤冰室、出售草、藤、竹織品的土產商店，都是一片忙碌。但，最為熙熙攘攘的，要算南方大廈的西堤百貨商店了。這間廣州最大的百貨商店，從地下到三樓，幾乎每一列玻璃櫃台前都站滿顧客，買兒童玩具的、買夏季衣料和服裝的，買涼鞋的……生意興隆得很。我們在三樓逗留的短短十幾分鐘時間裏，就看到一對夫婦買了一架國產「飛樂牌」收音機，有位學生買了一輛國產「鳳凰牌」單車，有些工人顧客，正在品評那一種單車最好，這兒排列的七百輛各種單車，使他們大有眼花撩亂之感。在挑選最喜愛的國產牌子的印花府綢。有些做母親的，替自己的小寶寶買了漂亮的服裝，當場就試身。在出售鐘錶的地方，一對歸國華僑夫婦，喜孜孜地挑選了一隻國產「火車頭牌」鬧鐘，連連稱讚祖國工業花色品種多，造型新穎美觀，質量精美。

廣州十多條馬路
安裝高壓水銀燈

【中國新聞社廣州電】廣州小北路、先烈路、中山六路、大新路和長堤等十多條馬路，新近安裝了一種四百瓦高壓水銀燈，為羊城增添光彩。這種水銀燈，是廣州燈泡廠生產的新產品。

這種水銀燈，光亮度比普通的白熾燈泡亮兩倍，壽命長三倍，可達三千小時。它不需用燈罩保護，不怕風吹雨打，點亮後經零下十度冷水澆淋也不會爆裂，適合馬路、廣場、公園、碼頭和工廠原料場等照明使用。

這種水銀燈是廣州燈泡廠經過一百多次試驗，設計、製造成功的。

中南戲劇會演
壓軸好戲連場
潮劇山歌劇瓊劇漢劇齊登台
姚璇秋主演「萬山紅」演技細膩唱腔動人

【本報廣州專訊】在中南戲劇觀摩最後一輪中，廣東潮劇院、廣東漢劇院和梅縣專區山歌劇團參加了演出，受到好評。

廣東潮劇院姚璇秋、范澤華、張長城、李有存、陳馥閣、謝素貞等演出的五場革命潮劇「萬山紅」，寫農村走合作化的一段歷程。劇本線索集中，養戲細膩、格調淳樸，有些場次情節構思很有獨到之處。這齣戲表演富有潮劇特色。姚璇秋飾演潮民鳳，她發揮了圓潤多姿和細膩的唱做特長，有深度地展示了全劇着意刻劃的玉鳳來饒脆的內心境界。范澤華所飾的貧農春嫂，運用唱腔刻意關情，感人很深。張長城扮演的富裕中農王阿犀，動作富有性格特徵，說有生活根據，又不失潮劇風格。

其他主要演員也各有特色。此劇是編、演人員在體驗生活回來後一個月間編、排出來的，足見生活根基之深。

山歌劇是參加會演的……

漢劇新折子戲「一袋小麥」，以小見大，歌頌了貧農熱愛集體的崇高品質，由著名演員黃粲傳、梁素珍等演出，風格清新，有繼承、有創新，佳唱迭出。

廣東漢劇院的短劇「接過上路」，以實有寫邊防生動的……

穗新衣料大量上市
包括多種化纖織物
今年上市「滌綸」織物比去年增八倍

【本報廣州專訊】隨着棉花和其他紡織原料的連年增產，出現在羊城市場上的紡織品，花色品種更加新穎，數量更多，受到顧客的熱烈歡迎。在百貨商店和棉布商店櫥窗裏陳列的新花色品種，呈現着一派花團錦簇景象。記者從廣州市紡織品公司獲悉，今年秋季衣料的花色品種，是解放後歷年來最多的一年。特別是我國新興的化學纖維織物，更是品種繁多，花色新穎。今年以來上市的滌綸織物比去年增加八倍。一種由人造毛和棉花混紡而成的新產品，富有彈性，光澤調和，花色有薄格呢、花格呢、漂白紗府綢和提花紗紡等六十多種。今年以來，廣州生產的衣料上市量較去年同期增加八成多。

提訊大鬧裁判署疑犯
高等法院昨警衛森嚴
七人分別被控五罪將訂期審理
另有多宗謀殺誤殺案同日提訊

【本報訊】本月份刑事案九宗，昨在高等法院提訊，其中三宗是連貫性的，那就是轟動九龍裁判署的搶劫警員及持械行劫美麗華金舖等案件。此外，另有兩宗毒品案，三宗謀殺案，一宗誤殺案。以上九宗案件，主審法官鑑於案情嚴重，全部押後，由經歷司定期開審。

昨晨警方在未開庭前，派出兩輛警車，滿載警察趕赴高院停在地門前，十餘名警員分別在高院附近巡邏。當庭上提訊有關持械行劫美麗華金舖的案件時，犯人欄內也站了不少獄警，法庭內則有不少便衣警探在座，氣氛緊張。該案的七名被告，均延施文大律師代表。由於案中被告有的承認控罪，也有的否認控罪，因此法官將案押後，定期審訊。

現將九宗刑事案的被告及控罪列下：

㊀非法運毒進口案。被告羅牛，卅七歲，住望隆街十X號五樓，被控於本年六月三日非法運毒進口及非法藏毒。被告否認控罪，延巴士度大律師答辯。

㊁謀殺案。被告何鋼洪，四十七歲，工人，無固定地址，被控五月廿八日在九龍地區謀殺男子梁唐。被告否認控罪，延烈顯倫大律師代表。

㊂謀殺案。被告呂齊，廿一歲，海豐人，酒店清潔工人，住彌敦道四十七號天台，被控本年六月廿四日在太原街二十號樓下，謀殺男子陳坤。被告否認控罪，由梁永瀬大律師代表。

㊃、㊄、㊅三案的七名被告為：㊀陸蝦，又名陳光，卅二歲，無職業，住黃大仙太平橫無門牌木屋；㊁孔祥猷，又名科仔，廿九歲，印刷工人，住鑾東街；㊂陳明，又名陳坤，卅五歲，五金工人，住調光街；㊃張雄，又名張森，廿二歲，無職業，住馬打道寶德大廈；㊄潘啟光，又名光仔，朗璐，卅七歲，無職業，住大埔九龍抗衛無門牌木屋；㊅黃志堅，卅一歲，無職業，住佐敦道某號天台。控罪五項：第一項控七被告於五月廿二日在九龍地區持械行劫美麗華金舖，搶去價值港幣七萬八千一百九十八元，金飾一批；第二、三項控首四名被告與第五被告承認控罪……

案件，除第五被告外，其他各被告均否認控罪。第二項控首被告於本年……

……謀殺罪，控第一至第六被告……第四項為意圖謀殺男子……使他們身體受到嚴重傷害。四、五兩項控罪，乃交替性者。第五項控罪只有首被告及第四五被告承認控罪，其他四人均否認控罪。

㊆謀殺案。被告男子黃德廣，卅三歲，無職業，無固定地址，涉嫌……

㊇被告男子鄭倩強，廿四歲，稅務局助理文員，報住九龍馬頭圍道二X八號六樓，被控於今年六月八日在屏山鹽渡寺附近地區，謀殺女子陳鑾華。被告否認謀殺罪，但承認誤殺罪。則要聽取案情之後，才行決定。該案押後兩週後，等待社會福利署報告。被告延山昆納第大律師代表。

㊈毒品案，被告為：㊀李維克，廿八歲；㊁歐明，四十五歲；㊂胡五、馬欽，卅七歲；㊃張烈興，五十，卅三歲；㊄李文昌，卅五歲；㊅陳興，廿二歲。各被告同被控販毒罪，第二、五被告被加控藏毒罪。六名被告均否認控罪，由沙學克大律師代表。

昨日再次提堂
情殺疑案被告

【本報訊】八月四日下午，旺角通菜街新華商公寓發生一宗情殺疑案，一少婦被發覺遭人刺斃公寓房中，房內遍灑鮮血。後來警方拘捕一涉嫌與案有關之男子，昨再在北九龍裁判署提訊，控方請准法庭押候七日。

被告范相，又名范基祐，五十二歲，花縣人，無職業，住錦田鄉村九號木屋，被控於本月四日在九龍地區謀殺女子樂麗珍。

一個病者的遭遇

【上接第四版】

八月三日下午三時許，胡盛勳醫生來到醫院，對病者診斷了一個多小時，後來他說：「大部分腦細胞已經死亡，幾難醫治。」他又說，病者情況有兩種可能：「一、由於施手術時，血壓低，血無法上腦，影響腦細胞，後經搶救，血壓提高，可能是血管……心臟可能停了一下，腦部缺氧，腦細胞逐漸死去。」

病者家屬再度要求將病者轉送伊利沙伯醫院，院方又表示伊利沙伯醫院不收這種病人。張院長說：「我知道政府醫院是不會收的。」

此項割分辦法，將不會執行，預料他們不會引致不便。由於兩人口處之煙草應有……

本港居民，將可依照大會堂圖書館……

「一般是理想醫院出來的，我知道政府醫院是不會收的……」

病者的家屬又再度要求政府醫院行政，是不會收的。

病者家屬又再度要求……冰院方多請醫生來研究。八月十一日下午四時半，孫醫生來檢查腦子後，他說：過一段時間也沒有變化。一、腦子可能出現萎縮；二、腦可能會好轉。

直至今天，已有十一天了，近來有腦積水，呼吸急促，病者家屬及親友都非常痛心，病者家屬希望醫學界人士注意此事，伸出同情之手，給予病者解決問題的辦法。

雅佳

廣託四分行
今日續還款

【本報訊】廣東信託商業銀行四間分行，今日繼續分派第一次攤還款項，計為：西營盤分行、灣仔分行及大角咀分行。每元之第一次攤還數目為二角五分。現將今日四間分行攤還之派款時間及存款編號定之派款時間及存款類別分列如下：

西營盤分行：上午十時至下午一時半：定期存款，號碼由一〇三至七三〇；下午二時半至下午六時：活期存款，號碼由七三一至八九三；零存整付存款——全部存戶。

灣仔分行：上午十時至下午一時半：六個月期者，號碼由八六一至九六六；下午二時半至六時：定期存款，號碼由五四八五至九五七八；定期存款——一年以上者。

大角咀分行：上午十時至下午一時半：六個月期者……便存款——全部存戶，通知存款——全部存戶，定活兩便存款……

兩名警探被令停職
據說有不軌行為

【本報訊】九龍有兩名便衣警探，被警方下令暫停職務，據說兩人被控於本月十日上午二時，由西洋菜街一間賭檔接受賄賂，有若干名警員於此事內有利益。休班時，他們內有不軌行為，他們內有多人在檔內賭博。

……紙。及後，一人向警方報告其事，遂有兩便衣偵探被捕與該事有關。

「馬陵道」播劇情
「情海生涯」「血染蝴蝶山」連日旺場

【本報訊】新聯公司出品的彩色播史故事片「馬陵道」，公映在即。新聯為讓觀眾對這片有所了解，將由今日起在國泰、百樂、京華等戲院播出劇情，時間如下：……

【本報訊】南紅主演的「情海生涯」以及「血染蝴蝶山」連日在各院放映，收入均佳。

九龍公共圖書館
將於下週一開放
藏書二萬五千冊供眾閱讀

【本報訊】港府新設立的第二間公共圖書館在九龍界限街……市政局圖書館事務委員會主席李有璇，將於下週一正式揭幕。該館面積有八千四百多平方呎，藏書二萬五千冊，設有兒童閱覽室及成年人閱覽室等。

市政局圖書館事務委員會主席李有璇，將主持啟用禮。

九龍方面之文化、教育及社會團體，將應邀派出代表觀禮。

該圖書館由星期二至星期日下午一時起開放。每日開放時間與大會堂圖書館相同，即星期一、二、三及五，每日由上午十時至下午六時，星期六由上午十時至下午五時，星期日及公眾假期由下午一時至五時，逢星期四休息。

該圖書館將有中英文藏書約二萬五千冊，適合各種年齡讀者閱讀，該等書籍範圍廣泛。

大會堂經理歐必遜昨日說：由於該圖書館之館址只屬臨時性質，而有之，適合各類人士興趣。情形與大會堂圖書館相似。

他說：兒童及成年人，將分別由大廈兩端之入口處進入圖書館。

……且非特為該種用途而設計者，故不太理想，同時安排讀者之通路亦較困難。

影聯會大匯演
廿一廿二舉行
大會堂普慶今起售座券

【本報訊】南影聯會舉辦的「綜合演出」現已演出有期：本月廿一、廿二晚上八時半，將在大會堂音樂廳舉行大匯演。這次演出，經過數月籌備，得影聯會屬下全體影星參加，使這次歌舞演出增加了光彩。

這次演出，人多、節目也多。計有二百多男女歌手組成的「黃河大合唱」、女聲小組唱、舞蹈、男聲小組唱、男聲合唱，舞蹈「手鼓舞」、「綉花舞」、「段舞」，樂器演奏「洪湖水浪打浪」、「唱山歌」、「紅色娘子軍」、「紅梅讚」等。有歌有舞，規模大。

為了滿足各方觀眾要求，廿一、廿二兩晚演出的座券，今起在大會堂、普慶兩院預售，票價分十元、五元、三元五角及二元等四種，預售時間是：大會堂由上午十時至下午七時，普慶戲院由上午十一時半至下午八時。

「紅旗」第八期
已由航空運到

【本報訊】三聯書店昨由航空運到期刊三種：㊀「紅旗」第八期；㊁「中國青年」第十五期；㊂「世界知識」第十五期。

「紅旗」的主要內容，有發表的「中國人民解放軍的民主傳統」等文章；「中國青年」的主要內容，有「越南人民抗美救國鬥爭的偉大勝利」、「美國擴大侵略戰爭的新陰謀」和外國介紹等文章；「世界知識」的主要內容，有「中國共產主義青年團團章講話」和「依靠群眾自己動手開展科學實驗活動」等文章。以上三種期刊，由於航空運到，故能迅速供應讀者。今日在港九各大書店、報攤將有發售。

通善壇贈醫
定期日後恢復

【本報訊】香港通善壇贈醫，以前業已告完竣，茲決定由下週一（十六日）起恢復，每日上午九時至十二時，下午二時至四時，由義務中醫師王歛等分內外科及針灸科，贈醫施藥，贈方到指定藥店免費配藥。

三院女護生入學試
考生二百名獲取錄
另有二百七十七名備取

【本報訊】東華三院本年度招考女護士練習生，業經將試卷評閱完竣，共取錄及格考生二百七十七名。正取及格者，須於本月十八日上午九時半報到，備取生則於八月十九日上午九時半報到。報到地點在九龍窩打老道廣華醫院護士學校。報到時，須攜備考試證並辦理入學手續及體格檢驗。倘未依時報到，作棄權論；若因有要事未能在上述日期報到，須於期前通知廣華醫院護士學校。第一批入學新生約七十人，定九月二十日入學。現將正取及格考生及備取生姓名錄下：

正取生：
唐敏智　朱鳳英　劉麗霞　區錦霞　梁潤好　孫慕儀　姜桂蘭　顏玉萍　梁秀芳　陳妙薇　曾麗梅　梁秀嫻　麥月圓　盧玉珊　李美娟　朱殷坤　盧麗珍
何卓容　方銀三　嚴秀娟　彭潔萍　林碧英　劉綿旋　梁少銀　吳玉貞　梁敏蓮　胡碧儀　陳淑良　周金香　高再興　葉杏芳　林月明　鍾秀坤　孫振飛
潘嬋鳳　潘麗萍　陳淑貞　廖佩珍　鍾兆銀　胡巧芳　黃錦儀　鄧麗卿　區惠嫻　龍翠嬋　梁惠英　黃雅芬　張麗合　陳品瑩　許美蓮
張素梅　馬錦霞　張佩燕　袁淑雅　張錦屏　鄭潤蘭　黃麗芳　唐鳳芝　董麗珍　張鳳儀　李建珍　鄭慧英　張劭玲　簡佩芬　蔡建英　黃杏蘭
陳如蘭　李杏萍　區俏珍　張麗娟　陳麗鳳　楊紫蓮　李康英　廖麗華　鄺淑鎮　蘇麗心　蕭淑卿　甘月梅　郭可媚　陳麗芳　劉麗嫻　梁淑萍　梁惠荷　陳錦琪　劉少文　胡寶蓮
洪淑儀　陳淑儀　羅蕙蓮　鍾英寶　郭錦華　林美儀　陳秋萍　古麗芳　黎婉萍　陳妙齡　毛麗光
王二花　黃潔玲　鍾葵寶　文照英　洗葉水　陳秀明　梁蝶敏　溫庶芳　楊清瑩　區瑞華　黃燕芳
岑佩蓮　蘇一歡　陳曼華　龍麗媛　戴少英　曾寶棠　楊鳳　姚柏桂　朱燕深　湯鳳賢　陳維鳳
林桂清　廖惠珍　李明玲　伍艷芳　高鑑仙　何淑嫦　王美蘭　黃明敏　張秀英　卓鳳嫦　黃玉霞
譚淑怡　馮鳳玲　姚娟娟　周小卿　陳珍儀　黃麗儀　陳少卿　鄭慧玲　溫淑貞　伍玉華　歸錦枝
陳葵芳　黎益蕙　羅翠玲　陳瑞麗　梁燕嫦　黃美蓮　曾麗英　黃華英　鄧靖芝　陳佩儀　李愛蓮　李玉琴
杜雪英　陳綺芬　張鑾嬋　陳綺蓮　葉友娣　譚麗珍　劉淑冰　何少芝　黃美萍　陳惠顏　吳淑儀
許少娟　故幸靈　梁燕玲　梁少清　梅路娣　鄭美玲　朱借珍　何守媚　蘇麗儀　陳惠娟　韓漢瑛
蕭艷碧　潘穎權　伍寶儀　李瑞芝　梁文玉　黃美伊　陳桂英　何惠玲　麥鳳姿　蘇燕貞　梁少蓉
李綺萍　卓綺娟　侯錦麗　陳麗芳　王玉珍　劉麗嫻　李惠卿　陳寶珠　伍鳳蓮　劉麗蓮　夏碧梅　吳雅儀
鄧新娟　劉純珍　伍惠群　區玉碧　梁懿玲　黃淑英　薛鳳齡　伍嘉鳳　麥秀蓮　陳素英　盧麗卿

備取生：
朱水晶　石樂珍　何淑瑜　梁熙雲　陳月娥　曾愛華　黃允琪　區嬌儀　林純英
朱文秀　張鳳玲　李秀芬　葉妙華　鄺美鳳　梁晒安　周燕英　林麗貞　馬佐賢
郭蕙嫻　蘇鳳超　傅力逵　胡淑芳　王麗霞　蔡美賢　劉錦櫟　盧紹瓊　鄧玉英　陳澤嫻
陳少雅　袁順婷　陳麗卿　吳鳳鸞　陳愛貞　黃遠平　李敬玉　原潤儀　陳嬋霞　范綺文
陳美芳　黎益蕙　伍惠莊　張纖詩　黎潔瑤　陳錦蓮　陳庭芝　梁寶儀　蘇樹儀
黃秀妍　盧鳳玉　路文淑　黃芷蓉　李愛蓮　曾慧英　黃華嬌　鄭麗芝　陳佩儀　李愛蓮　李玉琴
高淑嫻　洪婉珠　吳麗卿　鄭麗貞　黃麗珠　彭滴娥　徐瑞玲　梁惠萍　簡世紅　謝新娟
任笑玲　孔慧卿　葉少娟　駱以行　劉笑卿　李麗兒　黃玉屏　陳寶芬　王麗玲　歐麗儀　蘇琪嫻
劉美賢　陳活桂　黃傑花　布淑芳　劉秀英　鄭鳳寶　黎穗瑜　吳雪芳　易錦蓮　何紹瓊
張捷玲　陳寶群　陳背蓮　吳禎婷　馬麗熾　劉英精　傅瑞霞　馮寶英　永寶芝　甘素英
余菊聯　葉寶珊　黎玉芳　郭麗瓊　梁翠梅　李健娟　陳淑秀　陳翠蓮　陳淑芬　潘淑芬　潘傳鳳　李鳳婷　李麗卿　潘寶顏　鄭麗瑞　林綺娟　謝寶兒　劉北蘭　林月貞　劉佩貞　鄭錦霞　曾麗萍　張潔貞　江麗娟　劉綺華　王佩芝　林玉珍　陳家娣　彭安斌　黃銳心　黃文芳　呂杏嫻　黃麗瑪
黃美群　張愛娜　陳玉芬　張美瑜　馮雪好　梁淑儀　方莉蓮　王德輝　楊鈺玉　陳寶金　楊淑賢　鄭麗桂　簡衍　鄭金愛　曾錦妍　范秀貞　吳小卿　孫麗麗　莊麗嫻　謝錦愛　吳秀儀　王麗華　吳美霞　黃麗映　馮麗蓮　馮麗珍　陳麗寶　李麗卿　楊燕寧　吳焯儀　孫中芬　陳玉水　朱瑞琴　盧愛芳
陳麗蓮　劉德怡　李楊鳳　余秀萍　李曼玉　梁惠麗　陳秀麗　曾淑芳　黃永英　葉雪歡　戴唯錚　黎　梅　歐陽麗珍　吳秀芳　李鳳　盧麗嫻　劉麗儀　鄭淑貞　李瑛　方瑞瓊　陳彩珠　馮瑞林　謝月英　余玉萍　郭淑芳　謝麗平　張美蓮　林秀珍　劉秀芳　孫偉霞　李敏華
何妙珍　劉似娟　李文鳳　王秀珍　姜佩玲　李蓮平　張翠蘭　黃美鳳　黃麗如　蔡水容　林月嫻　周鳳明　區美貞　陳紹儀　方秀蘭　陳麗卿　李碧霞　洗潔瑩　梁潔瑩　陳　好　區淑寶　吳瑞卿　馮楚芝　譚新蕊　劉錦芳　劉棣芳　李雍珍　黃少珍　李杏珍　林琴瑞　胡麗瑤　甘柏瑞
郭艷華　鄭錦瑜　黎慎玲　梁淑玲　任淑貞　黎淑蓮　陳秀梅　吳麗娟　黃錦立　陳惠玲　何麗華　歐陽艷莊　鄭秀嬋　陳綺梅　郭麗青　鄭秀珍　何妙娟　潘鏡瑜　梁瑞芳　鄧玉蓮　李巧珍　陳杏鵬　梁飛鳳　李秀蓮　李秀燕　黃詠玉　羅少貞　黃佩琳　黃保麟　甄少貞　張月英　盧南鳳　李翠芳　何美儀　盧志靈

當局宣佈自下月新學期開始
官立中學工專師範加學費
官立小學及資助中學收費暫時不改變

【本報訊】港府新聞處消息：據教育司昨日宣佈，官立學校將由下月新學期開始時起，採用修正的收費辦法及較寬的減免收費辦法。此項修正實用辦法係依照今年四月發表的教育政策白皮書所載的建議而實施的。受影響的官立學校包括有中學、英童小學、英王佐治五世學校、師範專科學校、工業學院及官立夜校。

大部分官立小學（除英童小學外）及港府資助小學的學費仍舊不變，減免百分之二十的學生的較寬的新收費辦法，則將施諸於現時照市區及郊區學費標準收費的小學。

免收費辦法暫時仍舊不變，港府資助中學的學費及減免收費比率，亦暫行不變。

某類學校的收費率增加係比較高者，則分期採用修正的收費辦法。

本年九月，英童小學的修正收費，全年為三百六十元，明年九月為全年四百八十元；英王佐治五世學校的修正收費，今年九月為全年六百六十元，明年九月為全年一千元：此兩校將採用一項修正的特別減免收費比率。

工業中學收費將於本年九月起分三期提高。現時不擬於本年九月採用郊區學校分類，因須作進一步的考慮。

工業學院大部的全日、部分時間及晚上上課的各科以及官立夜校，將視情形之不同，採用修正的收費辦法及減免收費辦法，但其中某等科之收費，在作進一步考慮之前，將仍舊不變。

師範專科學校由本年九月起實行的收費，將僅適用於新生而不適用於讀第二年之學生，但新生可以申請免息借款，至每年一千二百元，及另申請生活津貼至每年一千六百元。

教育司宣佈將各官立學校師範學院及香港工業專門學校的學費調整如下：

學校類別	每年學費總額	級別
市區文法中學	四〇〇元	中一至中五
	四五〇元	中六
郊區文法中學	二〇〇元	中一至中五
	二三〇元	中六
市區工業中學	二〇〇元	實用中學各級
	二〇〇元	工業中學中一至中五
	二三〇元	工業中學中六
郊區工業中學	一二〇元	中一至中五
	[illegible]	中六
市區小學	五〇元	新制一至三年級及舊制四至六年級
	二〇〇元	特別中一
郊區小學	二〇元	新制一至三年級及舊制四至六年級
	一〇〇元	特別中一
英皇佐治第五學校	六六〇元	中一至中六
英童小學	三六〇元	小學各級
山頂學校	[illegible]	中一
各師範學院	四〇〇元	各級新生
香港仔政府小學及九龍船塢紀念學校	二四元	新制一至三年級及舊制四至六年級
港府夜學部（市區） 每學期（一年三學期）	二〇元	初級
	二五元	中級
	三〇元	高級
	三五元	最高級
港府夜學部（郊區） 每學期（一年兩學期）	二元五角	識字班
	一五元	初級英文班
	二〇元	中級英文班
	一二元五角	沙頭角中心普通班及實用班
港府教育司署（成人教育課程）—市區及郊區夜學部（小學以上進修班）	每年七〇元	小學以上進修班
港府成年夜學部（供應成年學生之英文中學及中文中學課程）	每年一六〇元	香港中英文中學會考課程
官立文商學院	每年四〇〇元	各級
香港工業專門學校	每年四〇〇元	三年高等文憑及兩年普通文憑一年商科
	一二〇元	學徒先修班及工藝課程
	八〇元	半工讀（日間）課程
	四〇元	夜班：初級第一及第二年
	五〇元	高級第一年及初級第三年
	六〇元	高級第二及第三年
	七〇元	深造課程及最高級第一及第二年

自港相偕赴澳門
青年男女闢室自殺
男子慘死女郎奄奄一息
兩人聯名遺書致女兄求合葬

【本報訊】澳門消息：一雙來自香港的青年男女，昨天在雅廉訪娘惹思斯別墅（公寓）服毒自殺，被發覺時男子已死，女子奄奄一息，被送山頂醫院急救，現在留醫中。

這雙旅客於十二日上午十一時入住思斯別墅二〇一號房，同時交付二十五元房租。男子署名李耀邦，三十三歲；女子署名梁秀珍，二十六歲。據說當時男子穿白夏恤、深色西褲；女子穿花恤衫、黑色西褲，攜帶簡單行李。

當天中午，女子一度出房向公寓歌櫃借用針線，之後緊閉房門。同日下午九時，男女雙雙外出，至十時許返寓。昨天下午四時，公寓管房照例拍門問客人要不要留房間，雖知裏面無回聲。管房用鎖匙啓門，發覺房內已經上鏈，公寓中人知道事情不妙，乃電司法處報案。警察到達現場，撬開窗門，進入內室，發現一男一女仰臥床上，男子已經氣絕；女子氣若游絲，警方遂召十字車送女子入山頂醫院急救。

據說現場留下遺書兩封及藥丸一瓶，瓶中黑色藥丸遺留下一大半。遺書之一致女子的五哥梁永楠，梁是澳門逸園賽狗場的狗伕。信中說：「五哥，我們服毒的原因，相信你已知道，煩勞你料理後事，給我們合葬，妹梁秀珍，妹夫李耀邦。」另一封信給公寓掌櫃方某，說：「方先生，我們萬分抱歉……請將書信一封交與梁永楠先生。」據說，梁永楠於半年前見過死者李耀邦，其時死者與梁秀珍一同遊澳，梁秀珍介紹男友與兄長見面，並暗示二人的關係。

據說，公寓房內留下兩張香港身份證，一張是李耀邦，編號B七〇九九九四；一張附有梁秀珍的照片，身份證編號A三六一八三一，姓名是李燕，即梁秀珍的別名。

李耀邦

梁秀珍

死者家有妻子兒女
與梁相戀引起糾紛
梁結婚後曾離異兩年前自越南來港

原來案中男子為有妻子兒女的人，女子也曾在越南西貢結婚，後來離異。梁秀珍的父親早喪，母親及兄弟姊妹尚在越南。梁二年前來港，改名李燕，曾寄住大窩口徙置區三××號友家，稍後搬到彌敦道三一四號興中大廈八樓，那裏是她的親戚李太太居寓，住中間房，分上下床，李太太住上床，梁秀珍住下床，梁每月給回李太太廿元作床租。

梁秀珍來港後，曾在百貨公司任售貨員，也曾在遊樂場工作，最近數月來，轉到港島半山區給洋人看小孩，月薪二百八十元。

男死者李耀邦，卅三歲，住橫頭磡徙置區H座一×七號，有父母、一妻四子女，大的十歲，最小的四歲。他以前住山谷道，火災後搬到新蒲崗，二年前始搬到上址。據說，李曾在本港某影片公司做沖印工作，陸運濤墜機後不久失業，直到現在。

梁秀珍及李耀邦是這樣認識的：約在兩年前，李耀邦接到越南一舊同學來信，說梁秀珍來港，希望李耀邦照顧，二人就此相識。梁秀珍來港後，曾到男家探望，李耀邦也常帶養兒到梁秀珍家，感情甚洽。一年多前，李耀邦失業。去年開始，李耀邦很少回家睡宿，夫妻經常吵架。

梁秀珍自知關係不正常
表示被李糾纏難以擺脫
李耀邦失業多時梁以私蓄接濟

自從李耀邦失業後，李妻沒有接到家用錢，就出外做職工，梁也很少回家。李的三個姨仔曾當街勸他，說他不好，據說，李曾在梁面前說妻子對他不好，李的姨仔也曾找梁，談說李的事情，希望李妻對李態度好，又說，李不會棄妻去的云云。

大前日下午，梁秀珍回家，她對同屋表示，她被李耀邦糾纏，難以擺脫，這種關係是不正常的，又說李曾在她面前表示，[illegible]。

據李父說，李為人不錯，近來卻改變，甚少在家，除看小孩，或到賭館打麻將。大前天下午，李耀邦在家打麻將，五時許離家，一直未回家。

天氣 潮水
吹輕微至和緩東南風，天色晴。
高潮　上午十時五十八分
低潮　下午六時十三分

油麻地健康院
今年十月動工

【本報訊】港府新聞處消息：九龍油麻地健康院將於今年十月動工，[illegible]。該診所高十層，稍為獨立健康院，將於東道及公眾四方街交界處興建。

該健康院將設有全科門診部，母嬰健康診所，胸科診所，眼科診所，牙科診所，耳鼻喉科診所及學生健康中心各一間。

此外，並有精神病門診部，婦女衛生與胸部X光診所各一間。

汕頭街火燭
一消防員受傷

【本報訊】昨日下午二時廿九分，灣仔汕頭街廿七號六樓發生火警，消防局聞訊，派出數輛救火車前往灌救，於三時十分撲滅。一名消防員[illegible]，由十字車送院醫治。[illegible]

關南施姊妹飛亞庇

【本報訊】影星關南施和她妹妹[illegible]，昨天下午乘班機離港飛亞庇。[illegible]工作，她喜地產業，打算逗留一個星期，她的丈夫將來港和她會晤，於下月初去倫敦，在英國住三個月後回美國，明年一月間會再來香港拍片，片名「第五個觸帶」。

一拖輪到達基隆
參加救援安慶號

【本報訊】據美聯社台北十三日電：「太古」號拖輪於星期五晚到達基隆，該輪是為援救六千噸英輪「安慶」號而來，「安慶」號於本週三在基隆港外擱淺。

據台灣的太古公司人員說，「安慶」號擱淺後，第二倉部分入水。公司人員又說，暫時的修補工作已經開始，但全面修理須待「安慶」號浮起後在基隆進行。

赤柱海灘道
週日改單程

【本報訊】港府新聞處消息：由八月十五日起至秋季結束止，港島赤柱海灘道每逢星期日上午八時至下午八時之間，只准由北向南單程行車。

該項措施旨在便利在赤柱海灘道泊車，屆時將於適當地點放置交通標誌以指導駕車人士。

工商業諮詢會
羅仕等任委員

【本報訊】港府新聞處消息：港督現委任工商業諮詢委員會委員，任期一年，由本年八月一日起計。

工商業管理處處長（當然主席）、羅仕、祁士元、安子介、賈乃國、鄧蓮翰、利國偉、毛雅、胡文瀚及湯費里士。

巴基斯坦協會
今慶祝巴國慶

【本報訊】香港巴基斯坦協會定今（十四）日下午在大會堂劇院舉行盛會，慶祝巴基斯坦國慶日，下午二時將放映巴基斯坦電影，三時二十分，巴基斯坦駐港商務專員A·A·都，將到會致詞。

中懋投資公司
宣佈暫停營業

【本報訊】中懋投資公司昨已宣佈暫停營業，該公司董事昨天在公司門口貼出通告稱：「由於蔡沙、余英傑死亡的緣故，本公司暫時不能營業，詳細情形將在報章內公佈。」[illegible]

曾在香港表演歌舞
星洲脫衣舞娘中槍
陳屍處發現一個警察[illegible]

【路透社新加坡十三日電】新加坡的脫衣舞娘[illegible]，昨天被發現頭部中槍死亡。[illegible]發言人說，警方正在調查這宗槍殺案的[illegible]。她曾在香港、馬尼拉、西貢、卡拉奇、雅加達等地的夜總會表演歌舞，最近曾到[illegible]。

中華 [illegible]

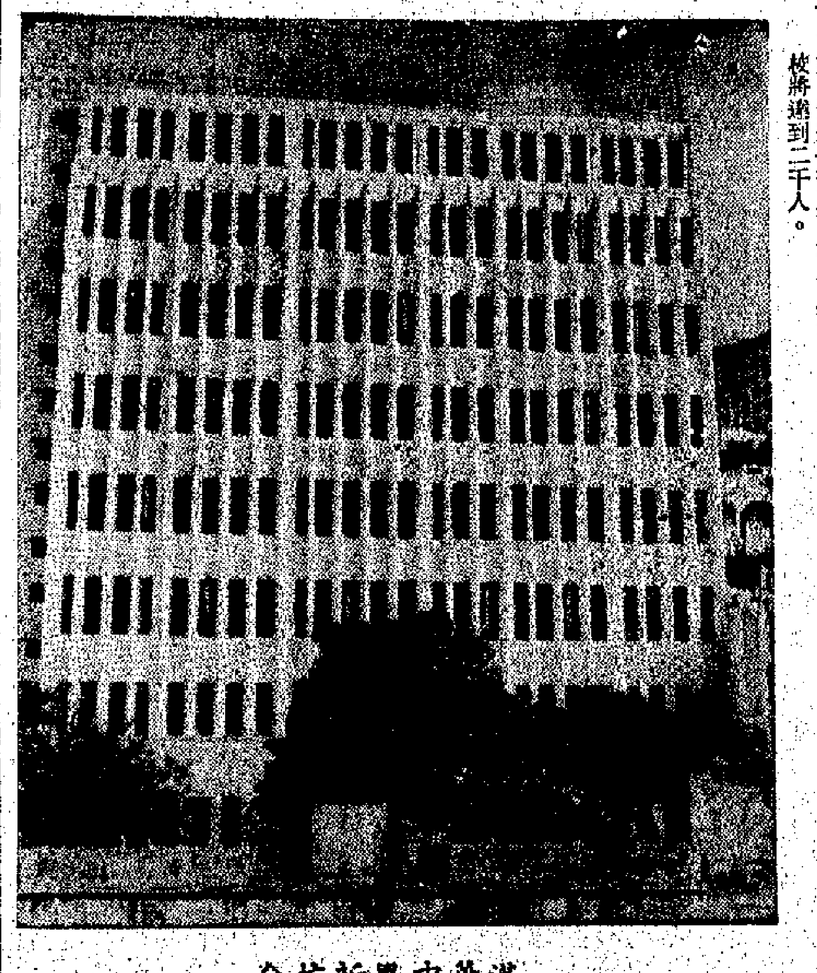
漢華中學校舍落成
下學期日夜校學生將達二千人

【本報訊】港九各界支持興建的漢華中學新校舍，已於十二日全部完工。港府工務局於昨日派員檢驗，認為建築良好，即可入伙使用。

漢華中學新校舍是一座樓高一百呎的九層建築物，建築面積達五千四百多方呎。共有三十四個課室，另有可容五百人的禮堂及圖書室、音樂室和六合球場，有電梯設備。建築費用百餘萬元，校舍建築圖則由陳兆業建築師設計，由聯艷建築公司承建。

該校現正積極準備搬遷，日內即遷入新校舍辦公。新校舍地址為西環青蓮台十一—十三號，電話：四五四九五〇。

又訊：該校本學期擴大招生，開學日期定於九月四日。暑期以來，報考該校的學生人數，超過一千二百餘人。預計下學期該校學生將達到一千五百餘人，連同夜中學人數，全校將達到二千人。


漢華中學新校舍

箱屍案第七日偵訊證供揭露
何子炎在上環買菜刀與膠袋
偵探幫辦李福基將作重要供述 是否清堂今晨可決定

【本報訊】金山樹藏屍案，昨日繼續在銅鑼灣裁判署羅顯勝法庭，作第七日初級偵訊，仍未完畢，押候今晨十時續訊。

昨日聆訊中，警方證人指出，被告曾於今年七月五日，在上環一商店購買一菜刀，被告帶同警方人員到該商店去，表示在該店購刀。

控方證人偵探幫辦李福基出庭，準備作供時，辯方大律師要求法庭清堂審訊，控方表示不反對，法官令今晨決定。

昨日下午由警察總部指模部攝影師潘岳明出庭供述，今年七月十三日，他在警察總部中，曾將本案呈堂證物的打單信上的中文字及算術簿上的中文字拍攝，晒成透明相片放大，共七張呈堂。

警方指紋專家鄒鑑興幫辦出庭供稱，他在警察總部有十七年研究字跡經驗，他曾辨字跡多次為法庭所接納。今年七月十日，他自陳炳棠幫辦處收到呈堂的格仔算術簿，及呈堂的一封打單信，他比對研究，發現算術簿上第一頁的凹陷字印，與打單信上的字樣完全吻合，顯示兩者乃在同時書寫的。

七月十三日，他吩咐攝映師潘岳明將兩者拍攝，並放印成透明相片，在這一過程中，他陪同在黑房中指示一切，並認為工作過程滿意。

七月十六日，他將打單信及算術簿交回陳炳棠幫辦。

港島偵緝處李南泉幫辦出庭供稱，今年七月十日十一時五十分，他去萬宜大廈二一五號室，見一個加上鎖的文具櫃，他找一個鎖匠將鎖開啓。

文具櫃中發現菜刀

他檢查櫃內，在第二格中發現一柄菜刀，菜刀由三個黃色信封套着，稍後，他又搜查文具櫃最下一個櫃桶，發現一對黑皮鞋，右邊鞋中有一對紫紅色的襪，兩隻皮鞋分別有兩個襪套套着。

七月十一日下午二時十五分，他帶被告前往洛克道一五九號十一樓，被告給他一束共七條的鎖匙，他用匙開房中化妝檯的右邊抽屜，被告在內取一個鞋盒及一對皮鞋給他。

同日下午三時零五分，他帶被告人去萬宜大廈二一五室，他與被告同進入該寫字樓，被告由一張寫字檯的一個抽屜內，取一條鎖匙給他，當着被告面前，他試用這條鎖匙開啓那個他曾在內發現菜刀的文具櫃上的鎖，發覺這鎖匙適合將該櫃開啓。

同日下午三時二十分，被告帶引他到上環，他們乘警車在上環兜了兩圈之後，抵達摩利臣街與乍畏街交界處，被告對他指出乍畏街一二七號的潘利五金店，然後對他說：「這間店就是我買菜刀的商店。」

當日在萬宜大廈用鎖匙試開文具櫃之鎖時，他曾對被告說：「昨日在櫃內找出的菜刀是否屬於你的？」被告答：「是。」當時他又問：「你在何處購買這菜刀？」被告答：「七月五日我在上環一間店舖中購買這張刀，我不記得店舖名稱，但我能帶你去。」於是他乃與被告同去。

透明膠袋在此購買

當被告指出潘利五金店之後，他乃帶被告到該店調查，又帶被告回返上環警署，在車上他問被告在何處購買透明膠袋，被告指出在潘利五金店後一間叫合利錦記的店舖，及說該處有與呈堂所類似的膠袋出售。

七月十二日上午九時二十分，他經手將一批證物交給陳炳棠幫辦。

證人作供畢，大律師起立對證人盤問：

大律師問：「你在被告開始提及膠袋時，你有沒有先對被告施行警誡手續？」證人答：「沒有。」

大律師又問：「你去潘利五金店及合利錦記時，你有沒有帶同被告一齊去？」證人答：「沒有。」

大律師說：「在進行調查時，被告並不在場？」證人答：「是。」

證人作供完畢，大律師表示保留盤問證人的權利。

證人偵探幫辦李福基出庭作供，大律師起立，向法官表示，在證人未作供前，有一項申請，要求法庭批准清堂聆訊證人及其他最後兩個證人的證供。

大律師說：「我懷恐出庭作供的證人將會提出的證供，涉及被告在警方查案時的證供，在本案未正式聆訊前，我要求法庭運用裁判司法例第二二七章第七十九節清堂聆訊本案，申請清堂之理由，乃是證人的證供將會引起報章大宣傳，因此可能使將來高等法院的陪審員對被告有偏見，雖然法庭會於本案聆訊前指示陪審員，但當日法庭會表示，現在應當時間已來臨，清堂聆訊，在高院陪審員將不致引起陪審員對被告有偏見，因此我盼法庭能拘批准清堂聆訊之申請。」

大律師又說：「本案在高院審訊，辯方律師可能會反對該項供詞是否在陪審員離席時出庭審訊，因此現階段法庭如不清堂聆訊，屆時辯方律師將無法在高院爭辯。」

控方不反對 清堂聆訊

法官乃向檢察官詢問，他對辯方大律師的申請有何意見，檢察官表示他不反對辯方之申請，但亦不表示意見，留待法庭決定。

法官乃表示，清堂聆訊問題，留待今晨十時裁定。

昨晨開庭後，控方傳證人陳維敏出庭作供，陳供稱他是駐守中央警署港島偵緝部警司，證人指出，他於今年七月九日中午十二時十五分，在中央警署偵緝部公室內，接見女苦主宋玉清，即[illegible]夫人。

證人向法庭表示，他由宋玉清方面接到一封信，信封上用中文寫着[illegible]，至此，控方將一個[illegible]色的、上有花紋的信封呈堂，交證人指認（該信即係已呈堂的證物之一「打單信」）。

點解嗌佢老鼠咁呢

[illegible]

磨刀石菜刀同時售出

證人指稱，該菜刀木柄末端，有兩個中文字，寫着「偉利」，該兩字乃用紅筆寫上去的，乃他的店號寫入該刀的「入貨價錢」，即該刀的成本價錢碼。

證人說，今年七月五日上午約九時，他曾出售一柄與呈堂相似的菜刀，同一時間內，又賣出一塊「磨刀石」，兩物賣出一個人購去的。

另一證人出庭作供，他是乍畏街一二七號地下潘利公司售貨員，控方乃將一柄菜刀呈堂，證人同後表示，認為該柄菜刀乃經出他的商號出售的。

香江漫談
教育不是奢侈品

連教育司也不能不認為「似乎引起過多人反對」的「教育政策白皮書」關於增加學費部分，今年六月三十日在他們早預料到這個主張不受人歡迎的情形下提出立法局通過之後，昨天，教育司已經正式發表一九六五年九月一日官立中學等學校調整收費的辦法。由下一個月新的學期開始，這些學校的學生家長就要付出一筆超出預算的學費了。

這一次的調整學費，雖然沒有包括資助中學在內，也暫不施行於郊區學校，但資助中學之必然加費，早就見諸於「白皮書」的建議，郊區學校則僅僅有待於進一步的考慮，並不能保證其不加費。

增收學費的結果，是貧苦家庭的肩上加斤，並不是教育司所謂之「享有特權的一羣」。所謂「較寬的減免收費辦法」，在目前來說，卻是未見其利，先見其弊。港府為了一筆額外的收入，不惜實施加價，甚至表示如不增加學費，就得加徵所得稅，此點不知從何說起？

「白皮書」明白指出：「港府無意提供廉價教育」，等於是說教育必須成為一種奢侈品，有些私校聯加價，未始不是受了「奢侈」的影響。此舉的影響，顯然不好，不過禍端已經擴大。

方群

一個病者的遭遇
女教師陳德英割子宮瘤手術後昏迷廿三天，迄今未醒。家屬盼望有關方面重視此事，克盡醫療責任。

本報特稿

一個患了良性子宮瘤的女子陳德英，於七月廿二日進九龍衞理村天主教福利會中心醫院（C.M.C）施手術後，迄昨日止已有廿三天了，情況日趨惡化，腦部組織細胞大部份壞死，[illegible]院方說不出導致病者昏迷的真正原因，病者家屬曾經要求院方將病者轉送其他公立醫院，院方又一而再，再而三地拒絕，[illegible]病者家屬對此表示極為憤慨，事件且引起了本港醫學界人士的注意。

家有丈夫幼子

病者陳德英，現年卅六歲，是一位小學教師，有丈夫和一個十二歲孩子，同時還有年八十歲的雙親。

陳德英患良性子宮瘤是幾個月前發覺的，三、四個月前，由一位教會婦產科醫院醫生宋國賢醫生診治，那時候經常食一些藥，但食藥無效，宋醫生便介紹這位病者進九龍衞理村天主教中心醫院。

陳德英於七月十九日進該醫院，經過檢查、驗小便等手續，於七月廿二日上午十時施手術割子宮瘤，經過一個小時多就完成手術，她施手術後，一直昏迷不醒。

當日下午三時多，院方打電話通知病者家屬，家屬趕忙乘的士趕往醫院，當時病者躺在手術床上，身上插滿[illegible]，不醒人事。

昏迷不醒且發高燒

家屬找到醫院院長[illegible]，詢問是什麼原因，院長作了一般的解釋，說是血壓低，血流不上腦，造成腦部昏迷。家屬又問：「用什麼方法才可減少抽筋現象？」其時病者發一百度以上高燒。家屬沒有得到具體答覆。

一夜過去了，第二天病者仍昏迷不醒，家屬要求院方請專家來看，[illegible]

聘請專家院方多番推搪

[illegible]

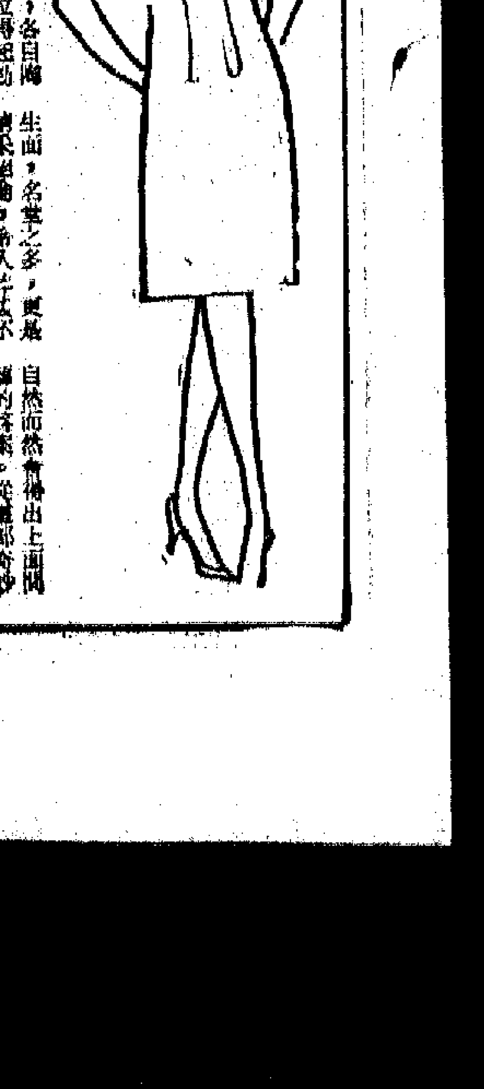
（下轉第三版）

第二張

怎樣[illegible]

第五講 美容講座

款式相同價各異



怎樣畫眼線

美容講座 第五講

李紱薇

我願意再說一遍：化粧的目的，是在表現美，於掩蔽缺點，麗。

化粧是巧妙的。面部化粧最巧妙最重要的部分，一是眼睛，一是嘴唇。嘴唇的化粧以後談，這次我想接着使用眼蓋膏之後，談談怎樣描畫眼線。

畫眼線，要沿着睫毛的邊緣，幼細地描畫。畫眼線時，最好把鏡子放在桌子上，讓眼睛下望，這樣比較容易描畫。有些小姐太太因平常很少描畫眼線，所以畫起來手有點顫動，無法將眼線畫直。這不要緊，只要細心練習，漸漸養成習慣，便能畫出完美的眼線了。

幾類型的眼睛，應該有幾種不同的畫眼線方法：

眼蓋比較肥厚的眼睛，當你將眼蓋膏塗滿整個眼蓋之後，便從眼頭起畫至眼尾，但尾部應略爲翹起，畫成翼型，而且，不可畫得太粗，只要配合你的眼型，那就可以（圖一）。

杏眼，從眼頭處起，中央至眼尾較爲畫闊些，畫長些，但不可太往上翹，如果畫得太翹往上了，便不美觀了。（圖二）

眼睛圓而比較細小的，把眼線畫得稍爲凸出眼頭少許，在眼尾部分畫得較長而向上翹，就很好看（圖三）。

如果兩眼距離較闊，觀感上不勻稱平衡，補救的方法，是當你用了眼蓋膏後，將眼線由眼中央部分向內側畫，而且畫到略爲超出眼頭（圖四）。

要是兩眼相距過於接近，便由眼中央部分向外側畫，愈近眼尾，則要畫得愈闊，至近眼尾，畫成翼型（圖五）。

眼睛比較細小，而你想改大些的話，可由內眼角起，畫較粗的眼線，到眼尾處漸漸尖些、幼些、長些，但不可長過眼眉（圖六）。

描畫眼線，面上最好先撲些乾粉，因爲，畫眼線時，你的手很容易會擋在面上，如果沒有一層乾粉，粉底就會很容易被擦去。

有些小姐太太日間的眼部化粧，喜歡在眼下加畫一條幼小的眼線，甚至畫上一條粗粗的眼線，我覺得，不管日間、晚間，除非有特別的約會，才好在眼下加畫這一條眼線。畫上這條眼線，不是不好看，但我認爲，這條眼線，會使你的化粧顯得較濃一些。化粧的基本原理，應該是清雅、高貴、大方，在日常普通場合，應該化粧得淡些，讓天然美態有更多機會的表現。

我覺得，以中國女性的膚色，最好用黑色眼線液，眼線膏，或者眼線筆。中國上海出品的「蓓蕾」眼線液、眼線膏、眼線筆，貨品樣本經香港影劇界人士試用鑑定，認爲質量裝璜俱佳，但爲進一步提高，現正依據她們所提的意見，再加改進，大批生產。據美加淨化粧品公司負責人稱，短期內即可供應，屆時讀者可在各大國貨公司及各大藥房選購。

朱虹試用「蓓蕾」眼線筆

商品 飲食 娛樂

週末出版

小朋友歡笑的週末

「夢遊奇遇記」今起在普慶四院聯映

影評

在路上拾到別人遺下的東西，應該怎麼辦？

影片「夢遊奇遇記」一開始，就向觀眾提出了這個問題，尤其是要讓小觀眾解答這個問題。別人遺下的東西是什麼？它既不是可以買糖果吃的鈔票，也不是光耀奪目的珠寶，而是一個會說話，眼睛會轉動的玩具公仔。噢！它不光是隨得叫「媽媽」的公仔，隨它手舞足蹈，原來還是個會演戲的木偶，一臉正經的神氣，卻偶嘿！碰到這麼一個有趣而逗人喜愛的木偶，連大人都禁不住要逗一逗它的，何況是小朋友。

喀嚓，看它說話時，嘴巴像個風爐口，多麼有趣，聲音可不大好聽，有點像爺爺在教訓人時的聲音。同爺爺和妹妹一塊玩吧，可妹妹說這是人家的東西。是的，誠然，媽媽和老師都一再教導：「不要把別人的東西佔爲己有。」但是，木偶真可愛，捨不得它，怎麼辦？小朋友，如果你在馬路上也碰到像「小鈴鐺」這樣有趣的木偶，捨不捨得？這個問題不好回答，那就請家長帶你們到普慶、珠江、國泰、高陞看這部「夢遊奇遇記」影片吧！

隨着小鈴鐺這個頑皮的角色的夢境去遨遊，隨着放映機鏡頭的移動，除「小鈴鐺」之外，數以百計的木偶，將使小朋友們歡笑不絕，大人們也將會由驚奇而變爲笑口常開！

眞人與木偶乘木馬飛越北京天安門長安街、飛越北京動物園，飛越東西長安街、飛越公園上空……神奇的特技拍攝技巧，令你驚歎不已；各種各樣木偶栩栩如生的形象，活靈活現的神情，更令大、小觀衆拍紅了手掌。

影片裏一大段木偶歌舞表演節目，維吾爾族姑娘，婀娜之傳神，跳新疆舞的脖子，頭部不停都動；維吾爾族的鼓手，眉宇的神情，令人忍俊不禁。藏族、朝鮮族、苗族等，都精采得使人讚嘆。此外，八個木偶的「民樂合奏」，更令觀衆驚嘆不已！八個木偶分任吹、拉、彈、打，拉二胡的，敲琴的，打鼓的，各自陶醉在音樂中，拉得起勁，木偶們運用樂器來傾訴感情交流哩！而實拉弦樂的，五隻手指上下撥弦，就像眞人演奏一樣，毫不含糊。木偶的乒乓球賽，打法之別開生面，名堂之多，更是精采絕倫，令人捧腹不止。

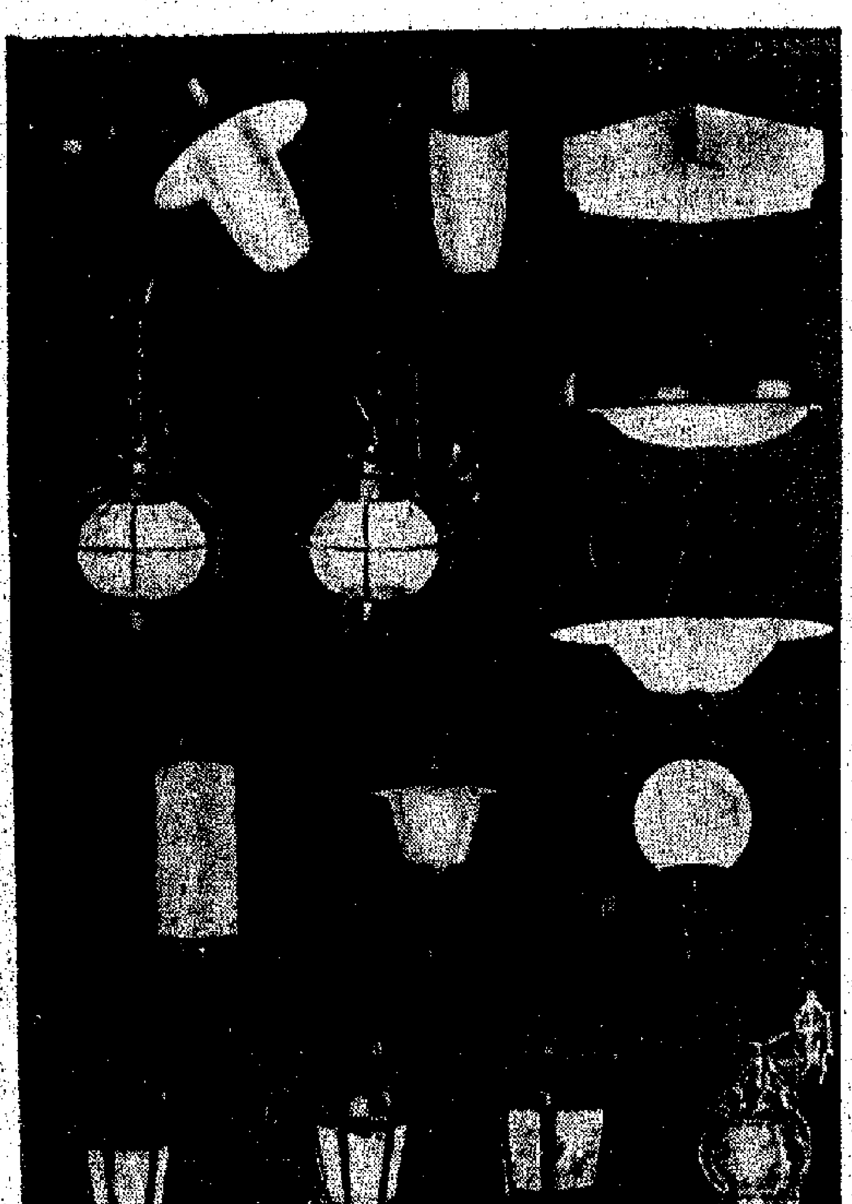
一段緊接一段的珍貴鏡頭，一個個精采的畫面，叫人幾乎分不清銀幕上那個是眞人，那個是木偶，在大、小觀衆開心的歡笑中，人們自然而然會得出上面所講的答案。從這部奇妙的彩色電影「夢遊奇遇記」中，觀衆將會體會到「路不拾遺」這個在今天社會裏所包含的深刻意義。（狄平）

雀鳥浮雕燈別緻

燈飾的款式越來越多，眞可說得上是日新月異。巧華洋行日間將運到一批意大利雲石人像浮雕燈，連雀鳥也是凸出來的，有栩栩如生之感。各位如有空暇，不妨去參觀一下。

巧華洋行現任歐、美、澳洲四十家燈飾名廠的香港總代理。燈飾種類最齊全，從水晶吊燈到成形組合藝燈，從檯燈到床頭燈，都一應俱全，豐儉兼備。比方一個普通家庭搬入新屋，要購買一百數十元燈飾，該洋行也備有合適的「心水貨」任顧客選購。還有一些稍舊款或略爲殘次的燈飾，該洋行標明特價出售，愛「執平嘢」者不可錯過。

巧華洋行賣出的燈飾，可以用專車送到府上，並派人代客安裝。有時人客選中了幾種心愛的燈飾，但新屋尚未到期入伙，怎辦呢？該洋行也有辦法處理，那就是人客可先行付足全部貨款，而燈飾則封好存入該洋行的貨倉內，一個月後再送到人客的新址去。這樣一來，新屋雖未到期入伙，但人客也可放心先選購燈飾了。（進）



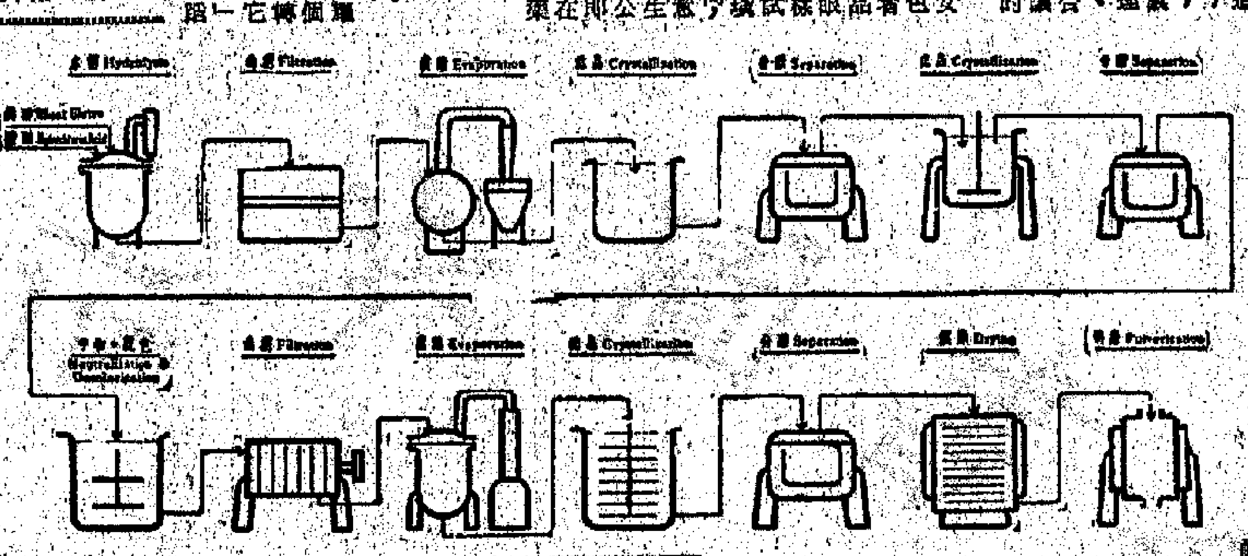
澳洲「金龍」廠燈飾，類類樣子好看

味精的製造過程

天廚味精，向以「有益正氣」、「入口生津」見稱。

天廚味精以麵筋爲主要原料，麵筋，是以麵粉洗滌除去澱粉後所得。天廚選用的麵筋，有百分之七十五以上蛋白素，所以味精亦含有多量蛋白質，而且是完全淨素的調味品。

麵筋怎樣變成味精？在規模宏大的天廚廠內，有複雜科學的製造程序，見諸文字卻未免有點困難，不如將其製造程序製版刊出（見上圖），以供參考。（素）



款式相同價各異

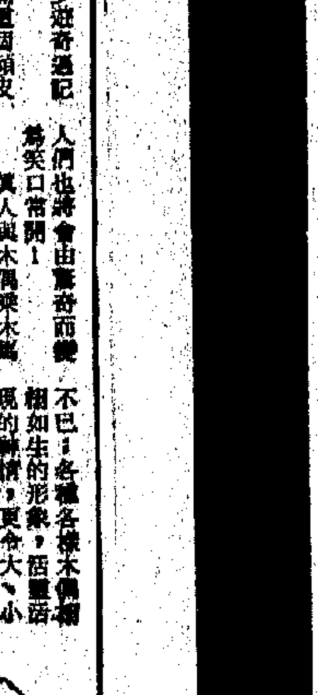
二百餘元跟二十餘元，相差達九倍，對嗎？

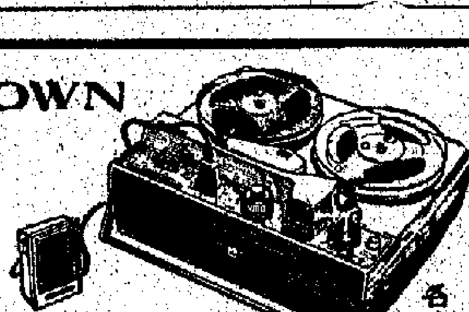
兩件類似的連衫裙，一件在某家服裝公司售價二百餘元，一件在伊人恤公司，售價卻是二十二元五角。

我完全無意說這兩件衫之間可以加等號，起碼的是用料不同，那件高價貨當然也精工一些。

可是，兩者之間確實也有很類似的地方，款式幾乎一樣，同樣的簡潔雅淡，胸前的繡串點綴，大家都是手工作品。這款連衫裙，適合日常穿着，去一般的應酬場合，也夠氣派。

（伊人恤 大量有此款式 可購）

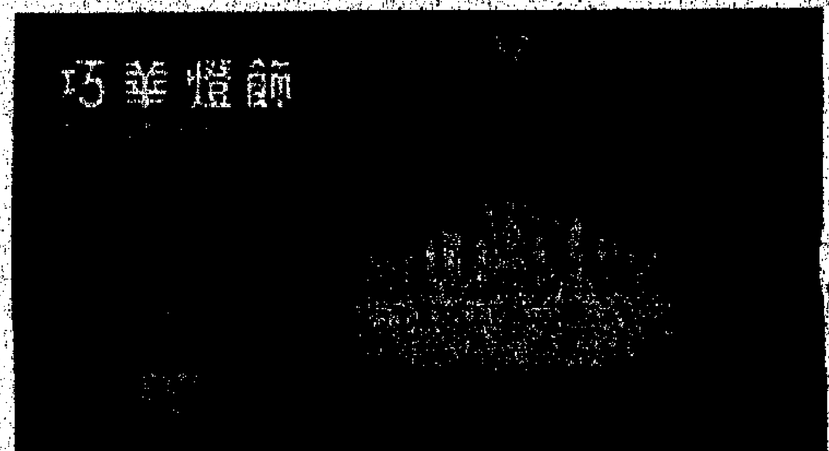




皇冠牌 原子粒手提錄音机

總代理：益美傢具有限公司 九龍油麻地彌敦道二廿七至廿八號二樓 電話：八五一一九八、八四六〇一二

各大電器行均售



新到燈飾，凡千百款，適應各種照明設計

每週新貨抵港，歡迎參觀選購

巧華洋行有限公司

香港告士打道84—87號 電話726148

九龍 何文田太平道1號 電話847714

尖沙咀樂山道6號 電話620560

蓓蕾象徵永遠青春

香港總經銷：美加淨化粧品公司 九龍海壇街237號 電話：860780

天廚 佛手商標

味精 味添 醬油

義漢行 九龍花園街二二四號 電話：八〇二五一〇

伊人免染恤

門市部：

1. 香港德輔道中一四二號
2. 香港德輔道中卅二號
3. 香港匯豐銀行大廈地下
4. 香港銅鑼灣軒尼詩道五二九號
5. 九龍彌敦道六二四A至六二六號
6. 九龍彌敦道五八(1)號C
7. 九龍彌敦道七二四至七二六號

遠東最豪華最高尚之……

金冠大酒樓 夜總會

全部中國古代宮式裝置·美奐美輪

每晚四場中西表演

中國民間舞蹈 八時卅分演出

德國高美雜技團 表演驚險單車雜技 十時一刻演出

韓國姊妹花歌舞團 韓國歌舞紅星 表演青春熱舞 十一時四十五分演出

寶莉安娜小姐 歐洲舞蹈艷星 表演春情熱舞 一時十五分演出

三大樂隊 不停演奏

著名歌星 長駐獻歌

馬尼拉碼頭貨物擠塞
港貨數千噸待運菲
馬尼拉海關正清理存倉貨物
菲商近日寄來補訂貨單稍增

【本報訊】菲律賓商人，近日寄來新訂單微有增加，惟舊訂貨運去卻因船期過少而略有阻滯。

據菲莊消息，菲入口商近日寄來新訂單微有增加，這因近日馬尼拉市場入口貨既疏落，而菲商季將屆，入口商人需要補進新貨，以備供應市場，不過，大批的訂貨還未開始。

菲商目前未敢訂購的貨物，近日因船期疏而略有阻滯。由於馬尼拉碼頭倉庫有貨物擠塞現象，有些到達馬尼拉港岸的貨船未能即時將貨卸岸，以致有些船公司臨時將川航港菲的船期取消，除現在只有客貨輪依商定期川航外，貨船多改為不定期川航。航輪減少，付運往菲的貨位缺乏，致使有待運菲貨物未能依期付船，估計現在積留待運的輸菲貨物約有數千噸。

【馬尼拉十三日航訊】馬尼拉海關當局保證在五天內消除碼頭貨物的擠塞。由於碼頭貨物擠塞，歐洲船公司協會威脅要在上月十九日開始增收運馬尼拉貨物的運費，但其後應菲財長之要求，乃延期至本月十九日，如碼頭貨物擠塞仍未改善，即開始執行。為了使自歐來菲的入口貨免受增收運費百分之二十五，海關稅務司採取一切行動，清除碼頭積貨及加速入口貨的放行。為加速貨物的搬運，海關要求財部授權海關接受貨物抵岸時入口文件尚未齊備的入口商，在安保單後先辦理領貨手續。

七七美仙。

賒貨銷中南美
洋行有些縮手
買家亦願盡力提早結賬

【本報訊】此間有些大洋行，現已減少接做賒貨輸往中南美的生意。

據悉，港貨以D/A（賒賬方式）輸往智利、玻利維亞等地，原來多數規定四個月收賬，但近來可能因當地銀根緊絀的關係，有些貨賬竟要九個月才能付回港商。正因為買家的結賬期大大推遲，已影響到港商的利潤相對減縮，故此間有些大洋行現已暫停接入新訂單，並催促中南美買家早日結清舊賬，然後才再洽談新生意。

但中南美客商對港製整衣、塑膠品、門鎖和雜貨均有不少需求。他們最近來信表示，目前雖無能力開信用證向香港訂貨，但將盡力把結賬時間提早，藉以方便此間洋行週轉資金和減輕負擔銀行利息，從而爭取彼此的交易次數不致減少。

據悉，現在洋行辦運雜貨以D/A（賒賬方式）輸往中南美，至少要把毛利定為百分之十。因為在買家一日未付清貨款之前，洋行都要向「買單」的銀行繳納利息的，即使以賒貨期為四個月來算，洋行除清應付之銀行利息後，毛利已由百分之十減為百分之七點五了。

泰產新蘇
下月登場
泰降貸款利率

【曼谷十三日航訊】據泰國出口商公會秘書徐桃臣稱，泰產新蘇下月起可能大量登場，現在運入市場者為數不多。近來[illegible]可能減少，但二等碾及三等碾的碎米可能增加。上週印度向泰訂購，會使曼谷米市一度活躍，據說印度尚需向外購買三萬六千噸，如泰國開價不致太高，印度買家將再扯購。供應泰國內銷的碎米所需要的穀量約為六萬噸，惟泰碾米廠經總調查後，發表將有三十四萬噸，所以除供泰國內需用外，尚有大量碎米可供外銷。

泰國家銀行宣佈，從本月二日起將低銀行貸款利率，從過去的貸款利率百分之八降為百分之七。目前曼谷市場上的貸款利率非常高，最低率為百分之十，通常在百分之十五以上，商者在百分之二十或更高一些。

砂糖銷量續增
餅家落手進貨
有些貨家仍低價售貨

【本報訊】中秋節漸近，餅家購入粗砂糖的數量陸續增多。

據糖商說，近日沽出的台灣特砂和太古B嚥粗白砂，多數是餅家買入用以搵蓮蓉餡的。台灣特砂售每擔三十一元四和三十一元半，太古B嚥白砂則售三十五元餘。

北越幼砂的貨價，現已降為每擔廿六元八，與原來成本為每噸廿六、七鎊相比，入口商已賺不到什麼錢。

目前部分糖商的銀根比較緊，他們為了套取現金週轉，寧願降價求售。據悉，現在存在九龍方面倉庫的粗花糖，現銀交易只為每擔廿四元六至廿四元七，存於香港區貨倉的粗花糖，則十四天期票交易成每擔廿五元二。除了現銀交易是造成貨家願意減價沽貨的一個原因之外，買家到九龍倉庫出貨要多花些費用，也是造成成價較低的一個原因。

倫敦原糖現貨價，前日仍為每噸十九鎊半，八月期貨則略跌至二十點五鎊，十月及十二月期貨，均每噸跌價零點零五鎊。紐約九月期貨跌至與現貨相同，即每磅一點八五美仙。古巴現貨略趨至每磅一點

廣州楊桃上市
梧州蜜梨續到

【本報訊】首批廣州楊桃經於昨天抵港。第二批梧州蜜梨亦上市。

佛山楊桃登場後，接踵而來的就是廣州甜楊桃，首批來貨僅二十多籮，貨色新鮮，味甜，全被果商吸入，每擔成價為五十二元。

梧州蜜梨續運來二百多件，該種貨物的外型和後水沙梨相似，同是赤皮的，但肉質比較細軟，味甜而爽，每擔成價為三十七元。

經濟新聞

食油商預測
豆油市月內難轉醒
尚有一批待售現貨未銷出

【本報訊】食油商預測，在本港市場上，豆油的市價在本月內不易回醒。

食油商透露，約一個月前開門的一家商行按給銀行的美國豆油現貨，至今仍未沽清。而在本月內，該商行按給銀行的美國豆油期貨將有運到。由於這些美國豆油（包括現貨及期貨）是貨主用來抵償該商行的欠款的，所以務求將之脫手，售價必然比正常的市價為低。在這種情形之下，因有這批美國豆油的壓力，本港市場的豆油價格就不易回復正常。行內商人預測，待這類美國豆油全部沽清之後，港市豆油價格才有可能回升。由於該商行按給銀行的美國豆油現貨及期貨有五千餘噸之多，如果只靠港九兩地消耗，而無外國客扯購的話，就不是短期之內所能沽清。

至於本港的生油市情，目前不及去年同期。去年這個時候，因有餅家收購生油製造月餅，本港市場上的靚生油現貨，有供不應求現象。但是，近兩個星期來，行上的靚生油雖然較為暢銷，但是幾個著名牌子的非洲香味生油，隨時可以買到現貨，毫無缺現象。

據透露，兩個著名牌子的非洲香味生油，從上月到現在只共有大約二百五十噸新貨到港，數就比去年同期為少，但是最近所運到之貨，卻迄今仍未售清。檢入這些非洲生油的進口商估計，目前本港的生油市情，比去年同期遜色。

一部分食油商預料，因上月以來本港市場上有三家進口商售出美國生油期貨，在這些貨運到沖場之時，港市生油的市情，可能比目前更淡。

近兩天，行上成出美國豆油現貨約二百五十噸，有二十八天銀期及貨期，連桶價為每擔九十八元五毫，本月尾到港的美國豆油期貨，近日沽出五十噸，淨油每擔九十六元，有二十八天銀期。上月十四日，本港市場上的美國豆油現貨，連桶售每擔一百零三元至一百零四元。

手帕仍暢銷

【本報訊】近日手帕成交仍暢。國產女裝手帕異常吃香，出口商人欲扯購男裝手帕，但未聞成議。

最近手帕市道仍活潑，本地百貨商人和街坊近日成出的女裝手帕仍以意大利和英國貨居多，國產貨佔數亦不少。據商人說，最近運來的國產女裝手帕，花色不斷增加，品質劫結，同時最大的特點是，牙邊做工精緻，經久洗滌也不會鬆邊，因而用家多樂於採購，零售商組售增多。近成出的男裝手帕仍以歐美貨為主，日本和國產貨亦不少。又悉，南洋辦莊商人採盤復轉活躍，欲購買男裝手帕一千幾百打，賣方已將貨價報出，預料日內可望成議。

美棉連日零星成盤

【本報訊】近日美棉不斷有成交，但每宗訂成數多限於幾百包。洋行商說，廠家對巴棉的興趣比較濃，因為巴棉近日訂價報升，廠家才較留意美棉。惟成交的仍多限於低級貨。MIDDLING級美棉新貨C.I.F.香港價，現為每磅二六美仙。洋行商表示，美棉積存貨多，預料美棉價不會漲得起。

食米正盤 成千六包

【本報訊】昨日食米大盤交投仍屬疏落，正盤成出不過一千五百九十包，其中內地米佔一千包，餘為泰米。

各種食米成盤：紅美人魚新米五十三元，成五十包；紅雙燕新與圓五十二元五毫，成四百八十包；諸三角舊碌四十一元五毫，成十包；油占五十六元三毫，成一千包；青地圖白米五十三元三毫，成三十包；紅地圖白米五十二元一毫，成二十包。

K金轉挺美鈔穩

【本報訊】由於外電報道英鎊價格，昨日美鈔市穩起，K金價回挺。

美鈔開市五七五·七五，收市仍為五七五·七五，比前日收市價升了〇·二五。低息六毫。

美匯市亦振挺，價位升為五七七，比前高〇·二五，電匯亦由五七六·一二五升為五七六·三七五。

由於外電報道英鎊價格，如紐約證券英鎊和倫敦證券英鎊均跌為二·七八七五，人心對英鎊又復看淡，故美元價相對振升。

K金頭盤開出二六三·五，比上日收市價高了〇·六二五；隨即上至二六二·七五，是為全日最高價；隨後因英鎊消息不佳，市又不支而下，最低價降至二六二·一二五，收市為二六二·二五，低了四毫。晨上交收一千五百三十兩，晚下交收三千兩。

金市呈穩的原因，一方面是英鎊下沉，美國[illegible]影響，另方面是歐金上挺所刺激，據報歐金每盎斯升為三五·二美元。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	149/150/151	+3.000	1,370
匯豐登記	198	+3.000	140
會德豐	12.1/12.2/12.3	+0.200	6,500
九龍倉	47	+0.500	600
黃埔	30.25	+0.250	225
太古	14.8	−0.100	100
大酒店	19.5	—	250
置地	63/63.5	+1.000	4,1·7
電車	83	+0.250	2,500
九巴	89	—	890
油蔴地	44	−0.250	2,925
九燈	18.1/18.2/18.3/18.4/18.5	+0.300	9,836
港燈	21.7/21.8/22	+0.100	3,232
電話	23.7/23.8/23.9/24	+0.400	8,700
煤氣	14	+0.[illegible]00	200
太平	3.65	—	5,000
和記	11.8	+0.100	2,000
怡和	11.8/11.9/12	+0.300	5,630
英泥	44.75	−0.250	400
啤酒	18.5	+4.500	200
牛奶	34	+0.250	100
連卡佛	24.6	+3.00	1,500
亞航	2.3	−0.300	1,125
亞航股權	0.8	—	425
港機	13	+0.300	1,400
聯合橡膠	2.8	—	1,000
橡膠信託	4.2	−0.050	1,000
城市	4.7	+0.100	2,000
鋼業	4	−0.200	200
鋼業股權	0.8	+0.300	400
聯紡	6.95	−0.050	500

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

股價多數回升
啤酒置地匯豐漲幅較大
派中期息漸近

【本報訊】昨日股票大部分漲價，而且有部分項目的漲幅比較大。只有個別項目跌了價，但各跌價股票，幅度則比較小。

在有成交的項目中，市價漲幅最大的首推啤酒。該股在近兩週來一直沒有成交，昨日成價卻比前一次成交價漲四元半。置地股連日上漲，昨日再升一元，市價已達六十三元半。匯豐股漲三元，越過一百五十元關。此外，九龍倉、電話股等漲幅不算小。不過，油蔴地股卻再降，退至四十四元，此外英泥、聯紡、鋼業等市價亦回順。

昨日市場交投，仍以公用股市情較佳，如九巴成交近一萬份，電話成交近九千份。置地股也有四千多份成交，市情亦不錯。匯豐成交一千三百多份，是近半個月來最旺的一天。因此，成交總值達一百五十二萬元。

據行內人說，昨日部分股票市價漲得比較嚴，主要是近來股價偏低，有些人早已想吸進一些，現在他們認為局勢稍定，故乘時吸進，市價便升。

【又訊】連日來銀行同業拆借相當閒靜，借出盤口始終多過借入盤口，同業拆息照舊為週息五厘至五厘一二五。

據銀行人士說，近來一般銀行所採取的態度多轉為保守，對好些事都要先行觀望一番，比方按揭例，目前已是淡季漸過、旺季將臨之時，市場應該是逐步活躍起來；但銀行人士以現時還未敢樂觀，所以對業內的貸放仍抓緊，盤是一切「收住手」，對業外的拆借也不大感到興趣。

又據業內人透露，由於資金出路少，所以日前大部份銀行的頭寸仍屬鬆弛；更因為放出門路不多，所以越來越明顯，比方有些業務較好的客戶，或者是信用好些的銀行都樂意放出，否則也都收住不放。

進口押匯仍靜
信用證開往歐日均稀疏
月來生意比去年同期遜色
銀行同業拆息近日無變化

【本報訊】進入本月以來，銀行進口押匯業務依然顯得比較淡靜，比諸去年同期遜色。

據銀行人士說，按慣例，每年到了這個時候，照例是淡月漸過、旺月將臨之時，顯示在進口押匯業務上應該是有所好轉，但今年卻例外，進入八月以來，銀行的進口押匯生意依舊淡靜。業內人解釋，這主要是商人不景氣仍屬嚴重，比方存貨多，市面銀根又收緊，銀行又收緊信用，商家人士覺得有困難，等等，所以暫時要旺也旺不起來。

又據銀行人士說，經銀行開往歐洲和日本的信用證，並不比以前有所增加，依然是稀疏落落，零零碎碎：如其中辦購秋冬季貨者也不顯著，有是有些，但為數不多。據說這和今年貨商落單訂購秋冬季貨減少也有關係。因為他們早已採取穩打穩紮的態度。

業內人分析，目前很難說旺季要到什麼時才顯著來臨，但肯定會比往年遲些，目前大家對下半月的情形如何頗注意。

其他地區來量正常
水泥價轉穩
日來貨已銷疏

【本報訊】近半個月來，此間水泥市道仍穩暢，市場售價除港產貨稍為降低外，其他各貨大盤價仍多企定。

據水泥商人說，踏入本月份以來，此間水泥大盤交投仍相當穩暢，因港九各建築地盤商人需求水泥數量是有增無減的。因此，雖本月八日雖由日本運來水泥達一萬噸之巨，但貨物尚能分批陸續的撤出，據估計，該批貨已經數天銷售，現已告消盤。當時正盤價格仍告穩企，僅個別貨主急於將貨拋售，曾有略為壓價出售，但這種現象並不普遍，最近數天，[illegible]今後幾天內，日本水泥將不會有大量運到，[illegible]仍正常，每批來貨多到即消盤，市價成定。台灣和港產防水泥亦[illegible]。[illegible]續運到，因來貨不太擠，貨價尚能企定。港產水泥售價，前日起又宣告每包降低一毫，例如「百麗」普通水泥每包新價為三元八毫；「一二三」貨每包為四元二毫。一二級快乾水泥每包為四元五[illegible]。港產水泥七月中旬曾降價一次，現再宣告降低，據商人推測，港產水泥售價不斷調低主要是希望爭取在市場上多銷售。

銷路仍一片清淡
五金商不敢訂貨
尚訂入一些日本小五金

【本報訊】目前本是向外訂貨時期，但五金商訂貨仍停留於半停頓狀態，其中特別是大五金商訂貨更疏，簡直幾近停頓。因此，近兩個多月以來，此間五金商很少向外索取報口，而外間鋼鐵廠也很少向港放盤。

據洋行商說，近來五金商向日本廠方訂購小五金，還有一定數量，因為鉗、士巴拿等還有一定銷途，但大五金則因為有些貨物存量較多，就算如鐵釘、鐵、工字鐵、光薄等存數不多，但是市場銷路不佳，故亦很少有人訂購。

據洋行商說，近來五金商、建築商和廠家本身的生意都不好，原因是他們訂貨均少，數月以前，此間鋼枲椅工廠還向外訂購光薄應用，但是近兩個月訂購也陷於停頓狀態。

洋行商認為，目前商人尚不放心向外訂購五金，反映出他們對今後數月內生意還觀測不定，須待今後市情有所好轉，才肯放心訂貨。就目前的情形看，不但五金商生意淡，連洋行的五金部生意也很淡。

星膠價回升

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市回升。昨天下午星時半星洲膠商報來各號煙膠片八月份花旗包裝來價如下：一號膠每磅叻幣六角八分半，二號膠每磅為叻幣六角七分，三號膠每磅叻幣六角六分半，與前天報價比較每磅回升半叻分。

日本機械與工具
廿四在九龍展覽

【本報訊】日本經濟機械及工具展覽會，定本月廿四日至廿八日一連五天在九龍舉行，該展覽會係由日本貿易振興會所主辦，展覽地點在旺角彌敦道邵氏大廈地下，該會的展品係分別由日本十多家工廠送出的，部分日本工廠並派出代表來港主持展覽，以及和港商洽談生意。展覽會的開放時間，係由每日上午十時起至下午五時止，歡迎各界人士入場參觀。開幕典禮將由日本駐港總領事新關欽哉主持。

卅六商行獲准註冊

【本報訊】港府公佈，在截止七月二十四日為止的過去一週內，有三十六家商行獲准註冊為有限公司，它們的名字（譯音）是：

永興貨倉有限公司：負責人為詹明陳，註冊資金十萬元。

多商有限公司：負責人為丁泰依濃，註冊資金一千萬元，經營出入口生意。

兆景置業有限公司：負責人為李兆漢，註冊資金七十萬元。

興中實業有限公司：負責人為朱隨明，註冊資金十萬元，經營出入口生意。

良士大廈冷氣管理有限公司：負責人為梁明玉，註冊資金四十萬元。

安德烈珠寶有限公司：負責人為羅拔布勒，註冊資金十萬元，經營珠寶生意。

開設建築有限公司：負責人為洗偉堅，註冊資金三十萬元。

仁成珠寶首飾有限公司：負責人為林熾群，註冊資金一百萬元。

惠民藥行有限公司：負責人為劉浩，註冊資金二十萬元。

富生建築有限公司：負責人為李逸民，註冊資金二十萬元。

新年報行有限公司：負責人為羅治平，註冊資金四十萬元。

聯輝企業有限公司：負責人為伍子芳，註冊資金五十萬元，經營地產物業生意。

明新織造廠有限公司：負責人為梁生寧，註冊資金六十萬元。

大興海外有限公司：負責人為林錫祥，註冊資金五十萬元。

積厚常實業有限公司：負責人為張友廟，註冊資金八十萬元。

莫蒂有限公司：負責人為馬布班尼，註冊資金五十萬元，經營批發生意。

九龍楓林閣有限公司：負責人為勞文經，註冊資金二十萬元，經營

金城紙品廠有限公司：負責人為張桂東，註冊資金二十萬元。

香港廣播有限公司：負責人為馮東芬，註冊資金四百萬元。

德華進出口有限公司：負責人為甄志友，註冊資金一百萬元。

龍騰有限公司：負責人為萬勵偉，註冊資金二十萬元，經營出入口生意。

環球玩偶服裝有限公司：負責人為葉中和，註冊資金二十萬元。

源樂兄弟有限公司：負責人為關源耀，註冊資金二十五萬元，經營地產物業生意。

錦洪祥線廠有限公司：負責人為伍元清，註冊資金五十萬元。

遠華船務有限公司：負責人為何國超，註冊資金十萬元。

華僑聯合置業有限公司：負責人為陳東順，註冊資金一百萬元。

萬拉特隆（香港）有限公司：負責人為摩爾，註冊資金十萬元，經營商標專利註冊業務。

山東有限公司：負責人為何[illegible]，註冊資金五十萬元，經營出入口生意。

美德行有限公司：負責人為何顯超，註冊資金三十萬元，經營出入口生意。

三體有限公司：負責人為林本定，註冊資金二十萬元，經營出入口生意。

成德英文學校有限公司：負責人為高福申，註冊資金四十萬元。

安興娛樂有限公司：負責人為孔周儀，註冊資金八十萬元。

春夏秋冬粵劇有限公司：負責人為陳國海，註冊資金二十四萬一千元。

睽天大廈物業管理有限公司：負責人為趙邦彥，註冊資金一萬元。

南聯風空調鋼廠有限公司：負責人為C.Y.楊，註冊資金九萬元。

麒東有限公司：負責人為羅士伍，註冊資金五十萬元，經營出入口生意。

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：四三六八四二

全新國產鋼琴　每檯特價　$1000.　$1400.　結構精良　款式新穎　分期付款　粵華行　干諾道中一一七　電話438109　九龍彌敦道四四四號

聯藝國畫像佩　九龍廟街二〇一號地下　九龍廟街一九一號閣樓　電話：850049　854978　專營　北京　上海　天津　廣州　出品

總經銷：上海梅林牌罐頭　福建水仙花牌醬油　新到醬油：金標醬油・黃標醬油　大發食品有限公司　德輔道中288號　批發部電話：443458　443422　438596

買唱機搵我

大公報分類廣告　每行二毫　五行起碼（每行可排十個六號字）　電話 26980

鍾庸　中醫　婦兒內科　擅理內臟　頑固疾患　星期六下午及星期日全日休息　電話：四四三一七一

汽車學徒　倉租特平　安全貨倉　書店開幕

余永銳針灸　主治：內科・婦科・兒科・傷科・跌打損傷

僑東健康院　皮膚　風濕

姚香雄針灸醫務所

祭氏　秘方速愈　風濕病引致神經衰弱　耳鼻喉科皮膚癬頑症

潘柏頑症

趙教文子醫館　趙威　邵爽

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

頭暈　心跳　彰錦業

古玉清

聖誕貨品輪美東岸
船公司接訂仍不多

聖誕貨品輸美東岸 船公司接訂仍不多
一般船隻現都未接滿艙位配額

【本報訊】今年聖誕貨輸美，有逐旺而呈淡之勢，生意比去年同期已明顯減縮。據航商消息，去年第三季開往美國東岸的船隻，許多廠商和出口商均預早訂滿艙位，陸續將聖誕貨運出，甚至十月初旬，仍有一些尼水聖誕貨趕運前去。但今年的情況則大為遜色，商人向船公司訂位的情形並不擠擁，近一個半月來，一般開往美國東岸的船隻，都未能用滿艙位配額。其中以塑膠花付運量減縮最大。據悉，有些工廠表示，現在待運往美國東岸的聖誕膠花已爲數甚少，今後將陸續轉製春季花了。去年聖誕膠花輸往美國東岸，曾連續興旺了兩個多月，但今年則由七月初起至八月中爲止，似乎大部分聖誕膠花都已運出了。

日輪「山君丸」和菲律賓輪「加西亞總統」號，均定明日（十五）由港開往美國東岸，輸出貨物共約爲三千七百噸，兩輪都未能用完艙位配位。該兩輪載出的塑膠花，共約爲一千三百噸。玩具輸美數量尚保持穩定，「加西亞總統」輪運出約五百噸；但棉織品則只得二百噸，原因是本年度（至九月底止）輸美的棉織品，大部分已於六、七月運出，現在只剩下一些貨尾而已。

「加西亞總統」輪另接得訂位貨物七百噸運往美國西岸。「山君丸」則裝收四百噸貨運往日本，其中凍蝦、凍魚約佔一百噸。

由美真美芬蘭兩輪運去 鐵條千餘噸昨運泰
另床布毛巾水果等共數百噸

【本報訊】振盛行屬下之「美真美」輪，昨天晚上從本港開往曼谷。

據該行透露，「美真美」輪這次有二千三百噸貨物運出。其中有鐵條一千二百噸，雜貨九百噸，以及轉口的台灣罐頭食品等二百噸。

「美真美」輪這次運出的雜貨中，有雨傘、尼龍襪、暖水瓶、手錶帶、毛巾、床單等。

據振盛行稱，「美真美」輪這次沒有衛生衣等涼天衣物運出，罐包也沒有。

【又訊】多利順洋行代理的「芬蘭」，已於前日到港，昨日開赴曼谷。

該輪來自美國，載到的貨物只得六百噸左右，其中有六千多箱水果，一百噸膠珠，一百二十噸蘇葉，另外還有些罐頭伙食，西藥等雜貨。

台水泥與西瓜 昨又各到一批

【本報訊】「國港」輪昨天早上從高雄到港。

該輪運到水泥五千五百九十七包、鹹芥菜一百桶、西瓜六百餘箱、鮮菜六十箱及鮮鳳梨七十箱。

芬灣昨到 明赴曼谷

【本報訊】多利順洋行代理的「芬灣」定今日從美國到，抵步後泊九龍倉橋起落貨。

該輪北來載到的貨物將共有七百五十噸，其中有二千多箱水果，二百噸膠珠，一百噸偈油，一千多件棉花。

該輪暫定明日出口，開往曼谷。

大木千五噸 快達昨運到

【本報訊】海外聯合海運有限公司屬下之「快達」輪，昨天晚上從沙勝越到港，運到大木一千五百噸。

該輪將在本月十六日開往古晉及詩巫。

德島丸改今早到 日令丸延至今開

【本報訊】香港東方公司代理之「德島丸」，從日本到達香港的日期，已由昨天改爲今天。

該公司代理之「昭南丸」，昨天由本港開往金邊，運出貨物二百六十四噸。

該公司代理之「日令丸」，原定昨天由本港開往加拿大及美國西岸港口，後來改於今天上才啓行。該輪這次共運出貨物七百零四噸。其中三百八十七噸運往溫哥華，三十二噸運往西雅圖，八十噸運往他寫馬，二百零二噸運往朋非路，三噸運往波特蘭。

飛機時刻

（如需了解當日各種飛機時間變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

日航：馬尼拉來，中午十二時三十分到

國泰：馬尼拉來，下午七時十五分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，晚上九時四十五分到；亞庇來，下午四時零五分到

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、曼谷來，下午三時到

法航與高棉：金邊來，下午五時五十五分到

馬來西：新加坡來，下午一時四十五分到

瑞士：孟買、曼谷來，下午五時四十分到

民航：台北來，中午十二時廿五分到，下午十時二十五分到

快達：東京來，晚上九時卅五分到；悉尼、馬尼拉來，上午八時卅分到

越航：西貢來，下午四時到

德航：曼谷來，下午四時五十分到

帝國航空：東京來，下午九時五十五分到

昌興：布宜諾斯艾利斯、利馬、東京來，下午九時五十五分到

印航：東京來，下午五時廿五分到

泰航：東京、台北來，下午四時廿分到；曼谷來，下午九時五十分到

泛美：東京來，晚上八時五十五分到；曼谷來，下午四時卅分到

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午二時

國泰：往亞庇，開上午七時卅分；往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時；往台北、大阪、東京，開上午九時；往西貢、曼谷、加爾各答，開下午四時四十分

英國海外：往仰光、倫敦，開下午五時十五分；往東京，開下午五時

法航：往東京，開下午六時五十五分

瑞士：往東京，開下午六時廿五分

民航：往台北，開上午九時，晚上十一時零五分

泰航：往曼谷，開下午五時

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上十時卅分；往東京，開上午九時卅分

馬來西：往吉隆坡、新加坡，開下午二時卅分

德航：往東京，開下午四時卅五分

印航：往曼谷，開下午六時零五分；往東京，開上午八時四十五分

泛美：往東京，開下午五時卅分；往曼谷，開晚上十時十五分

安慶在台擱淺 航期暫時取消

【本報訊】太古公司短期內將無船行走香港—基隆線。

該公司之「安慶」客貨輪，本月十一日晚在基隆附近海面觸礁擱淺。全部出港登輪的一百七十餘名搭客均安全上岸，現正等候驗船。因該輪損壞需一段時間修補，故下星期已無法再由港開往基隆，何時復航亦難預料。據悉，如該輪受損情形不嚴重，則可能修補漏孔後即駛返香港入塢修理。太古公司現已暫停刊登該輪進口和出口的船期廣告。

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸	上午七時、下午六時
加、巴西、印尼	上午十一時
非	中午
夏威夷、美、中南北美、南朝鮮、尼日利亞、荷、比、丹麥、瑞典、瑞士、西德、挪、法、英、伊、伊加、伊拉克、約、約旦、帝汶、沙特阿拉伯、澳	下午二時
澳洲、新西蘭、菲律賓、泰、柬、馬、山打根	下午五時
亞庇、汶萊、台、日、沖繩、印、巴、緬、巴喇、韓、朝鮮、斯里蘭卡	下午六時
平郵 中國大陸	上午七時、下午六時
英、歐、牙買加	中午
馬	下午二時
印尼	下午五時
澳門	上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期日）

泰、法	中午
希臘、巴、泰、埃、盧丁、荷、比、丹、意、挪、瑞典、瑞士、伊朗、巴林、西德、英、夏威夷、美、中南北美	下午　時
馬、山打根、汶萊、葡屬帝汶	下午三時
澳洲、新西蘭	下午五時
台、日	下午六時
平郵 澳門	下午一時

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
東偉	TONG WEE	B16	聯福
美安	MUI ANN	油蔴地	聯興
帥寶丸	SHINHO MARU	B5	東方
日光丸	NIKKO MARU	B2	大昌
邊多倫	BENDORAN	九龍倉橋	邊行
東海	TUNG HAI	油蔴地	東海
大興	TA HSING	油蔴地	大昌
長沙	CHANGSHA	九龍倉橋	太古
濟州	CHEJU	B18	海猷

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	8月16	和捷
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	8月16	大阪
西歐士	CYCLOPS	歐洲	8月16	太古
大阪丸	OSAKA MARU	新加坡	8月16	大阪
珍達	CHANDA	日本	8月16	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲日本	8月16	渣華
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	8月16	總統
忌連佳	GLENGYLE	歐洲	8月16	渣甸
鐵力窩	TRIGLAV	歐洲	8月16	華林
力打和路	NEDE. WAAL	歐洲	8月16	渣華
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	8月16	太古
芬利士	FENICE	日本	8月16	新興行
倫敦	LONDON ADVOCATE	英國	8月16	海運
古巴丸	CUBA MARU	日本	8月16	太平
德通	TONA	日本	8月16	東方
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	馬尼拉	8月17	美輪
帝汶	TIMOR	里斯本	8月17	鯉里基
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	8月17	福來
和星	STAR ARCTURUS	日本	8月17	福來
快富	FRANKFURT	歐洲	8月17	捷成
新達	SUNDA	歐洲新加坡	8月17	鐵行
得基利	TEGELBERG	南美新加坡	8月17	渣華
皇上威利	KINGSVILLE	曼谷	8月18	多利順
夏利麼	HERMOD	上海	8月18	多利順
日周丸	NISSHU MARU	日本	8月18	太平
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	8月18	天祥
賓鋒	AMERICAN CHALLENGER	美國	8月18	美邦
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	8月18	捷成
伊利洛克士	EURYLOCHUS	歐洲	8月18	美迅
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	8月18	銀行
日聖丸	NISSEI MARU	日本	8月19	東方
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	8月19	銀行
台勒總統	PRES. TAYLOR	美國	8月20	總統
愛咪萊克	AIMEE LYKES	美國	8月20	總統
蘭利	RANEE	加爾各答新加坡	8月20	鐵行
柏堅	PAGAN	日本	8月20	新興行
樂門	NORMAN	新西蘭	8月21	太古
賓樹雲	BOISSEVAIN	新加坡	8月21	渣華
熱田丸	ATSUTA MARU	新加坡	8月21	日郵
海興	HAI HING	日本	8月21	多利順
森寶嘉	ZAMBOANGA	美國	8月22	大工
協久丸	KYOKYU MARU	日本	8月22	東方
東月	EASTERN MOON	日本	8月22	渣甸
天馬利	TEMERAIRE	美國	8月23	多利順
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	8月23	渣甸
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	8月23	大工
寶林治	PRIMORJE	歐洲	8月23	華林
愛馬利	ASMARI	曼谷	8月24	法郵
沙瑯伯丸	CELEBES MARU	日本	8月24	永泰
龍麓	LOMBOK	印尼	8月24	渣華
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲新加坡	8月25	天祥
西花拉	WESTFALIA	歐洲	8月25	捷成
邊高	BENGLOE	歐洲	8月25	邊行
中國熊	CHINA BEAR	美國	8月25	美輪
忌連利安	GLENLYON	歐洲	8月25	渣甸
高寶通	BOGOTA	歐洲	8月25	寶隆
戴蘭碧淇	GUDRUN BAKKE	馬尼拉	8月25	鐵行
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭	8月25	渣華
平安丸	HEIAN MARU	日本	8月26	日郵
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	西非新加坡	8月26	渣華
利奧威利	LEOVILLE	美國	8月26	多利順
海蘭	HALLVARD	曼谷	8月27	多利順
日本	NIPPON	歐洲	8月27	太平
亞洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡	8月27	福來
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	8月27	邊行
德班雅	TCHIBANGA	日本	8月28	順昌
漢諾華	HANNOVER	歐洲新加坡	8月28	捷成
芝班那士	TJIPANAS	西非新加坡	8月28	渣華
鮮鷹	SIAN YUNG	紐約	8月28	港郵
前鋒	EXMINSTER	美國	8月29	和捷
印度怡美利	REBEVERETT	日本	8月29	福來
邦達	BANDA	日本	8月29	渣華
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	8月29	渣華
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月29	銀行
季連娜	QUIRINALE	意大利新加坡	8月29	天祥
芬湖	FERNLAKE	美國	8月30	多利順
美羅士	MILOS	澳洲	8月31	天祥
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	9月1	太古
民德利	MANDALAY	歐洲	9月1	太平
溫州	WENCHOW	澳洲	9月2	太古
阿圖勿頓	AUTOMEDON	歐洲	9月3	太古

出口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
歐洲線				
邊雅民	BENARMIN	歐洲	8月16	邊行
緬甸	BURMA	歐洲	8月16	太[illegible]
忌連路高	GLENOGLE	歐洲	8月1[illegible]	渣甸
帝汶	TIMOR	利斯本	8月19	鯉里基
伊利洛克士	EURYLOCHUS	歐洲	8月19	太古
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	8月20	邊行
維多利亞	VICTORIA	意大利	8月20	天祥
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	8月20	銀行
台勒總統	PRES. TAYLOR	馬賽熱那亞	8月21	總統
亞積士	AJAX	利物浦鄂伯林	8月23	太古
國泰	CATHAY	歐洲	8月23	鐵行
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	8月24	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	8月24	日郵
力打蓮	NEDER RHONE	歐洲	8月25	渣華
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	8月25	邊行
安高拿	ANCONA	歐洲	8月25	寶隆
邊利地	BENLEDI	倫敦	8月26	邊行
仙娜羅	SINALOA	歐洲	8月27	寶隆
寮國	LAOS	馬賽	8月28	法郵
金利斯	ASTYANAX	歐洲	8月30	太古
李連拿	QUIRINALE	意大利	8月31	天祥
快富	FRANKFURT	歐洲	9月1	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲	9月1	太平
邊來路	BENLOYAL	歐洲	9月5	邊行
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月7	太古
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	9月7	日郵
利治菲城	CITY OF LICHFIELD	歐洲	9月8	銀行
巴拿馬	PANAMA	歐洲	9月9	寶隆
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	9月9	大阪
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	9月10	渣華
萊茵	RHEINLAND	歐洲	9月10	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	歐洲	9月11	總統
邊多倫	BENDORAN	歐洲	9月13	邊行
新達	SUNDA	歐洲	9月14	鐵行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	9月14	太古
安藝丸	AKI MARU	歐洲	9月15	日郵
捷途	CHITRAL	歐洲	9月23	鐵行
西花拉	WEST FALIA	歐洲	9月24	捷成
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	9月2[illegible]	渣華
邊高	BENGLOE	歐洲	9月2[illegible]	邊行
印・巴・中東線				
巴哈多	BAHADUR	加爾各答	8月16	鐵行
德通	TONA	科倫坡	8月17	東方
和星	STAR ARCTURUS	巴印	8月18	福來
珍達	CHANDA	波斯灣	8月18	鐵行
維多利亞	VICTORIA	孟買	8月20	天祥
海多	HALLDOR	加爾各答	8月27	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	印巴	8月30	福來
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	8月30	福來
東南亞線				
山成丸	SANSEI MARU	金邊	8月16	利成
快達	CAROLINA	古晉詩巫	8月16	海聯
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	馬尼拉	8月16	總統
恒生	HOSANG	山打根	8月16	渣甸
莎厦	SAHAR	新加坡	8月17	新興行
德通	TONA	新加坡吡嚨	8月17	東方
台勒總統	PRES. TAYLOR	新加坡	8月18	總統
和星	STAR ARCTURUS	新加坡吡嚨	8月18	福來
忌連佳	GLENGYLE	馬尼拉	8月18	渣甸
大寶宮	HOI KUNG	新加坡吡嚨	8月18	順昌
夏利麼	HERMOD	山打根	8月19	多利順
日聖丸	NISSEI MARU	新加坡吡嚨	8月20	東方
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡吡嚨	8月20	銀行
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡吡嚨	8月20	順昌
恒生	HANG SANG	山打根	8月20	渣甸

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
汕頭・上海・天津線				
士打順達	STRAAT SOENDA	上海	8月16	渣華
忌連佳	GLENGYLE	新港青島	8月18	渣甸
馬士里	MARCELI NOWOTKO	上海	8月27	天祥
忌連利安	GLENLYON	上海	8月27	渣甸
日本	NIPPON	上海	8月28	太平
[illegible]・日本港口線				
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	8月16	渣華
大阪丸	OSAKA MARU	日本	8月16	大阪
寮國	LAOS	日本	8月16	法郵
飛行努力	FLYING ENDEAVOUR	日本基隆	8月17	和捷
東傑	EASTERN RANGER	日本	8月17	渣甸
松德丸	SHOTOKU MARU	日本	8月17	道華
鐵力窩	TRIGLAV	日本	8月17	華林
快富	FRANKFURT	日本	8月18	捷成
非洲線				
莎厦	SAHAR	西南非	8月17	新興行
古巴丸	CUBA MARU	西南非	8月17	太平
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	西南非	8月17	捷成
非洲丸	AFRICA MARU	南非	8月21	大阪
賓樹雲	BOISSEVAIN	南非	8月24	渣華
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	東非	8月26	大阪
萬華威	VAN WAERWIJCK	東非	8月26	渣華
芝班那士	TJIPANAS	西非	8月29	渣華
德班雅	TCHIBANGA	西南非	8月30	順昌
美洲線				
復華	UNION FREEDOM	美國	8月16	復興
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	8月17	和捷
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	8月17	捷成
摩耶山丸	MAYASAN MARU	東加拿大	8月17	大阪
倫敦	LONDON ADVOCATE	美國	8月17	海運
菲律賓郵	PHIL. MAIL	加美	8月18	福來
大島丸	OHSHIMA MARU	美國	8月18	太平
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	美國	8月18	美輪
皇上威利	KINGSVILLE	美國	8月19	多利順
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	8月19	美迅
賓鋒	AMERICAN CHALLENGER	美國	8月19	美輪
德健亞	DEGANYA	美國	8月20	新興行
愛咪萊克	AIMEE LYKES	美國	8月20	總統
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	8月20	總統
雲布倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	8月20	總統
台勒總統	PRES. TAYLOR	美國	8月21	總統
明川丸	AKIKAWA MARU	美國	8月22	太平
西雅圖丸	SEATTLE MARU	美國	8月23	大阪
喜馬拉雅	HIMALAYA	美國	8月24	鐵行
利夏華	NYHAVN	中美洲	8月25	渣華
戴蘭碧淇	GUDRUN BAKKE	美國	8月27	鐵行
多倫途	TURANDOT	美國	8月28	多利順
高麗熊	KOREA BEAR	美國	8月29	美輪
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	8月29	太平
邦達	BANDA	美國	8月30	渣華
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	8月30	銀行
前鋒	EXMINSTER	美國	8月30	和捷
香港代表	H.K. DELEGATE	美國	8月31	港郵
旗傲丹	C.E. DANT	美國	8月31	渣甸
沙林百里	SALAMBRIA	美國	8月31	太古
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	9月3	捷成
澳洲線				
利來	NELLORE	澳洲	8月16	鐵行
芝大勝	TJITARUM	新西蘭	8月16	渣華
麗華碧淇	RAGNA BAKKE	西澳洲	8月17	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	8月20	渣華
四川	SZECHUEN	新澳	8月21	太古
樂門	NORMAN	新西蘭	8月24	太古
東月	EASTERN MOON	澳洲	8月26	渣甸
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	9月1	大阪
青島	TSINGTAO	澳洲	9月3	太古
岳州	YOCHOW	南太平洋	9月5	太古
美羅士	MILOS	澳洲	9月6	天祥

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
邊雅民	BENARMIN(下午)	日本	A24	邊行
高查拿士基	KOCHANOWSKI(上午六時)	日本上海	A8	天祥
滿星丸	MANSEI MARU(上午六時)	日本	油蔴地	海聯
睹士馬士基	JESSIE MAERSK(中午)	日本	B6	捷成
[illegible]	[illegible] DYKE(下午七時)	美國	A34	僑華
[illegible]	FERNBAY(上午七時)	美國	九龍倉橋	多利順
高麗熊	KOREA BEAR(上午六時)	美國	A1	美輪
士打順達	STRAAT SOENDA(上午十時)	西南非新加坡	A5	渣華
芝大隆	TJITARUM(下午九時)	新西蘭澳洲馬尼拉	B3	渣華
復華	UNION FREEDOM(下午)	美國	A30	復興
東傑	EASTERN RANGER(上午六時)	加爾各答新加坡	A23	渣甸
緬甸	BURMA(下午七時)	日本	A9	太平
加西亞總統	P. PRES. GARCIA(上午九時)	馬尼拉	A10	美邦
恒生	HANG SANG(晨早)	山打根	B33	渣甸
戴蘭碧淇	GUDRUN BAKKE(下午四時)	美國	A42	鐵行
松德丸	SHOTOKU MARU(下午六時)	汕頭	B8	道華
德島丸	TOKUSHIMA MARU(晨早)	日本	B3	東方

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
孟買丸	BOMBAY MARU(上午七時)	波斯灣	A2	大阪
愛斯碧淇	ASTRID BAKKE(下午)	西澳洲	A32	鐵行
大寶	TIBER(上午五時)	歐洲	A9	多利順
日令丸	NICHIREI MARU(上午)	美國加拿大	A34	東方
施雲馬士基	SVEND MAERSK(下午)	波斯灣	B11	捷成
錫蘭丸	CEYLON MARU(晨早)	曼谷	B26	永泰
文尼斯亞士	MENESTHEUS(下午)	歐洲	A22	太古
蘇馬利	SOMALI(中夜)	歐洲	A4	鐵行
亞利桑那	ARIZONA(中午)	馬尼拉西貢曼谷	九龍倉橋	渣甸
大偉達	TRAVIATA(下午)	美國	A3	多利順
菲利斯	FELIS(下午)	美國	A33	太古
芝甘比	TJIKAMPEK(晨早)	東非	A42	渣華
國孚	KUO FU(下午)	高雄	油蔴地	東海
吉新丸	KISHIN MARU(上午六時)	菲律賓	油蔴地	聯福
恒隆	PACIFIC LADY(下午)	德爾文	油蔴地	凱利

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
三笠丸	MIKASA MARU	日本	B11	日郵
加盛	KUYUNG	美國基隆	A	港郵
巴哈多	BAHADUR	日本	A	鐵行
天榮丸	TENEI MARU	日本	A2	日郵
奧根斯	OCKENFELS	非洲新加坡	A	新興行
山成丸	SANSEI MARU	日本	B1	利成
莎厦	SAHAR	日本	A	新興行
佑寶	YEWBANK	非洲	A3	銀行
寮國	LAOS	馬賽	九龍倉橋	法郵
季里諾總統	P. PRES. QUIRINO	美國	A32	美邦
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	日本	A21	捷成

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大寶石	TAI POO SEK	新加坡吡嚨	A21	順昌
三笠丸	MIKASA MARU	印巴	B11	日郵
高查拿士基	KOCHANOWSKI	歐洲	A8	天祥
睹士馬士基	JESSIE MAERSK	印尼	B6	捷成
福州	FOOCHOW	日本	B12	太古
飛魚	FLYING FISH	美國	A7	和捷
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	A11	大南
加西亞總統	P. PRES. GARCIA	美國	A10	美邦
芬灣	FERNBAY	曼谷	九龍倉橋	多利順

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46	7時22分	8時24分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時48分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50	1時24分	2時28分
2時55分	3時55	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時50分	9時53分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
下午12時35分	下午3時10分	上午7時30分	上午10時00分
4時00分	8時40分	9時35分	下午1時15分

KOBE SEKIYU SENPAKU K.K. KOBE

山成丸 M/V SANSEI MARU

八月十五日由日本到港 十六日開行往金邊

請各收貨人即前來敝公司辦理船紙提貨手續，否則臨時代辦入倉，其倉租及一切風、火、水險等費用，概由各收貨人負責。各項付貨請移玉步

總代理 利成船務有限公司謹啓

太子大廈［illegible］樓 電話：［illegible］

柏堅 M/S "PAGAN" 八月廿日到港 廿一日開行

往星加坡，仰光。

中區德輔道中環球大廈九〇三至六號 電話：二三七一五七、二三一八一〇

華人辦貨部永樂街五十號 電話：四三八八六七、四三八七五九一

新興行李志雄啓

Union Overseas Marine Transportation Ltd Hong Kong

快達輪 M.S. "CAROLINA"

八月十五日落貨 八月十六日開行

直放古晉 詩巫

電話：四三九五〇四、四四五七〇九

海外聯合海運有限公司啓

捷利 M.S. "TEB LEE"

八月十四、五日落貨 十六日開行

直航石叻

客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街四十八號 電話：四三五九七八、四三三六三四

捷順船務有限公司啓

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 八月廿三、廿四日落貨 廿四日下午開行 直透石叻

大寶來 M.V. TAIPOOLOY 八月十九、二十日落貨 二十日下午開行 直透石叻 庇能

大寶宮 M.V. HOI KUNG 八月十七、十八日落貨 十八日下午開行 直透石叻 庇能（可搭乘客）

大寶石 M.V. TAI POO SEK 即日落貨 十五日正午開行（準上午十時點齊）直透石叻 庇能（設備頭等客位，輪時速十八浬，歡迎搭客）

貨：請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽辦理 電話：四四八〇三六［illegible］

順昌航業有限公司啓

BEN LINE

"BENCLEUCH" 邊谷輪 開往 利物浦、鹿特丹、漢堡

八月十八日落貨 二十日開行

"BENLEDI" 邊利地輪 開往 倫敦，漢堡

八月廿四日落貨 廿六日開行

貨位定艙請電話二三一〇二一 邊行輪船有限公司接洽

體育運動

足球聯賽揭幕前兩周
本屆木盾賽定九月十一開鑼
首三天花墟初賽　十九港場決戰

今屆士丹利盾七人足球賽，足總擬提早揭開戰幕，賽程秩序已初步編就，三天的初賽秩序，其中部分秩序，將倫排在花墟球場上演，決賽則仍在港府球場舉行。

上屆七人木盾賽，因為決賽時天降傾盆大雨，所以，收入不夠理想，當屆的籌落基金收入也受影響，只得三萬八千餘元。足總為了使今屆能夠獲得較為理想的收入，所以擬將七人木盾賽提前舉行。事實上，今屆各組隊伍組班頗為順利，其中甲組屬會已有好幾支隊伍成軍，而且實力頗為平均。為了在「開咧」前讓各隊有機會檢驗實力，把比賽提早舉行，也是會受各會歡迎的。另一個要提早開賽的原因是希望該項比賽結束之後，能爭取多出一個休息的時間，使到各隊得有較充裕的日子做好聯賽的備戰工夫。

按足總初步的計劃，這項比賽將於九月十一日（星期六）開幕，次天十二日（星期日）舉行，第三天秩序則在十八日（星期六）上演；最後決賽，則在十九日（星期日）進行。這樣，便留上較為充份的時間，給予各屬會做足備戰功夫，以迎接今屆定於九月廿五日（星期六）正式開鑼的足球聯賽。

至於木盾賽三天初賽秩序的安排，足總鑑於上屆在花墟場舉行時，收入不俗，故今屆仍擬將部分秩序排在花墟場上演。最後決賽，則仍在港府場舉行。·公孫泰·

訪星日乒隊無音訊
今晚比賽臨時取消
訪華日乒隊首戰球票明預售

前往新加坡訪問的日本男、女子乒乓球隊，原定昨天下午抵港，今晚在修頓球場出戰香港隊，但到昨天仍沒有電報來港，行蹤渺渺，乒總負責人終於臨時決定取消該隊在港的比賽秩序。

昨天下午二時許，乒總秘書許紹初曾到啟德機場迎接訪星後過港的日本乒乓球隊，但先後自星飛港的國泰航機、馬來西亞航機乘客中，均沒有客隊的蹤跡。後來，乒總執委會臨時召開特別會議，迫得取消該隊今晚在修頓場出戰香港隊的賽程。

至於參加北京邀請賽的日本乒乓球隊，昨天從北京打來長途電話，說該隊定於明天（十五）下午從廣州經深圳到港。乒總乃決定該隊在港的賽期如常進行，即十五晚在伊館場對抗香港隊，十六晚再戰香港隊於修頓場。

昨天乒總還決定，參加北京邀請賽的日本隊第一晚出賽港隊的預售券定於明天上午十時在九龍伊館辦事處公開預售。第二晚比賽的預售票則於後天（十六日）在香港灣仔修頓球場辦事處公開預售，直到售罄為止。

又，乒總今晚對日隊賽事雖臨時取消，但修頓場租五百元仍將照樣繳納，就是「偷雞唔到蝕揸米」了。·歐陽兵·

練足氣力爭木盾
警察集訓已兩周
該隊決仍派三隊參加比賽

警察足球隊雖然現在週末召集屬下球員簽字，但該隊球員已先後進行了兩周集訓，昨天又如常在花墟警察球場舉行操練，實行組班從嚴，集訓為先，以期在即將展開的士丹利盾七人足球賽中力爭錦標。

警察足球隊昨天在花墟警察球場集訓，該會足球部秘書麥尼路、組領隊李毅明與教練曾啟榮，親自到場督練。

警察足球隊昨天參加集訓的有廿餘人，其中包括譚國強、黃成兩名新將在內。警察昨天集訓，以鍛鍊氣力、體力為主，其中有跑圈練氣、徒手步行、跳欄、柔軟體操等等。該隊球員經過兩個多鐘頭練習之後，都頗有吃不消之感。

警察準備在本屆士丹利七人足球賽中派三隊參加，該隊首腦麥尼路、教練曾啟榮認為已隊提前集訓，各將認真地進行操練，在這項比賽中頗有爭取錦標的機會。·長孫安·

聯誼會職員 明友賽元朗

香港華人足球員聯誼會全體職員一行三十眾，定於八月十五日訪問元朗區體育會，與該會職員作小型足球友誼賽一場。

該會經定於當日上午十時三十分前在九龍佐頓道渡船街口集合出發。

陣容是：領隊，蔡惠鴻、黃榮寬、霍英東、韋基舜；教練，曾啟榮；隊醫，陳志遠；球員鮑景賢、張灌榮、曾啟榮、麥錫類、李炳培、張觀新、曾撮康、呂標、郭英偉、周桂昌、郭石、宋錫根、游華興、劉榮洽、梁玉堂、黃景聰、陳安、劉榮光、韋萬驊、羅英東、何廳芬、區志賢。

南愉球員 11人註冊

昨有南華與愉園兩間甲組球會將球員註冊紙送入足總，註冊手續的球員共有十一人。他們是：

南華：李炳松、袁樹燊、梁金翹、劉建中、黃志強、曾錦洪、羅桂生、袁樹朝、馬澤忠。

愉園：陳炳光、黃根旭。

電話小球 決賽兩場

第九屆電話杯小型足球賽，今天有兩場出線隊決賽在維多利亞五號球場舉行，秩序是：一號場六時：十五EC對東區聯；七時：文員B對九龍工程。

本港球員職業化案
有人醞釀舊事重提
有關人士準備在決策會再商此事

足總自從決定恢復「開咧」之後，個別委員鑑於球季「開咧」在即，正醞釀重提實施公開混合聯賽之事，並準備在決策委員會恢復設立後，立即提出討論。

上屆足總取消決策委員會以後，對該委員會擬議的球員職業化提案，始終沒有進行或提出討論。當時，負責搜集推行這一混合聯賽各方意見的必得利，在經過調查和收集意見後，手上雖積累了一些資料，其中且有不少是球員本身對這個問題的意見，但他因與足總某些職員有意見，一直沒有把這些意見向執委會或有關人士提出，因此這個問題一直拖延至上屆球季結束仍舊未有下文。因而，關於改制之事，足總也似乎沒了下文了。現在莫慶再度上台，而且又恢復設立決策委員會，繼續領導執委會工作，在此情形之下，有個熱心於推行混合聯賽的委員，遂又醞釀重提此事。

據說，這一班人鑑於目前經已積累了有關這個問題若干重要資料，而且在球季「開咧」，各屬會正在完成組班的現在，是重提這一舊事的最好時機，所以這些人現正準備在決策委員會恢復成立的首次會議上，便將提出此事，要求討論。待得到各出席會議的委員們的反應後，再圖別策，力求早日推行傳之已久的混合聯賽。

東華要員集會
商討組班大計
傳已集得開班費三萬
由梁南軒擔大旗組軍

東華首腦今天召開重要會議，將決定埋班邀角的大計。

今年東華組閣，由於廖氏兄弟無意續負重責，梁錦熙亦僅願「幫庄」，又因姚卓然與陳輝洪等主將相繼他投，遂無法成軍。在已有九支球隊經已埋班的現在，可以踢甲組的球員，雖然仍有數十人，唯若再遲動手，人選將更難理想了。因此，東華乃有今日之會。

據知，東華中人今日中午飲茶時，老臣與首腦多人將聚首召開會議，研商埋班邀角的問題。據說，非必不得已的時候，東華不輕易退出聯賽，因為會方首腦有十多人，每人出幾千元絕非困難的事情，集合起來便有兩三萬元，此數已足夠組織一支中型班的開班費了，問題只是不足之數將來如何解決而已。因為要組一支實力較強的中型班，亦非五、六萬元不辦也。

東華首腦今天之會，將確定埋班的大計。

估計，東華、光華與傑志三支尚未動手組軍的球隊中，將來以東華可能較快組軍。·守廷炳·

據東華中人透露，該會現已籌集了「三盤水」，作為組班經費，將由「老臣」梁南軒為「大旗手」，力爭組成「中型班」。

據梁南軒表示：東華搵到他出來搞班，自問會「執輸」，但埋班經費既有著落，他將盡辦法把班底搞到充實些，使到將來能夠在甲組真站穩地位。

照梁南軒打算，準備設法在未落班的球員中物色幾位較有名氣的作為主力，再加上一些「肯打」之將，便可組成中型班與各隊周旋了。他認為，如黃兆和、劉儀、黎春宜、梁建中、孫偉光等，都是他所欲物色的對象，且待接洽後，看看這些球員的動向如何，然後著手進行簽字。·司徒嚴·

「默迪卡」賽 今在馬開鑼

第八屆「默迪卡」足球賽，定於今天在吉隆坡的「默迪卡」運動場開幕。參加比賽的隊伍今屆一共有九隊，包括香港在內。今天揭幕戰將由「馬來西亞」對日本；南朝鮮對泰國。比賽將按照計劃，這項比賽將進行兩周，定於廿八日結束。·小旋風·

婦女網球賽 開始接受報名

婦女遊樂會主辦之婦女網球賽，項目有單打、雙打、混合雙打等，即日起開始報名，月尾止截，歡迎參加。·小旋風·

50甲組球員 未簽字落班

最近九巴、東方、南華、愉園、東昇、星島、元朗、流浪等隊紛紛進行埋班工作，到目前為止，可以說工作大致完成，惟東華、光華、傑志三隊遲遲尚未邀角組班，這不是他們不進行，而是因為班主未拉掂，無由進行埋班也。

就現日來說，未字落班的球員為數不少，約有五十名，故東華、光華、傑志雖然埋班稍遲，亦不愁無角可邀，不過其中多非「搶手貨」而已。

現在把這些尚未簽字的球員名單列出如下：

（守門）劉大植、黃兆和、蕭家驥、羅國壇、胡國雄、駱國榮。

（後衛）羅北、黃成、張子東、葉健賢、李定標、黃廣成、陳輝林、郭錦洪、陳炳輝、孫志強、黎春宜、駱德明。

（前衛）馬瑞龍、孫子文、尹松英、劉番儀、梁建中、萬志剛、郭石、吳偉華、陳志剛、譚華忠、羅文晉、伍振良。

（前鋒）陳錫祥、何祥友、陳建鋼、沈世德、曾霖、黃啟福、李德桐、謝炳權、連和平、李德偉、曾光、梁偉、黎展球、甘榮柏、馮俊德、梁柱康。·武郎嘯·

新人·新技·新風
一九六五年北京國際乒賽綜述

△新華社記者 華文▽

一九六五年北京國際乒乓球邀請賽已經閉幕了，各國選手這兩天正陸續踏上歸途。但是比賽場上多少個令人緊張得透不過氣的精采場面，多少個新手的出色表現，多少個友誼的鏡頭，仍然歷歷在目。

專家評述

動人場面予人印象深

新手文泰璜勇勝長谷川信彥，為朝鮮男子隊奪得最後勝利；小將阮氏梅臨危不懼，力挽敗局，使越南女子隊最後戰勝了朝鮮女子隊；李莉驍戰森澤幸子，第一次為中國隊贏得女子單打冠軍。周蘭蓀多變的快速推擋，長谷川信彥急如流星的弧圈球，鄭良雄運用自如的貼台正反手抽殺，森澤幸子神速的重板「打回頭」技巧，阮玉潘的全面攻守能力，江德南的靈活削球結合突然迫板的打法，還有那即將交鋒的對手互贈紀念章，各國選手在練習場上相互切磋球藝等動人場面……這些，都在人們腦海中留下了深刻的印象。

參加國乒運欣欣向榮

今年的邀請賽是對亞洲乒乓球運動實力的一次新的檢閱。檢閱的結果表明：參加比賽的十個國家的乒乓球運動正在迅速發展，技術水平有了普遍提高。後起之秀正以突飛猛進的步伐向先進水平邁進。這些國家的乒乓球運動是一片欣欣向榮的可喜景象。

邀請賽雖然閉幕了，但是今年的規模已經擴大了：競賽項目從去年的五個增加到七個，參加的國家從八個增加到十個，選手人數也從六十六個增加為八十一個。

獲獎國達到百分六十

各國選手技術水平的普遍提高，首先反映：參加這屆邀請賽的十個國家中，有六個國家的二十九名男女選手分別進入了七項比賽的前三名，即獲獎的國家達到參加比賽國家的百分之六十，獲獎的選手佔參加比賽選手總人數的三分之一以上。

八成新手中不乏強將

參加邀請賽的各國代表隊中湧現出了不少生氣勃勃的新手。參加比賽的八十一名選手中，第一次參加邀請賽的佔了百分之八十以上，有半數年齡都在二十歲以下。但是，他們當中的許多人已經表現出可以同世界名手相抗衡的堅強實力，有的並且取得了勝利；有的雖然未能戰勝名手，但也讓對手吃了一驚。第一次參加邀請賽的日本二十一歲的新手森澤幸子就是表現最突出的一個，她在比賽中兩次戰勝了世界第十五號優秀選手李赫男；在女子單打決賽中，僅以二比三的接近比分負於今年的女子單打世界第三名李莉，並且在第五局中還一度以二十比十九領先。這些後起之秀在比賽中所表現出的那種不畏強手、勇於勝利的氣魄，贏得首都觀眾一陣又一陣的熱烈掌聲和喝采聲。

進步原因在敢於勝利

許多人懷着很大興趣研究越南隊進步快的原因。為什麼越南女子隊在〇比二落後的情況下，能轉敗為勝，一舉奪得居女子團體第三名；為什麼過去不太聞名的越南男子單打冠軍阮玉潘現在已經成為許多選手的勁敵？這些，可以從越南隊領隊阮得讓所講的一段話中得到答案。阮得讓說，越南選手所以獲得較快的進步，主要是由於受到了抗美救國鬥爭的鼓舞。正是這種敢於勝利的精神，指導着越南小將們苦練技術，使他們取得了優異的戰績。

勇猛頑強 各國選手風格

這種敢於勝利、勇猛頑強的新風格，也表現在中國、日本、朝鮮、柬埔寨、印度尼西亞、錫蘭，以及初次參加邀請賽的巴基斯坦、敘利亞等國新手的比賽中。在關鍵時刻仍然敢於猛板扣殺的中國十九歲的鄭敏之、朝日決賽中為朝鮮隊取得關鍵性一分的二十歲的文泰璜，獲得男子單打亞軍的日本十九歲的鍵本肇，在男子單打安慰賽中越打越勇並戰勝錫蘭十七歲小將尼拉姆，以及獲得女子單打安慰賽第三名的印度尼西亞十四歲的選手安・馬拉迪和中國二十歲的胡玉蘭……等等，都已經成為觀眾津津樂道的人物。

【新華社北京十二日電】（上）

新聯影業公司出品 彩色歷史故事巨片
孫臏龐涓 雙雄鬥智 歷史故事 搬上銀幕
密切注意映期地點
馬陵道
監製：廖一原　製片：李學華　導演：李晨風
老師講歷史故事 真好聽・新聯拍歷史電影 更好睇！
請聽播音 商台晚上十時半 麗的下午二時

麗斯 今天第15天仍映 鐵翼三雄 七彩・上中文片
百樂門 今天映 運財童子 特片 七彩 上中文
情海茫茫 依然請早
惠刊廣告 請電七二六九八〇
連天狂潮・越映越旺 南紅・張英才 李寧・黎華
依然請早 週末請早

普慶・國泰 明天十二時半特別場映
今古奇觀 第二輯
內容包括 保親 才曲 養親 一支鉛筆
普慶票價　國泰票價

銀都 今天續映 劉海遇仙記 石磊・江漢主演
珠江 今天 七十二家房客

啟德遊樂場
小雲雀 京華・黃金・樂都・百老滙 週末請早 陳厚・顧媚主演

夢遊奇遇記
珠江・普慶・國泰・高陞 今天隆重獻映
北京出品優人木偶合演奇妙彩色巨片
最奇妙 最神奇 最有趣 最生鬼 老少咸宜
這是你從未看過的奇妙電影！木偶有了人的生命 木偶和人一起演戲 還不是木偶片 是人和木偶合演的影戲！
鮮艷彩色 加映精彩紀錄片 一九六四年北京國際乒乓球邀請賽
暑假期中，本片最適合父母子女同來欣賞！
木偶打乒乓球 學法古怪，花樣百出 木偶樂隊合奏 節奏明快，和諧如畫

都皇・后皇・京龍・台舞利　華家・華新　大華　新聲・由里　活李荷・樂娛　慶麥　聲樂
七千餘萬元巨製 鐵路敢死隊
童話世界
明待風漫 天兩黎
盲俠聽劍 鐵鏢集
海上長城
夢遊奇遇記

第三張

華僑與……

許詞十九首　郭沫若

廣西珍獸黑……

影片選談

虛幻的想像
——談「黑寡婦」

陸沙地

鏡頭的焦點對準窮張英才這個貧病交迫的青年，他正在要跨過房子的露台，上演一齣「空中飛人」的自殺表演！突然房裏的電話響了，想死的人居然還有心情跑去接電話。原來打電話的人就是黑寡婦李香琴，這個和張英才素未謀面的黑寡婦，便這樣把張英才從死神的手中救了回來。

李香琴救張英才，目的是要利用他對付南紅。編導捏弄了這個可憐的人物，讓他們演出一個怪誕不經的故事。至於麥基在片中飾演一個珠寶商人，他充當了一個多角戀愛的角色。他先和南紅結了婚，但婚後又對舊戀人李香琴戀戀不捨！結果李香琴便想出了一個主意，用重金把走投無路的張英才「買」了過來，要他追求南紅這位有夫之婦。麥基也故意藉口考察商務，跑去南美，讓南紅和張英才多些機會接近，為自己的換妻計劃鋪平道路。想不到還有一條更「離奇曲折」的伏線隱藏在後面呢，原來麥基的表妹謝潮，正悄悄地注視着麥、南之間的婚變，她以為一旦南紅真的和張英才結了婚，她便可以和麥基結為夫妻了。雖然把愛情這件事理解成只是一種情慾使他解決的。

這些就是整個戲的主要結構，雖然情節的確是出人意外，但可能性和真實性都是架空的。那麼，編導為什麼要拍這樣的題材？這是編導佈置了魔道，走進了自己佈好的迷魂陣，東西不分。

由於編導要故作神秘，黑寡婦就更是常常以神秘的姿態出現，她可以一忽兒用銀彈對付張英才，但一忽兒又可以遙下毒手，命令她的馬仔三番幾次的用汽車企圖把張英才和南紅一齊輾斃！甚至她自己也不止一次的親自出馬，用無聲手槍準備把張英才殺死。她的故作神秘，只不過是要製造兩點莫名其妙，自圓其說的理由：第一是為了要刺激觀眾的緊張情緒；第二是想考驗張、南之間是否「堅貞」相愛？假如是的話，那麼她黑寡婦和麥基的相愛，就不會有良心的愧疚了！影片的主題是錯誤的，編導的想像是令人感到驚奇和詫異的。

影片在結尾時讓瀾以反派的角色持槍出場，是有意轉移觀眾的視線，讓觀眾覺得張英才不是壞人，李香琴和麥基也不是壞人！不過，觀眾是否會相信，他們所做的事都是無可指責的呢？

安妮賓歌羅芙 不嫌執人手尾

荷里活的大牌女星，只有她們中途不幹的份兒，甚少肯「執人手尾」者。不過，這個說法現在已不盡然，因為「影后」安妮·賓歌羅芙不但不嫌「執人手尾」，而且一而再，毫不在乎。

最近消息傳來，她拍完「太太的苦惱」（彼得·芬治合演），立刻執柏杜爾·妮露的「手尾」，主演「七婦人」。伊莉莎白·雅絲緹中途不幹的「喚你回來」，亦由她瓜代。

幸而她是個演技精湛的人，甚麼角色也應付得來。（潤元）

圈中事

凌波未否認訂婚

上官楓

凌波張沖秘密訂婚消息傳出後，忙壞了跑娛樂新聞的記者們。但這兩位「新聞人物」避而不見之外，更不接電話，都有碰到幾位老記提起此事，都有「老鼠拉龜」無從着手之感。

我只好開車子直追邵氏影城，恃熟賣熟，逕自闖進演員宿舍找凌波，這一天剛巧凌波既沒有拍戲，也沒有收音，正好給我碰個正着了。時為下午四點。

我「單刀直入」，求證以婚事傳說，凌波輕鬆地一笑：「你地話點就點啦。」

「這是你兩人的終身大事，怎麼可以任由別人說什麼的？我只請你說一個字，『是』抑或『不是』？」

凌波保持着微笑，却不肯作正面答覆，也未否認有其事。

閒談中她表示跟張沖一向是好朋友，幾年來友誼一直保持着，沒有中斷過。從她的談話中可以發現她對付新聞記者的問題，也像在攝影機前拍戲做表情一樣，觸摸談寫，就此推搪。

我記得在三年前的一天，約了當時還叫小娟的凌波拍生活照，也約了張沖一起去，在此之前，他們倆還不曾認識，但在青山柳元別墅拍完照後，已經是老友，談笑甚歡了。回程中，張沖自告奮勇開着小娟的車子，送我到渡海小輪碼頭下車後，他倆自有去處了。後來聽說他倆時相往還，直至小娟變為凌波。凌波受重於「邵氏」後，有一個時期沒有再聽說張沖出現在凌波身邊。經常與凌波的名字聯在一起的，一度有「邵氏」宣傳大員何冠昌及新進小生金漢，聽說金漢還為了凌波而鬧過一陣情緒呢。

由「邵氏」返回市區，我還趕上「新聯」寫字間有「馬陵道」試片，但見濟濟一堂，宣告「爆棚」，先覩為快者有坐近銀幕不及二呎的，幸而銀幕小，不然「前座客」可苦了。

梁讚文、張瑛、盧敦、李大為、江濤等都在場，但張瑛在映了幾本戲後即告辭，他說是為華僑公司講新戲去。

銀幕上映到梁讚文跟李大為談心擁抱時，忽聞座後傳來少女咭咭笑聲，眾人愕然回顧，原來是梁讚文拿着小手帕自掩粉面，笑說：「咁羞家！死鬼咯！」敦叔知笑她：「傻女！」惹家而笑；引得入人注視，哄堂大笑。「我遮住塊面，又有人睇見我。」對白之妙，使座上客盡為掩口胡盧。

終身大事有着落，張沖欲得杯落！

寓教育於夢境中
——談影片「夢遊奇遇記」

樂遐

哥哥小滿拾到小鈴鐺據為己有，妹妹小佳反對。

夢，對於人的思維來說，常常是美麗願望的昇華，當然，在另一個方面，它有時又是悲慘意識的再現。然而，小孩子的夢，却是純真的，永遠是叫人們感到那末多姿與無邪的。

影片「夢遊奇遇記」的編導謝添，很善於捕捉孩子的心理和感情，把新社會兒童要熱愛集體這個簡明的道理，構思到一個瑰麗繽紛的夢境中去。同時，也通過這個夢中的木偶世界，使成年人也樂於與孩子們一起，坐遊美麗的北京城，欣賞中國神奇的木偶雕刻藝術，與及多場精彩生動的木偶表演。這些木偶的表演用寫實的形式出現，是我們在所有木偶戲中難於欣賞得到的。

為什麼影片中的男孩小滿會在夢中走進了一個木偶的世界呢？看過戲的人，都會感到這是很自然而合理的：因為，他和妹妹小佳，正為了拾着一個木偶劇團遺落的小木偶鈴鐺而發生爭執：妹妹要他立刻送給人家；哥哥却不願意，想自己獨個兒霸佔着玩一兩天。因為他也明知將木偶還給人家是有道理的，所以他就甩開了妹妹的糾纏，自個兒抱着小木偶跑開了。他跑過大街、跑過動物園，來到了公園裏。終於疲倦地睡着在公園的搖椅上。

在夢中，小滿見到這個翹鼻大耳朵的小鈴鐺，像人似地會說話走路，還用飛馬載他騰空飛回它們的木偶劇團，並且帶他在那兒參觀了一個木偶展覽會。在展覽會中，他受到了木偶娃娃、木偶鴨子的歡迎。它們為他表演，為他歌唱，使他感到生活在集體中的歡樂和溫暖。

這個木偶展覽會不但令小滿感到驚奇，更令銀幕下的觀衆為之嚮往。因為，那兒讓我們看到的東西太多了。不要說那些站在木框框內的大小木偶都能動、能眨眼睛，而且還像人一樣充滿了感情。好像守門的木偶老爺爺吧！他會抽煙斗，像人一樣噴煙圈；對小滿呢，更是又慈祥又疼愛；還有那個與展覽會毗鄰的木偶劇團的木偶導演，頭戴鴨舌帽，鼻架金絲眼鏡，來去匆忙，真像是個節目的組織者。他也很仁慈，邀請小滿參加他們的表演。

如果論小滿帶我們看到的節目呢，相信很多人都難忘在木偶展覽會中看到的木偶樂隊和木偶打乒乓球吧！這些木偶樂隊配備整齊，表情逼真，使你不期然有成人也不及的感覺呢！舞台上的表演是藝術性最強的節目。木偶劇團的「小放牛」和各民族歌舞，那些非常酷似的藝術水平，使你不能不嘖嘖佩服那些操縱木偶的藝人的高超技術。

雖然，在電影中，很多舞台上的表演有充分的與隨條件給你去熟練。然而，頭總不會自己動起來的表情。尤其是那活生生的木偶表情。除了在電影拍攝技巧上的配合外，那些中國木偶藝人的精湛雕刻藝術與操縱技術，都是叫人擊節稱賞的。

過去，很難想像在一些孩子們的電影裏，工作者全體動員起來，互相協調密切配合，這是有今天。當然，導演謝添的才華與兩位男女小孩演員表演的出色也是主要的。

「夢遊奇遇記」無論從主題，從技巧，從娛樂性去看，都是老幼咸宜的，不能錯過！

娛樂

「鳳凰」遊河趣事多 咖喱人脚世罕聞

藍青

那是一個炎夏的下午，我們鳳凰公司演員組舉行了集體下水的典禮，邀請了兩位記者參加我們的隊伍。這兩位客人，一個帶着袖珍槍（自來水筆），為了高遠有四燕唐紋約他到公司來接我們，順便將一大瓶蒸餾水及滿載飲用的道具帶去。

大隊於下午二點四十分在尖沙咀碼頭集合，於是搬鍋抬桶扛西瓜七手八脚的上了船，這時老天爺跟我們開玩笑，下起雨來了，海浪也不小，弄得船身直搖幌，我們大家都抱着膝到風裏浪裏去鍛鍊的意志，一聲令下開船了，怎料剛剛開船，我們的林黛玉袁洋嚷着要吃暈船藥，丁川、高遠鑽過了船艙倒頭就睡。到了目的地天也放晴了。丁川恢復了精神充沛，高遠則成了古代小姐了，臉青唇白了。

他吞暈船藥，鮑方却在一邊說：「小開（高遠的外號）沒想到你這麼沒用，提起精神來，別叫人笑話」。說也怪，這兩句話比藥還靈，小開脫了衣服噗通一聲跳下海了。接着我們航空母艦（余婉菲）也跳下海了。「哎呀！」一聲，原來人魚與母艦同時下海，我們的船身突然側了，船艙桌上的一鍋咖喱牛肉滑下了地，站在一旁的丁川和朱虹，被這一剎那驚呆了，只見滿鍋的咖喱牛肉在船上，賽脚站在牛肉上，將鍋子扶起，將滿在地上的牛肉往鍋裏裝。「一連忙着收拾，道：「這麼一來，肚子也餓了吧！」朱虹說：「不夠了吧？沒有咖喱牛肉却有我們這時製的咖喱人脚！」

「嘩！」原來是海上遊戲開始了，「鳳凰提鴨」一隻活的鴨子放到海中，將鳳凰的男女健將們比賽，看誰先提到鴨子，這隻鴨子就歸誰，誰知鴨子連游帶飛的越游越快，越游越遠，結果人魚們「不過鴨子」，王小燕駕起小艇，新牛護航追鴨，不會游水的劉甦和韋偉也乘上救生圈追鴨去了，就連袖珍槍也加入追捕，團結的力量發揮了作用，小小的鴨子又怎逃得出這力量的網呢？這些條人魚為了緊張過度，待同到船上懶懶下來，幾乎都成了「死魚」。好吃的石磊一聲「提議」「吃西瓜」一個「死魚」又翻生，尤其勞若水，帶領着她的吃西瓜能手隊員們和鮑方（我們四人都是吃西瓜能手）。因而成了吃西瓜及吃牙，嘩啦嘩啦不一會就消滅了七十五磅西瓜。巴閉之至。由於我急於要趕回大會堂參加華僑的朗誦彩排，只好放棄了下半場的節目了。

張錚為新片作詞

小生張錚多材多藝。他戲演得不錯，也是一個男低音的歌唱者，而且還寫得一手好文章。去年底至今年初，當鳳凰公司的「金鷹」上映時，張錚在新晚報發表的那篇拍攝花絮的長篇連載稿，很多人都拜讀過了。還有，說到玩樂器，張錚對手風琴與鋼琴都是素有研究的哩！

由於張錚對樣樣事情都有興趣，而且也是個多面手，長城公司當局有意把他培養成編導之材。新片「小忽雷」，張錚第二次當上了副導演，作黃域的助手了。事實證明，張錚由於虛心求教，進步很快。而且，在編方面，也顯露了他的才華。最近在編劇周然的一個新劇本「雙女情歌」中，張錚還負責寫一部份的歌詞哩！

最近，我聽說張錚搬了家。昨天特地上長城公司找他問問。張錚笑着說：「反正我一天只有睡覺幾個小時在家的，你們要找我就請來公司吧！何必管我搬到哪兒呢？」

「未來？」張錚是挑通眼眉的人，他不作任何解釋，一陣哈哈大笑就掩飾過了。跟着他很快把話題扯到他最近的工作去。說什麼在這次影聯會的會演中，他負責搞的男聲小組唱，又說忙於「雙女情歌」的歌詞……等等，講得口沫橫飛。——張錚就是這麼的一個人：多材多藝而又健談，不管你談什麼話題，他都有他的一套看法的。

「這麼一來，你是成了半個音樂家了。」我取笑他說。後來一想有些問題還未弄通，於是問張錚：「『雙女情歌』為什麼要那麼多歌和是不是歌唱片？」張錚說：據說是有一個民族舞劇，「五朵金花」那樣，是個以少數民族為題材的劇本。聽說，這個戲名字還不十分確定，但歌詞一搞好後，得先要錄好歌曲才開拍哩。

儼然半個音樂家

江曉霞

人情新記

死唔去引以為憾

路灣仔並非打算找華哥，只因偶然遇見了老九，見佢幾十歲仍須四處撲貨，不禁動了憐憫之心，於是不由自主的行去國貨士多，準備勸華哥請個送貨員，代替九叔，免致九叔咁辛苦。人就係咁，在得閒時頭，太得閒精力過剩，便左理人閒事。去到國貨士多，原來門面又裝修過，記得鳳凰取消中藥部改為士多鋪之際，貨物堆積如山，凌亂不堪，現在竟得井井有條，似模似樣，門口一邊是個大飾櫃，內放女人化粧品，件以幾塊鏡襯頭，擺設得很美觀，很夠藝術化，想是華哥之傑作矣。

未見華哥面，事頭婆坐鎮大本營。有見華嫂幾個月，系鑊咁肚，就快瓜熟蒂落矣。華嫂着件鬆身闊大的袋形裝，坐在櫃面發咩豆，大抵無聊之至，忽見我來，喜出望外。笑口吟吟問我乜野風吹來者？我賣口乖曰：「有，專誠拜訪華哥華嫂耳。華哥呢，未出飾耶？」提起華哥，華嫂就唉一聲，但嘅住似笑非笑曰：「出左鋪去訂貨。」我明白華嫂這一聲唉氣，包藏了許多心事，華嫂太纖得佢好緊，此來我不打算談論此事，[illegible]

[illegible]人丁單薄。繼而問及全叔病況。華嫂有全叔嘅心之意焉。你話全叔好慘，一個人瞓在醫院幾個月。[illegible]

鼠輩的圈套

二〇、一萬一千元

電視上的粵語片使女傭金姐無暇去顧及電視以外的事了，她不曉得鄧國良並沒有外出，更不曉得鄧國良溜進他父親的書房偷開保險箱。

這時，在書房內，鄧國良小心翼翼的把房門關上，然後亮着了書桌上的檯燈。

保險箱是放在書桌後右邊的牆角上的，他時常看見父親開保險箱，看得多了，也就曉得了保險箱的號碼了。

他現在開保險箱，本來是易如反掌的，却因為他情緒激盪，花了很長的時間，弄得滿頭大汗，才把保險箱的門打開了。

向箱內看，他失望了，箱內除了放着許多文件之外，也有幾疊鈔票，可是數目沒有他所需要的那麼多，只有一萬一千元。

當然，多少他都要拿的，他認為只要有一部份鈔票給四眼胡，便可以使四眼胡相信他對他有誠意，使四眼胡替他守秘密，其餘的數目，再另想辦法。拖延多幾天，四眼胡也會答應的。

他把一萬一千元，全都取了，放進衣袋內。把保險箱的門關閉上，鬆了一口氣，脫下戴在手上的絨線手套，用來揩抹額頭上的冷汗。

熄滅了燈，輕輕的打開書房門，躡手躡脚的溜出房外，向客廳看，金姐在笑，她是被電視中的情節逗得笑了。

她那裏曉得鄧國良在書房的保險箱中，偷了一萬一千元。她完全不曉得，鄧國良在她的背後走過，去輕輕開了樓門，走出樓外，再小心地把樓門關閉了，金姐也全不知曉。

鄧國良的心情是很痛苦的，他竟一連幹了兩件大錯事：殺人和盜竊。

佐治是他的同學，他本來一向對佐治沒有好感，因佐治是個阿飛，後來他認識了吉蒂，才曉得吉蒂認識佐治。昨夜，佐治將他埋陷，使他都然認為佐治很夠朋友，而現在，他還連累了佐治和吉蒂，為了報答朋友，他又覺得雖然偷竊是不對，却也應該為朋友而犧牲。

他匆匆向街角走去，吉蒂的汽車，果然已停在那裏等候他了。

吉蒂見他到來，忙把車門打開，讓他坐了進去。——坐在她的身邊。

魔鬼的祭禮

一二七 孤獨

「不是我的性命值不值得五千元，而是我根本沒法拿得出五千元。」關小山老老實實地道：「蘇尼，我來找你，也是為了錢的問題。」

「為了錢的問題？」蘇尼大惑不解地望着關小山。

關小山於是道述來意，說明他此來，是想跟他商量，預借薪金一萬元，分一年扣還。蘇尼知道他原來是借錢來的，立時將臉一沉道：「小貓王，假如你說到錢，的確有點傷感情，以前你已預支過一千元，我正想問你是否可以歸還？你要知道，我這個頭寸緊絀……」

關小山解釋，他等着錢有急用，無論如何請他設法。

「你有什麼急用，如果為了老大的那隻戒指，我可以負責替你贖回來。」

「戒指的事，還是遲一步再談。」

「那麼，我沒有錢可借。」蘇尼決絕地道。

到了這時，關小山似乎看清楚了蘇尼的面目，他平時稱兄道弟，實際呢？只是飲飲食食的酒肉朋友。飲飲賭賭，可以講道義，來錢往，從不含糊；但到了你等着錢救命嗎？那就是四個字：「免開尊口」。

小說林

這是羅天健隱藏在心理上的痛楚，驟然聞像被張約翰觸動了一下，不免有點難受。但假意摀住痛靜下來道：「自然，人已死了，可能不懷好意，只好強自鎮到坐在他面前的人，可能不懷好意，只好強自鎮不明不白，到現在依然還是件無頭公案呵！」

「這應該是屬於你的事了，與我何干？」

張約翰打了個哈哈，冷笑道：「羅天健，你的話也說得真稀奇。我問你，林玉蘭是不是你的妻子？」

「過去是——或者說以前是，但我入獄之後，我便懷疑我們的夫妻關係了。」

[illegible]

「對不起，我不知道。」抬着，羅天健表示了他的態度，「我對林玉蘭的命案，抱了曾經滄海難為水，除却巫山不是雲的想法，她死了，與人無尤，我根本沒有興趣去理會。同時，我更相信張探長對這件命案是有辦法的。」

「當然有辦法！」張約翰不肯認輸，「不過，羅天健，你這樣對待林玉蘭，我不明白，要知俗語有道：一夜夫妻百夜恩，難道你就一點夫婦間的感情也不顧了嗎？」

「唉！她既做出這樣對不起我的事，還有什麼感情可言？」羅天健道。

「哦！對了，聽說你有個兒子叫小健？」

羅天健點了點頭。

「他呢？你找到他嗎？」

「我正想請張探長幫個忙呢。」（一九二）

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第七回：意欲牽牛隨織女 心圖逐鹿負紅顏

史朝英冷笑道：「我讓你們快活幾天，你們可休想逃走，我只須一按機關，你們就是甕中之鱉。」冷笑聲中，把牢門關上，黑漆漆的水牢中，只剩下方、聶二人。

這水牢四面都是堅厚的石壁，但有一面却是利用天然的岩石，並非人工所造的石壁。有微弱的光線從岩石的縫隙中透進來，方、聶二人都是從小練過暗器的人，目力遠比常人為佳，眼睛漸漸習慣了黑暗之後，藉着那一點點微弱的光線，已是隱約可以看見對方的面容。

只見方辟符雙眸炯炯，眼光似是燃燒着的火焰，臉孔也脹得通紅，在黑暗中發出光澤。原來他從來不敢吐露的心事，被辛芷姑一口道破，接着又被史朝英嘲笑，方辟符雖是痛恨她們，却也有一種輕鬆之感，他自己不敢說的，想不到竟有人給他說了。方辟符不禁又是羞慚，又是興奮，尤其是在此刻，其實聶隱娘早已知道他的心事，她只消一接觸他的目光，無須他再說半句，已是深深感到他心裏的激情，彷彿就可以聽到他心房的跳動。

聶隱娘嘆了口氣，說道：「方師弟，這可是連累了你了。這妖女要利用我來招降爹爹，我是決計不會依從她的。你來陪我送命，我實在過意不去。」方辟符道：「這算得了什麼，咱們生則同生，死則同死，在我是心甘情願，毫不嫌怨。我只抱愧我本事低微，功敗垂成，沒能夠將師姐救了出去。」方辟符拙於言辭，但這一番出於肺腑之言，流露了深情一片，聶隱娘聽了也不禁深深為他感動。不知不覺之間，兩人已是越靠越近，雙手緊緊相握。聶隱娘道：「師弟，多謝你對我這樣好。只可惜咱們都是命在須臾，我這一生只怕已是無可報答你了。」

方辟符心裏甜絲絲的，說道：「師姐，有你這一句話，即使那妖女現在就把我殺掉，我也是死得瞑目了。」聶隱娘聽了這樣的話，也不禁面上一紅，低聲道：「師弟，你別這麼說，我更覺得對你不住了。」

方辟符忽地又冒出一句話來，道：「師姐，我現在可是放下了心頭的一塊大石了。」聶隱娘怔了一怔，道：「你本來擔着什麼心事的？」方辟符道：「我不知該不該說？」聶隱娘道：「咱們還能有幾天活在人間？你有什麼話儘管說吧。」她話雖如此，心頭却是卜卜亂跳，只道方辟符……

·版權所有·

是要向她明白表示真情。心裏想道：「我不願向他說謊，說是我已愛上了他。但我也不知他失蹤，這可怎麼辦呢？」（四一〇）

一八九、梁太的驚愕

[illegible]

五六回

[illegible]

Kung-Pao
nnessy Road,
ng Kong
督印人 費
第二萬二千一百一
河內斥責美帝增兵 號召完全解放南方
謹訂於一九六五年八月十五日（星期日）中

華僑與「過番船」

洪 鸞

一九五五年，印度尼西亞總理沙斯特羅阿米佐約在訪問中國時，曾經談及古代中國帆船在增進東南亞洲各國間友好關係所作的貢獻。他指出：「自從中國具有冒險精神的遠洋航船第一次開通了兩國間的航路以來，中國和印度尼西亞的人民，就一直是友好的鄰邦。」「中國的航船不僅帶來了貨物，隨之而來的還有許多中國商人、工人、手工業者。」「雖然過去我們彼此的了解主要是由於商務關係，而差不多在同時，從這個古老的國家卻發出它文化的影響，這種影響對於亞洲的許多文明，曾有過良好的作用。」「直到現在，我們許多的島嶼上還保留着這些中國文化的精華。」沙斯特羅阿米佐約的談話，是有具體的歷史事實作為根據的，比方準備到海外謀生的「過番船」便是極佳的例證。

從前準備到南洋一帶，常說是「過番」，回到家鄉，人稱之為「番客」。這些番客在交通工具如輪船還未發明與航駛前，所乘坐的中國帆船便稱為「過番船」了。

中國自唐代起，就和外國交通，因此是時就有關於各種番船的名稱了。「新唐書」孔巢文傳有番船，其餘見於「新唐書」「舊唐書」「人物傳」中的，也有所謂「崑崙船」、「西南夷船」、「西域船」等等，見於「南史」的，有「波斯船」。這些名稱顯然是因所駛向的目的地而區別。於是唐時與東南亞一帶有關的番船，還有「獅子國船」（獅子國即今之錫蘭）及「南海船」。

這些船的設備和構造，據唐人玄應的「一切經音義」所說，大的船長二十丈，可載六、七百人。有關法顯和尚從「獅子國」回中國時所乘的船才只大約可搭二百人。可見唐時這種遠航船已是頗大了。大船之後，還帶有一較小的船，以備大船遇風觸礁時，可作救生船用。而且船上還備有傳信鴿以與陸上通信，這就幾乎等於近代的無線電設備。

到了宋朝，海船的構造就更進步了。大船已可載客一千人以上，設有正副船長（當時名稱為「綱首」）、管事等，又有武裝配備以防禦海寇。大船有房間一百以上，小船亦有五、六十。船上雜役多為「崑崙奴」（黑人）。航行時例有十餘小舟作伴，稱「柴水船」，備停泊一個地方時，擔任運輸糧食、食水、燃料及為客人登陸下船之用。

當時這些海船全是靠風帆航駛的，無風就用槳，每船至少有槳手數十人，所以往返外洋一次，航行常常需時一年半載以上了，據可靠記載，往安南、暹羅，由廣州啟程，如遇順風，則往返要半年；若遇逆風，不消說時日要更長久了。為了要趁好風，所以出發到外洋，都要在農曆十月底至十二月之間的吹東北風時期，由外洋回中國，就在吹西南風之四月底到五、六月之間。

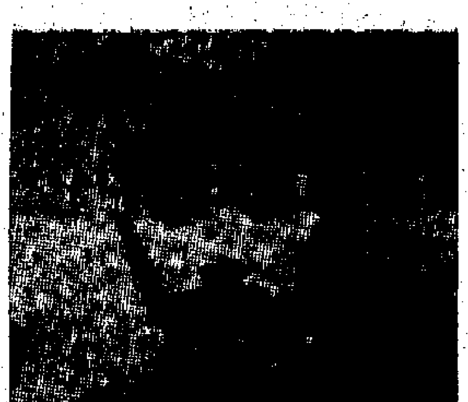
清朝封建政權建立後，統治者害怕國人在海外建立根據地反抗滿清的統治，對於海外貿易始終不放心。一六五九年（順治十六年）頒遷海之令，並禁漁船商船入海。直到一六八四年（康熙二十三年），始開放海禁，但限制出洋航船載重在五百石以下。一七〇三年（康熙四十二年）又限制出洋船隻僅許用雙桅，梁頭不得過一丈八尺。一七一四年（康熙五十三年）又令各省海洋船隻，分別漆寫字號。清統治者的束縛如此苛嚴，但民間的遠航船業仍不斷地迅速發展着。當時「從事造船出海貿易者」多至千餘」，因為出海貿易的帆船很多，一七三一年（雍正九年），令各省漆飾船頭的，分別用油漆顏色以資識別，規定福建用綠色，廣東用紅色，浙江用白色——這就是「綠頭船」、「紅頭船」等名稱的由來。當時廣州到暹羅的「紅頭船」，大約五十餘天即可到達曼谷。當時原已有行走歐洲的輪船行駛了，不過因為一年之中，只有一趟紅頭船往來，因此華僑還是要搭此「紅頭船」，每船可載客六、七十人，房間多在船下，貨物便堆在船面上。

「紅頭船」是廣州人叫的名稱，在潮州就叫它為「紅頭船」或「過番船」了。

古與今

孫傳芳屈膝張作霖

鳴 皋


張作霖

所謂「五省聯軍總司令」的軍閥孫傳芳，當時雄據南京城內，大有左右飄搖之勢，可是國民革命軍北伐，他的部隊卻觸即不堪一擊，節節敗退，由贛而皖，軍心動搖。他恐怕位置不保，就跑到天津乞援於奉系軍閥頭兒張作霖。他和張作霖本來是不和的，而且和張宗昌等人的部隊打過仗，這時卻又來一個一百八十度大轉彎，向他們搖尾乞憐去了。當他離開南京到天津去的時候，只攜帶一個副官，便服登上火車，文武官員，沒有一人知道他走；就是車站上人，也只獲得通知，有一高級參謀赴津省親，卻不知道竟是他。他到了天津，獨自一人到張作霖的行館（恒昌德軍衣莊）請見，交了一張名片給傳達。傳達看了，沉吟半天，說：「孫聯帥（那時稱孫為聯帥）叫你來，有什麼事呢？」他說：「我本人就是聯帥，有話要與你們大帥面說。」傳達大吃一驚，趕忙進去通報。張作霖拿了他的名片，大搖其頭道：「這人為什麼會到這裏來？這不是飛將軍從天而降麼？」當時楊宇霆、張宗昌、常蔭槐等都在座，大家也很驚訝，說這人膽子不小，真是送上門來的事嗎？張作霖叫把他請進來，自己準備和他相見，到了客廳，張說：「別來無恙，這一趟辛苦了！」他雙膝下跪，嗚咽着說道：「大帥請聽，我此來是向你請罪，向你投降的，並沒有別的意思。」張一聽，大喜過望，就笑着說：「我們兩人對峙已久，輸贏在伯仲之間，現在你這樣卑躬屈節，我怎麼敢當呢？」他說：「話不是這麼說，你年高德劭，氣量宏，過去的事我已自知錯誤，以後當唯命是聽。」張說：「既然如此，那以後你就算是我的老弟吧。」這時張宗昌忍耐不住，衝着他道：「我派兵下江南，你為什麼跟我拒抗呢？」他說：「我有罪。我是山東人，你也是山東人，山東是聖人之邦，出了我這種人，真是山東人的恥辱，還有什麼話說！」張宗昌聽他這麼一說，氣也就消了。後來消息傳出來，大家都說孫傳芳能忍。可是，儘管他做出如此卑躬無恥的行為，依然不能挽回他的命運，不久就垮台了。

瑞澂好色

告 梅

宣統三年，兩湖總督瑞澂在武昌起義後化裝逃往楚豫兵艦，當時報紙上發表過嘲笑這位「總督大人」的打油詩（一九六二年五月十二日「大公園」曾予轉載）。

瑞澂困居楚豫艦上，頗感無聊，嘆之一向好色，在此生死存亡關頭，還問左右：「近處有好色的花姑子否？」總督錢可通神，侍從們為這位風流總督弄來一位「葉愛愛」，年輕貌美，瑞澂喜出望外。雖在炮火連天，自己生死難卜，仍撰「江南好」詞四闋，歌頌葉愛愛之美，真是「牡丹花下死，做鬼也風流」！詞如下：

一、青絲好！一髻雙鬟，雲鬢鳳凰簪點翠……

二、容顏好！脂粉相和香……

三、中腰好！一見……

四、金蓮好，……不盈三寸……

溫生才廣州炸鳳山

滄 一

廣州黃花崗之役，革命先烈，犧牲在黃花崗的七十二人，清廷仍恨革命黨人總督衙未死，派滿族將軍鳳山南來鎮壓，加緊鎮壓。更以漢族叛徒李准為水師提督，協助鳳山查辦革命黨。當鳳山到任之時，革命黨人溫生才，偽扮成修理電線工人，爬在大街電桿上，身懷強烈炸彈，伺機狙擊，在兵警未及防備下，鳳山及李准的乘輿，在兵衛前呼後擁之中而過，溫生才自上擲準了目標，炸彈正落在兩肩輿之間，將鳳山炸死，並傷了李准的左足，一時市面大亂，溫生才在電線桿上，為清兵所槍擊，墮落街心而死。這是壯烈的犧牲。黃花崗七十二烈士之外，又添溫生才一人。

· 舊聞重拾 ·

蔣幫的鈔票

未 坊

蔣幫統治舊中國時期，一切都是腐敗無能，只有一樣本事，那就是發行鈔票。

它們印的鈔票，不但花色繁多，且日新月異，百元的、千元的、萬元的、十萬元、百萬元的應有盡有，也算得上是「世界第一」。

一九四七年，上海出版的一期「經濟周報」上，談到蔣幫發行鈔票的事，其中有一段是統計蔣幫承印鈔票的單位，計有：美國鈔票公司、英國華德路公司、德納羅印鈔公司、中央信託局、大業印刷公司、英美鈔票公司、中央印刷廠、大東書局、商務印書館、中華印刷廠、美國西方鈔票公司等，中外機構十餘家。

從這個統計上看來，可以想見當時通貨膨脹，民不聊生到了如何程度！

魔窟的一場大獄

二、從起碼白相人到大劊子手

卜 博

其實，原因哪有這樣簡單。吳世保加入了魔窟的殺人勾當以後，自己以為飛黃騰達，得意之餘，便去找他一個平時信仰的相命先生，叫相命的給他談談今後的流年。那相命先生想到他已經做了官了，就是說這個惡魔，說他現在是交運的人了，將來會飛黃騰達了。接着又警告他目前有兩件事成敗當心，卻一件事要好好對待妻子，因為他有今朝一日，都是靠着妻子有「一品夫人」之命，所以對她不能有絲毫損害，如果損害了她，那末進仙的前程，也就完蛋；第二件事，與世保長的是一雙豬眼睛，到要弄清眼運的年份，難免有「過鐵」的危險（指「鐵鍊」），上海流氓的術語，指遭殺頭或吃子彈），只有及早防備，可以解除。

相命的話，吳世保句句依從，從此對他的老婆更加不敢冒犯，也從此在他的一隻左手腕上，戴上了一副金絲邊眼鏡，算是除掉他的鼠眼過命。但是眼鏡沒有起到作用，這個惡魔殺行了不少過幾年，終於被日寇在蘇州把他毒死。等他死了以後，才由他的老婆的一個要好姊妹傳出，說那個相命先生明眼的兩件大事，是佘愛珍（吳世保的老婆）用了一根金條買出來的。而魔窟到死都不知。

那末這個惡魔又怎樣會鑽入魔窟的呢？原來自他結識粗野成立不久，他已投身到李士群部下。他有一個姓蹤的結拜兄弟，這時正當着李士群的車夫，道眼賠的叫木生，當初他推薦李世保的好處，便來關照他越獄出逃，便向李士群面前竭力推薦，說稱此人在上海有些勢力，而且熟悉上海，把他放在身邊，定有很多用場可派。李士群覺得車伕的道理，便把吳世保收留了進去。他的一個鼠的又高又大，一副威武的身體，認為是一塊材料，原來這個孩好特務，一向認為幹這一行的材料，最適宜的是兩種類型：一種人要生得顯短小小，斯斯文文，看上去像個病不錯風，另一種是高高大大，千擊打不壞的身坯。他們常稍道了歐村是最好人材，也包括他的外型，因為了歐村是屬於前一類型的。而他的一個顯赫便成吳世保，是世保是屬於後一類型的。所以不多幾時，「七十六號」魔窟成立，他便把他提升成打手和劊子手的行動大隊頭目，參之於是魔身上。

吳世保本來是上海的小流氓，所謂起碼白相人，一旦搞到了操生殺大權的位置，不免有點受寵若驚。開始他也不知應該如何搞法，所以明親是有一個上司，李士群都要向李士群請示。

詩詞十九首

郭沫若

一

訪太和

車入太和城，
山頭林木茂，
為營時多產，
短棒持向前。

獨龍與水清，
時時鞍鞍平，
白練喜中繞，
頂戴中冠星。

（六月二十九日作，太和城地形有如手掌）

懷曹宗

面對白雪嶺，
無心戀白鵝，
拳舉小天下，
井岡山下段。

[illegible]

訪蒙化縣（三首）

二

中華向統為之國，
宋代以來民傳倍，
[illegible]

三

[illegible]

（調寄「西江月」）

登廬山（三首）

發展光輝傳統，
調查研究不辭勞，
內為人民服務，
紅旗高舉萬方紅。

望湖口石鐘山

側至石鐘山，
水文賀赤胖，
日流六水碑，
太平道蟲在，
江天一望寬，
[illegible]
潮湖欲嗚嗚，
萬枝無人賣。

（七月七日作）

（七月六日作）

一 謁中游蘆溪口偶題（二首）

人間有暇日，要改新有為，
到山有黃鶴，天地驚中鳴。
蒼山懷有有，有有類意後，
聚鼠飲冰星，空與出雲間。

二 讀鴻廬

「鴻廬」乃蔣介石和所佔有，廬前林中有巨石刻「美廬」「中正題」等字樣，今猶保存無損。「美廬」對面一屋，為蔣供其所曾寄寓。
一夕廬山宿美廬，美龍美龍祈為美，
湖湖都如人民由，中正題名文字在，
說美舍一而一乎？
滿湖溝湖實要論！
對面聯聲虎岑居，
教材反面勝於無。

（七月八日作）

三 農民宣傳社武漢

師主中國勢，江湖湖湖醒，月動劇軍就，揚前到夏口，
[illegible]
使我迴湖洄。

（七月九日作）（下）

巴黎地下寶藏多

呂 誠

驚草車的喧嘩聲，管號嘀子的尖叫聲，還有那汽車的嘈雜聲，都交織起來，這些都是人們所熟識的巴黎街道上的聲音。

但對於在巴黎市地下眾生的一萬五千名男女說來，最熟悉得多的卻是地下火車的隆隆聲，每天通過金市一千二百五十輛車輛，所流出的千億多加侖的嘩啦嘩啦的溝水聲，和地下舊沙圖道上憑弔者腳步的嗚咽聲。然而這些聲音都無法慣破法蘭西銀行地底金庫的寂靜。

地底人員 一萬五千

這些地下工作者中，有一萬三千多人是在地下鐵道受僱的，包括有售票員、司機、剪票員、修路工人、清潔工人等等。許多職工對人說，他們在地下火車工作了兩、三代。一九〇〇年，就在巴黎慶祝七月十四日的節日後僅五天，巴黎有史以來的第一號地下火車線——從梅洛站至文生站，長約六哩——營始一個富有冒險精神的背部。據說，那當年當時想築造這「鑽地獄的機械化滑鼠」（對地下火車之稱），後來卻放棄了。他的這條行車線有三百三十一個停車站，至今不得而知。今天，地下鐵道已發展到長達百哩，而且鋪了雙軌，附帶十四兩年前，地下鐵道門研究職工的工作效率，這個專家報告，普通一個女售票員，平均每分鐘剪票十二張，這些女職員對這個數字提有點不服氣，她們堅決說她們的工作速度至少比專家所報告的快一倍。不過，她們當中許多人在一年中連抽出時間織成四件冷衫、三條圍巾，也許還加上一對織給孫子穿的冷襪仔。

巡遊暗渠 工作苦艱

地下鐵道的路線，是用它們所經過的街道的名字的。有許多處是由古老的暗渠水道連成的，這些古老的暗渠，其中有九十六哩是十八世紀末所建起名。如果把所有的暗渠連成一條直線，就可以由巴黎一直通到南布雷。今有一支由九百二十六人組成的巡渠大隊，擔任全部暗渠的巡邏工作。另有一個由七十五人組成的緊急小組，主要任務是救急。實際上，這個小組的大部分的出勤，除了三千個從暗渠之外，這小組去年還撈起一輛輕型電單車、二十四副假牙、一隻木腿、兩三萬顆眼珠、一百五十八隻狗、八十七隻貓、二百三十八隻老鼠的屍骸。

不久之前，一位法國內閣部長的夫人到來向聚集小組求助，因為她在共和廣場附近的暗渠掉了一條項鍊。緊急小組在工作記錄簿上有這樣的正式記載：「到達時間——晚上十二時二十四分。找到項鍊時間——淩晨十二時零二分。」下面還附有一個非正式的註腳：「夫人連『謝謝』也忘記說一聲。」

特別是忘記關門，在法蘭西銀行是一種難獲寬恕的錯誤。法蘭西銀行是官方實庫，貯藏着法國巨額的黃金儲備。

下有金庫 建築堅固

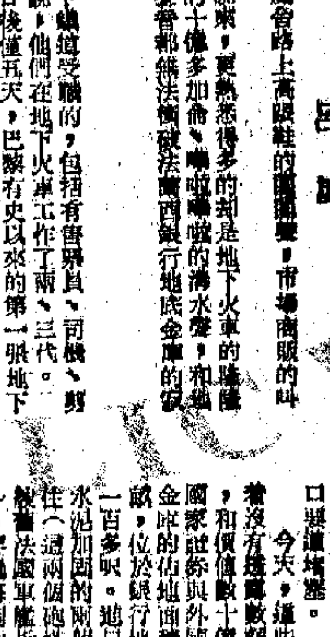
這銀行的地底深處，有許多個金庫，是一八〇〇年由一個銀行家拿破崙下令興建，在地下二十多公尺深的地方，把銀行的地底金庫建造了一條……「堅不破的」。據說這些金庫是「堅不破的」。據說這些金庫是如何巧妙，以致從來沒有發覺過有人從外面打入過。多年來，這些金庫藏有法國的數以十億計的黃金，和價值數十億美元的國家證券與外國證券。金庫的佔地面積近一英畝，位於銀行地窖之下一百多呎。進口須通由水泥加固的兩個旋轉的炮塔，作為通往金庫的唯一地道。(這兩個炮塔是從一艘舊法國軍艦拆下來的)。環繞每個炮塔的中心，是一條狹窄的通道，除非把炮塔轉動到和通入金庫的隧道排成一條直線，要進入金庫是不可能的事情。

金庫裏面的氣氛是一片死寂。許多警衛兵就駐在地面上的銀行大廈裡。這些人被認為老而可靠，都是法蘭西銀行「忠誠」的保護人。

巴黎最舒和最陰涼的地方，也許是在地下七十呎的地底墓穴了。

還有墓窖 堆積枯骨

一七八五年，法國政府通過了一條不得人心的法例，下令把六百萬巴黎人的遺骸（多過去年全巴黎市的人口）從巴黎各墳場掘出，移葬於地底墓窖，這是古代羅馬人的地下採石場。今天，長近半哩的蒼白石的樓柱，跟皮革顏色的骨頭並排着，這些骨頭像木柴一樣堆到天花板那麼高。每十五行骨頭就有一行紮着頭顱，猶如頭由被亂的骷髏和大腿骨堆砌起來點綴着。

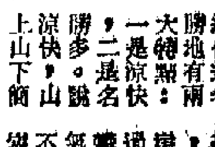


大公園

廬山好漢坡

如今公路通山頂 好漢坡前不用愁

庾 大 吳



廬山是聞名世界的避暑勝地，在炎夏酷暑的日子裏，山下綿綿熱風兒也沒有，悶熱得簡直令人窒息。這時，如果要上山去，經過登山汽車，翻過了牯嶺千回百轉的盤山公路，便有涼風降的鬱郁的稱帶，迎面而入。到牯嶺下車後，舉目四望，到處是大樹茂密，彷彿置身於涼涼雲霧之中，在這裏，晚上和早晨要蓋被取暖，白天不必打扇求風，我有一次，某單位人員奉命上山工作，上籍指示他們帶被子，他們不相信，每人只帶了一床毯子，晚上才知道錯了，一個被子也沒有，把蚊帳當被子蓋，仍凍得無法成眠。

廬山的夏日如此清涼，名勝又多，每年七至九月間，登山遊覽的人不少，抵着登山，自然忘不了廬山北面的好漢坡，好漢坡，從山上的紀念塔到蓮花口，十八里路全是廬山石砌成的，就像是一架斷續細小的天梯，這「天梯」一邊是陡峭，一邊是陰谷。

廬山牯嶺最險處，稱為「好漢坡」……要是能走到這裏，是一條不小的好漢。到了好漢坡前，就要休息片刻……
廬山半山最險處，嚮曲、窄小而陡，據說到了最多，大雪積蓋石階，其滑如鏡，無法攀登，先是落葉，便會粉身碎骨。我們上山經過這裏，剛剛碰上兩個抬煙擔的登山的挑夫者，過了這段……

但是，解放前這條路上稍好漢的，多是一些別個生路而被迫到這裏來抬轎子的貧苦勞動人民。一個曾經在這條路上抬轎十四年的老工人說：「蔣介石每年夏季都要上山來避暑，山上有專門為他和他的美國主子準備着而建造的漂亮洋房。他們從此坐轎上山時，沿途佈滿特務、軍警，如臨大敵。要求轎夫們走得穩，走得快，使轎裡的子顛怒怒的，讓他們坐得舒適。如果那個轎夫不慎失足跌倒，或腳碰了石級，驚醒他們在轎裏的好夢了，便立即被換下來，然後「格殺勿論」。

解放後，廬山變得更加美麗了。人民政府撥出巨款，修了登山公路，每天有兩班汽車上下，遊客不必在好漢坡前發愁了。

（楊）（桃）

楊 文

在英語裏，楊桃被稱為是「星菓」、「星梨」。楊桃的名字很多，有陽桃、羊桃、洋桃、陽桃及五斂子、三棱子、等名。當中粵東和華北之名，可能是由於廣東是楊桃之鄉，而廣州（羊城）又是楊之鄉，這「陽桃之鄉」裏的大声吧？不過，有一種藥用植物也叫羊桃，它與楊桃全不相干，而是屬於獼猴桃科的獼猴桃。

楊桃一年可開花四次，從小暑到立冬可分批採果，而以中秋節前後的最可口。目前上市的，還不能完分顯示楊桃的真正風味。

三棱和楊桃是同一種水果，外殼兩多大分別，但吃起來就大不相同了。前者是黃生品種（人們覺得它奇特，恐怕是因為它果形特別，將它橫切一片，就是一個端正的五角星，

北方人來到廣州，除對荔枝、香蕉、龍眼有濃厚興趣外，對楊桃也覺得新鮮。楊桃的名氣雖然不及荔枝，但愛好它的卻大有人在。廣東人且不說，魯迅先生在廣州時，就喜歡吃楊桃，曾寫道：「廣東的花果，在「外江佬」眼裏自然是奇特的。我所最愛吃的是楊桃，滑而脆，酸而甜……」我常常宣傳楊桃的功德，吃的人大抵贊同。」我見魯迅先生不但自己愛吃楊桃，還經常宣揚了它。

一般而論，南方水果的奇特之處，無疑點的往往是因為它有特別的香味，但楊桃香味不濃，人們覺得它奇特，恐怕是因為它果型別緻吧？只將它橫切一片，就是一個端正的五角星，怪怪學用糖子蘸鹽），味道酸而不堪生食，只適宜製

楊桃中還有一種叫「紅菓」的，它不是什麼特別的品種，而是楊桃樹上向陽當風的一面所結的果子，因為它們感受的風熱充分，所以皮肉由青黃而變為紅赤，果瓣也分外香甜，人們便挑選出來，用「老樹紅果」稱名，以區別於一般產品。這種「紅果」特別可口，如果享

楊桃以廣州近郊花地出產的最著名，從前有「新花不似舊花，舊花吃落無渣」的說法，意思是楊桃的品質與樹齡有關，樹齡愈老的稱為「舊花」，果肉水份愈甜；樹齡小的稱之為新花，果肉多少帶點酸味而且纖維較粗。

作涼果或加豆豉、醬蒸熟以佐膳。

鄭板橋罵秀才

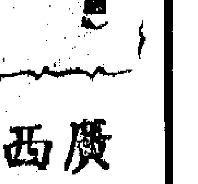
逸 叟

鄭板橋，少年時就為秀才，又看着不慣，擁有狂名。出乎意料的，做秀才，遇到就罵，脫必痛快淋漓。直到晚年，才稍知節制。曾寫過一封信給他的弟弟，對他時時加以勸戒。書云：「……好罵人，尤好罵秀才。細細想來，秀才受病，只是推廉不開，又不甚秀才了；且專罵秀才，亦是冤屈。而今世上那個是推得開的？」

年老身孤，當慎口過。愛人是好處，罵人是不好處。東坡以此受病，況板橋乎？老弟亦當時時勸我。」

從他這封信中所說「專罵秀才，亦是冤屈。而今世上那個是推得開的？」這幾句話來看，他所以罵秀才，真所以想不罵他罵的人，不僅專以秀才為對象，而是以人無可罵，正是為了與他不罵世之人同樣遭嘲。

廣西珍獸黑葉猴



不少讀者都知道，廣西出產一種稀有而珍貴的物種，這就是「黑葉猴」，它是用屬猿屬，猴類，猴的頭的形狀很小，額頂有一簇尖長的冠毛，頸部的前額至全身都是黑色，臉部兩頰有白毛，尾巴很長，所以很像長尾巴的猴子。

講到這裏，我會得插入幾句：一般人對猿和猴大都不加區別。就說李白寫的「兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山」的名詩，也是「猿」就是「猴」。它的，其實在這裏的猿只有一種長臂猿，它們分布在海南島和雲南部分地區，所以李白寫的猿不過是猴子罷了。猿和猴子主要的一個區別是前者沒有尾巴而後者則有一條或長或短的尾巴。所以這黑葉猴當然也只是一種猴子，它的確名叫黑葉猴。

黑葉猴是一種完全在樹上生活的動物，以野果、花朵或嫩葉為食，以樹上露水解渴。它們分佈在廣西的某些山嶺，數量不多。

新奇物種街

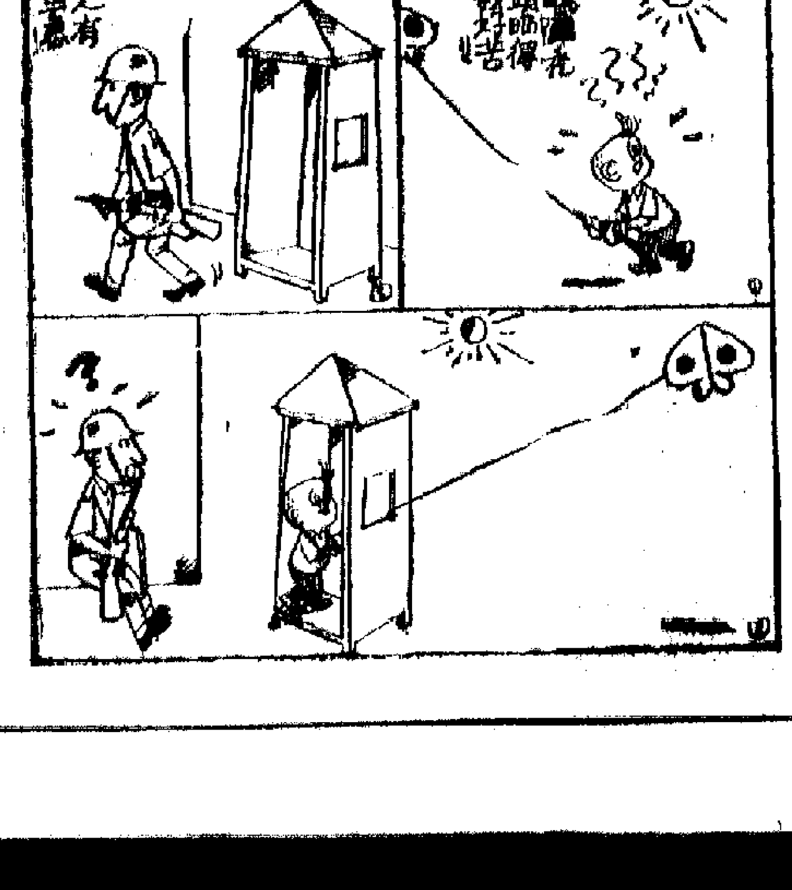
邦 興

「紅果」特別可口，如果享實。

據美國聯邦調查局的統告，搶劫案與盜竊案的兩倍增，為美國社會的兩大問題。搶劫偷盜盛行的程度已使人們防不勝防，想出了各種各樣的防盜術。例如，有的人家裝了一種新奇的電燈開關，在家外出時，屋內電燈自動地滅，又自動開亮。這防止盜賊發覺了室內有人或無人。婦女上街隨身攜帶的自衛用具也花樣百出，一種噴射催淚瓦斯的鋼筆，據說是最流行的。

小腦（鵲巢鳩佔）

吉 叔作



呼吸的算盤

——東窗無事記

勃 翁

為了鍛練腳力，更為了呼吸一口比較合於規格的空氣，太太陪我在黎明之前起床，儘在天色剛剛發白之際，就向一個預定的目的地出發。那裏有樹木，有青草，有坐着的長椅，而且又是馬路之旁。據說是一條甚為有名的幽道。

先得經過一條日中極為熱鬧的街道，也僅有三兩家做早市的店舖在搖燈迎客。家家關門閉戶，路上人少車靜，頗見寧靜。可是，滿地的垃圾，那股味兒實在難受，屆是我又無法增加步行的速度。摀住鼻子趕過這條街道，才能勉強透一口氣，不禁想起「先苦後甘」的「聖賢」遺訓。我原是為了呼吸清鮮空氣而來，在未呼吸到新鮮之前，姑試一番臭，這當是契合「聖賢」之道的。

抵達目的地時，志同道合者，頗為不少。長椅上，有人高臥；空隙處，有人在作運動；更有數人在往的「高等打」，在裝腔作勢的拉「矢」。我們由的既不在「臥」，也不在「坐」，而是在「行」，人數再多些，也不致影響我們的原定目的。

在這一條淺草如茵，樹木夾道的難得的行人路上，與太太來回復去，往而復返，南轉了三十分鐘。雖是人數越來越多，也還不至於擁擠。而且，終於我們也獲得了一張長椅，坐下來，聽得小鳥在林間啾啾，樹上有蟬聲，草間有蟲聲。如果不是來往的汽車馬達聲增加於粗暴之間，附上眼睛，也多少有些田園風味。

步行來，亦是安步而返。我就有些害怕那股腐臭味。太太倒好像坐的士，我則寧願步行。英雄竟無用武之地。想不到出門不遠，就看見到有車前來，我就說其十是加一的功力，作勢以待。誰知一輛又一輛，都將我們遺兩老子的翻看過而去，絲毫不顧而去。

五分、十分、十五分鐘過去了，太太笑道：「如何？還是坐的士吧！」我簡直有些懷疑，這口新鮮空氣的緣故。似乎頗氣有倍，「我主張繼續步行回家，原是為了「行」而來，不能真是為了一剛作決定，居然有一輛巴士停了下來，就落客而停下。我就想不考慮的乘了上去。上了車，這可是在地下沒有的，太大仍舊計較着。「在座少是我的過力已太消瘦的步。」

回家後，打一打算盤，呼吸新鮮空氣四十五分鐘，呼吸汽車廢氣一十五分鐘，呼吸汁臭八分鐘。算來算去，似乎仍有所得，太太說我明天大下去了，我望看算盤有點發愣。

參加國乒乓運欣欣向榮

今年的邀請賽是對亞洲乒乓球運動實力的一次新的檢閱。檢閱的結果表明：參加比賽的十個國家的乒乓球運動正在迅速發展，技術水平有了普遍提高。後起之秀正以突飛猛進的步伐向先進水平邁進。這些國家的乒乓球運動是一片欣欣向榮的可喜景象。

邀請賽雖然剛剛舉行到第二屆，但是今年的規模已經擴大了：競賽項目從去年的五個增加到七個，參加的……

……清賽的佔了百分之八十以上，有半數年齡卻在二十歲以下。但是，他們當中的許多人已經表現出可以同世界名手相抗衡的堅強實力，有的並且取得了勝利；有的雖然未能戰勝名手，但也讓對手吃了一驚。第一次參加邀請賽的日本二十一歲的新手森澤幸子就是表現最突出的一個，她在比賽中兩次戰勝了世界第十五號優秀選手李赫男；在女子單打決賽中，僅以二比三的接近比分負於今年的女子單打世界第三名李莉，並且在第五局中還一度以二十比十九領先。這些後起之秀在比賽中所表現出的……

……明日決賽中為朝鮮隊取得男子單打亞軍的鄭允善，連勝強手取得男子單打亞軍的日本十九歲的鈴木敏，在男子單打安慰賽中越打越勇並戰勝日本選手加藤優的錫蘭十七歲小將尼拉姆，以及獲得女子雙打第三名的印度尼西亞十四歲的選手安·馬拉迪和中國二十歲的胡玉蘭……等等，都已經成為觀眾津津樂道的人物。（上）

【新華社北京十二日電】

出品 彩色 歷史故事 搬上銀幕 放映日期地點

更好睇！
皇都 特一 務七